

Вторая книга Маккавейская.

Извѣстная подъ именемъ 2-ой Маккавейской—книга сама заявляетъ себя, какъ краткое начертаніе или изложеніе пяти книгъ нѣкоего *Тасона Киринейскаго* (II, 24)—въ ихъ повѣствованіи „о дѣлахъ *Иуды Маккавея и братьевъ его...*“, а также „о войнахъ противъ *Антиоха Епифана и противъ сына его Евпатора...*“.

Слѣдуя этому плану, книга дѣлится на 2 ясно разграниченныхъ части, изъ коихъ I-я (III, 1—X, 9) повѣствуетъ о событіяхъ въ Иерусалимѣ при Селевкѣ IV и Антиохѣ Епифанѣ, а II-я (X, 10—XV)—о событіяхъ при сынѣ его Антиохѣ Евпаторѣ, кончая смертью Никанора (въ 151 г. э. Сел. = 161 г. до Р. Хр.). Этому сокращенному изложенію *Тасона Киринейскаго* предшествуютъ 2 письма Палестинскихъ Иудеевъ къ Египетскимъ (I, 1—II, 19), а также вставлены 2 краткихъ замѣчанія автора—одно въ началѣ (послѣ письма, II, 20—33), и другое—въ концѣ (XV, 37—39) труда.

Такъ какъ начальныя событія книги (III-я глава) имѣли мѣсто въ послѣдній или предпослѣдній годъ царствованія Селевка IV, умершаго въ 176 г. до Р. Хр., то можно съ точностью установить, что 2-я книга Маккавейская обнимаетъ своимъ повѣствованіемъ историческій періодъ въ 15 лѣтъ (176—161 г. до Р. Хр.).

Возникаетъ вопросъ, въ какой степени этотъ періодъ въ изложеніи 2-ой Маккавейской книги совпадаетъ съ изложеніемъ 1-ой, въ которую онъ также входитъ, какъ часть,—въ чемъ сходствуетъ и въ чемъ представляетъ особенности и различія, въ чемъ пополняетъ параллельный ему рассказъ или самъ въ чемъ пополняется имъ?

По сравненію съ 1 Маккавейской книгой, ведущей свой рассказъ съ Антиоха Епифана (1 Макк. I, 10),—вторая Маккавейская книга захватываетъ нѣсколько раннихъ событій (III, 1; IV, 6), и болѣе подробно описываетъ бѣдствія Иудеевъ, постигшія ихъ съ отступни-

чествомъ первосвященника Іасона (1 Макк. IV, 7—VII, 42 = 2 Макк. I, 10—64 ст.). Съ VIII гл. рассказъ идетъ параллельно 1 Макк. III—VII гл., съ нѣкоторыми болѣе или менѣе значительными и важными отличіями и неточностями, находящими себѣ объясненіе отчасти въ болѣе религіозно-дидактическихъ, нежели строго научныхъ историческихъ цѣляхъ книги,—а отчасти въ неизбежныхъ недосмотрахъ при сокращеніи первоисточника и приспособленіи его къ указаннымъ предвзятымъ цѣлямъ.

Личность и жизнь Іасона Киринейскаго мало извѣстны. Отъ его отечества—*Кирены*—можно только заключить, что онъ былъ *іудей-еллинистъ*, и что его 5 книгъ исторіи написаны были на *греческомъ нарѣчій*.

Столь же мало свѣдѣній можно дать о сократителѣ его труда—*писателѣ II Маккавейской книги*. Представляется вѣроятнымъ лишь, что онъ, также еллинистъ, незнакомъ былъ съ 1 Маккавейской книгой, хотя могъ собирать матеріалы для своей исторіи въ Палестинѣ, какъ показываютъ многія народныя Іудейскія преданія, нашедшія мѣсто въ его трудѣ.

О *времени написанія книги* дается отчасти заключить изъ I, 10, что она написана *не раньше* 188 г. э. Сел. = 124 г. до Р. Хр., но когда именно, съ точностью опредѣлить нельзя, во всякомъ случаѣ до пресѣченія Маккавейской династіи и взятія Іерусалима Помпеемъ (63 г. до Р. Хр.).

Благодаря въ особенности трогательному и поучительному повѣствованію своему о страданіяхъ за вѣру 7 братьевъ—*„Маккавеевъ“* съ ихъ матерію и учителемъ, книга пользовалась большимъ вниманіемъ и уваженіемъ древнихъ церковныхъ писателей и проповѣдниковъ (Клим. Алекс., Оригенъ, Іеронимъ, Августинъ и др.), хотя и не почиталась каноническою.

Вторая книга Маккавейская.

Г Л А В А I.

- | | |
|---|--|
| 1. Братьямъ Иудеямъ въ Египтѣ—радоваться; братья Иудеи въ Иерусалимѣ и во всей странѣ Иудейской желаютъ счастливаго мира. | 3. Да дасть всѣмъ вамъ сердце, чтобы чтить Его и исполнять волю Его всѣмъ сердцемъ и усердною душою! |
| 2. Да благодѣтельствуетъ вамъ Богъ и да помянетъ завѣтъ Свой съ вѣрными рабами Своими: Авраамомъ, Исаакомъ и Иаковомъ! | 4. Да откроетъ сердце ваше для закона Его и повелѣній и даруетъ миръ! |
| | 5. Да услышите моленія ваши и да будетъ милостивъ къ |

I.

Письмо (первое) Палестинскихъ Иудеевъ къ Египетскимъ (1—9). Второе письмо въ томъ же родѣ (10—36).

1. Письмо Палестинскихъ Иудеевъ Египетскимъ начинается привѣтствіемъ, которое выражается и въ греческой формѣ (*χαίρειν*) и въ еврейской (*сирѣну агадѣн*—счастливаго мира!).

2. «*Да благодѣтельствуетъ вамъ Богъ...*» — ближе опредѣляется чрезъ дальнѣйшее выраженіе «*да помянетъ завѣтъ Свой съ... Авраамомъ, Исаакомъ и Иаковомъ*», т. е. относительно ихъ потомковъ.

3. *Да дасть... сердце, чтобы чтить Его*... , т. е. сердце, чтущее Его, преданное Ему.—«*Волю Его*»—*τὰ θελήματα αὐτοῦ*, — слав.: *хотѣнія Его*, выраженное въ Его заповѣдяхъ.—«*Всѣмъ сердцемъ*»—*καρδία μεγάλη*—слав.: *сердцемъ великимъ*.

4. «*Для закона Его и повелѣній*»—*ἐν τῷ νόμῳ αὐτοῦ*—слав.: *въ законѣ Своемъ*, т. е. въ области Своего закона, въ дѣлѣ исполненія его.

5. «*Во время бѣдствія*»—*ἐν καιρῷ πονηρῷ*, слав.: *во время лукаво*, въ несчастное время.

6. «*Тѣкъ нынѣ*»... *καὶ νῦν* = *ἰδὲ!* (срав. ст. 9), и *нынѣ*, т. е. сообразно высказаннымъ пожеланіямъ.

7—8. Сообщеніе, что скорбь и несчастіе, постигшія Иудеевъ при *Димитрѣ* (въ 169 г. э. Сел. = 144—143 г. до Р. Хр.), о чемъ они прежде писали, теперь прекратились. Здѣсь разумѣется *Димитрій II Никаторъ*, воцарившійся послѣ смерти Александра Валаса и Птолемея Филометора въ 167 г. э. Сел. (см. къ 1 Макк. XI, 15—19).—«*Отъ святой земли*»... *ἡ ἁγία γῆ* =

вамъ, и да не оставитъ васъ во время бѣдствія!

6. Такъ нынѣ здѣсь мы молимся о васъ.

7. Въ царствованіе Димитрія, въ сто шестьдесятъ девятомъ году, мы Іудеи писали къ вамъ въ скорби и страданіяхъ, постигшихъ насъ въ тѣ годы, какъ отложился Іасонъ и соумышленники его отъ святой земли и царства.

8. Они сожгли ворота и пролили цевинную кровь. Тогда мы молились Господу и были услышаны,

и приносили жертву и семидаль и возжигали свѣтильники и предлагали хлѣбъ.

9. И нынѣ совершайте праздникъ кущей въ мѣсяцѣ Хаслевѣ.

10. Въ сто восемьдесятъ восьмомъ году живущіе въ Іерусалимѣ и въ Іудеѣ, и старѣйшины и Іуда Аристовулу, учителю царя Птолемея, происходящему изъ рода помазанныхъ священниковъ, и прибывающимъ въ Египтъ Іудеямъ—радоваться и здравствовать.

שְׁדַרְדָּרָה, —Зах. II, 12—такъ называется Іудея, какъ мѣсто преимущественнаго пребыванія Божія и явленій силы Его. «И царства», т. е. святого же, Божія: такое наименованіе усвоится ветхозавѣтному народу и мѣстожительству его только въ данномъ мѣстѣ Ветхаго Завѣта.—«Отложеніемъ», или отпаденіемъ Іасона съ его соумышленниками отъ святой земли и царства—писатель называетъ извѣстный поступокъ Іасона, когда онъ рѣшился купить у Сирійскаго царя первосвященство за деньги и позволеніе ввести въ Іерусалимѣ языческіе обычаи.

8. «Они сожгли ворота»... т. е. вообще враги Іудеевъ, Сирійцы, особенно Антіохъ Епифанъ и его сообщники.—«Ворота»—τὸν πύλωνα, въ единственномъ числѣ, но вѣроятно—въ коллективномъ значеніи—*грамовыя ворота*, или священныя (πύλωνες ἱεραὶ), о сожженіи которыхъ говорится въ 1 Макк. IV, 38 и 2 Макк. VIII, 33.—«Пролили цевинную кровь»... соотвѣтствуетъ 1 Макк. I, 37, 60 и д.; 2 Макк. V, 13 и д. 26. Это выраженіе можетъ обозначать и вообще бѣдственную жизнь народа въ тѣ годы отложенія Іасона отъ святой земли и царства, т. е. не только во время Антіоха Епифана, но и его преемниковъ.—«Жертву и семидаль»... θυσίαν καὶ σεμίδαλις—соотвѣтствуетъ еврейскому—קָרְבָּן וְסֵמִידָה—жертву убойную и хлѣбную. Семидаль (σεμίδαλις)—чистая пшеничная мука, какъ главная составная часть безкровной хлѣбной жертвы, у LXX часто употребляется, вмѣсто обозначенія цѣлаго, въ смыслѣ קָרְבָּן.—О возжиганіи свѣтильниковъ и предложеніи хлѣбовъ—1 Макк. IV, 50—51.

9. «Совершайте праздникъ кущей въ мѣсяцѣ Хаслевѣ»,—т. е. не собственно праздникъ кущей, а праздникъ очищенія храма—по подобію или по чину праздника кущей (срав. X, 6), совершаемаго въ мѣсяцѣ Тишри. Называя праздникъ «очищенія храма» «праздникомъ кущей въ мѣсяцѣ Хаслевѣ», авторы письма показываютъ, что хотя празднованіе очищенія храма сразу же вошло въ ежегодный повсемѣстный обычай, однако, настоящее наименованіе его, какъ праздника «очищенія храма», установилось не одновременно съ установленіемъ праздника, а нѣсколько позднѣе.

10. Первая половина слѣдующаго 10-го стиха, содержащая хронологическую дату («въ 188 году» в. Сел. = 124 г. до Р. Хр.),—по мнѣнію толкователей, должна быть относима къ первому, а не ко второму приводимому далѣе письму. Въ пользу этого можно указать на приводимыя далѣе въ XI

11. Избавленные Богомъ отъ великихъ опасностей, мы торжественно благодаримъ Его, какъ-бы сражавшіеся противъ царя,

12. такъ-какъ Онъ изгналъ ополчившихся на святой градъ.

13. Ибо когда царь пошелъ въ Персію и съ нимъ войско, которое казалось непобѣдимымъ, они поражены были въ храмѣ Нанеи чрезъ обманъ употребленный жрецами Нанеи.

14. Именно, когда Антиохъ, какъ-бы намѣреваясь сочетаться съ нею, пришелъ на то мѣсто, а бывшіе съ нимъ друзья пришли

взять деньги какъ приданое,

15. и жрецы Нанеи предложили ихъ, и Антиохъ съ немногими вошелъ во внутренность храма,—тогда они заключили храмъ, какъ только вошелъ Антиохъ,

16. и, отворивши потаенное отверстие въ сводѣ, стали бросать камни и поразили предводителя и бывшихъ съ нимъ, и, разсѣвши на части и отрубивши головы, выбросили ихъ къ находившимся снаружи.

17. Во всемъ благословенъ Богъ нашъ, предавшій нечестивцевъ.

главѣ письма, гдѣ дата времени дѣйствительно помѣщается въ концѣ письма, а не въ началѣ (XI, 21, 33 и 38).

10—36 ст. и далѣе—второе письмо Палестинскихъ Иудеевъ къ Египетскимъ не имѣетъ опредѣленной даты, но изъ содержанія своего даетъ заключить, что составлено спустя недолго послѣ смерти Антиоха Елифана. Въ числѣ авторовъ второго письма упоминаются «старѣйшины»—*gerousia* (1 Макк. XII, 6), т. е. вѣроятно—позднѣйшій Синедрионъ, и *Иуда*, несомнѣнно *Маккаей*, стоявшій тогда во главѣ своего народа, какъ видно изъ II, 14. Онъ пережилъ Антиоха Елифана года на четыре. Съ этимъ стоитъ въ согласіи и упоминаніе, въ числѣ адресатовъ, «*Аристовула*, учителя царя Птолемея», извѣстнаго перипатетика въ царствованіе *Птолемея Филометора* (царств. 180—145 г. до Р. Хр.). Наименованіе этого Аристовула—*διδάσκαλος* царя Птолемея—надо понимать не въ собственномъ смыслѣ слова. Аристовуль названъ такъ, лишь какъ авторъ аллегорическаго толкованія на Пятикнижіе, составленнаго имъ для Птолемея—съ цѣлью познакомить царя съ законами и мудростью Иудеевъ. Близости Аристовула къ царю не мало могло содѣйствовать то, что онъ былъ «изъ рода помазаныхъ священниковъ», т. е. *первосвященникъ*, которому особенно усваилось это обозначеніе—*πρωτοῦς* (Лев. IV, 3, 5), въ виду особеннаго чина помазанія его, въ отличіе отъ другихъ священниковъ. Такое положеніе Аристовула достаточно дѣлаетъ естественнымъ адресованіе къ нему письма, имѣющаго столь важное ритуальное значеніе.

11. «*Какъ бы сражавшіеся противъ царя*»—*ὡς ἂν... παρὰ τὸ σθένος*—какъ такіе, которые готовы и сразиться, если бы это было нужно. Иудеи благодарятъ здѣсь, такимъ образомъ, за благополучное минованіе опасности сраженія, представлявшагося неизбѣжнымъ.

13. «*Въ храмъ Нанеи*»—*Nanaias*, вариантъ—*'Avanaias*, Сир. *Nani*, Лат. *Napeae*. Эта *Нанея* считается тождественною съ упоминаемою у Страбона, XI, 532, какъ *Nusien patrium* Персовъ, а также—почитавшеюся у Мидянъ, Армянъ и многихъ обитателей Малой Азіи—*Anatis* или *'Avaiā* и *'Aveitēs* (Шлут.), которую древніе называли также *Артемидою* (таврійскою) и *Tanais*.

14. «*Какъ приданое*»—*εἰς φερνῆς λόγον*—слав.: «подъ именемъ вѣна», въ счетъ приданого.

18. Итакъ, намѣреваясь въ двадцать пятый день Хаслева праздновать очищеніе храма, мы почли нужнымъ извѣстить васъ, чтобъ и вы совершили праздникъ кущей и огня подобно тому, какъ Неемія, построивъ храмъ и жертвенникъ, принесъ жертву.

19. Ибо когда отцы наши отвѣдены были въ Персію, тогда благочестивые священники, взявши огня съ жертвенника тайно, скрыли его во глубинѣ колодезя, имѣвшаго безводное дно, и въ немъ безопасно сохранили его, такъ-какъ ни кому неизвѣстно было это мѣсто.

15—17. Въ описаніи смерти Антиоха здѣсь немалое недоразумѣніе вызываетъ противорѣчіе съ I Макк. VI, 3 и д. и даже съ II Макк. IX, 1 и д. Это противорѣчіе одни изъ толкователей старались устранить тѣмъ, что подъ ἡγεμόν Ἀντίοχος разумѣли *Антиоха III Великаго*, другіе—*Антиоха VII Сидета*; то и другое толкованіе не имѣютъ достаточныхъ основаній,—по крайней мѣрѣ, о разграбленіи храмовъ Антиохомъ Сидетомъ древніе историки не говорятъ ничего. Эти же историки различно говорятъ и объ обстоятельствахъ смерти Антиоха Елифана. По *Флавию* и *Иустину*—онъ былъ убитъ въ битвѣ съ Парянами и Персами; по *Аппіану*—взятый въ плѣнъ, Антиохъ самъ умертвилъ себя; по другимъ еще—онъ былъ убитъ братомъ своимъ Димитріемъ, котораго отпустилъ на свободу Арсакъ.—Объ Антиохѣ III Великомъ нѣкоторые историки (Діодоръ Сицилійскій, Страбонъ, Иустинъ) дѣйствительно говорятъ, что онъ погибъ при попыткѣ разграбить Елимайдскій храмъ Бела, со всѣмъ своимъ отрядомъ, отъ руки мѣстныхъ жителей; но съ другой стороны, этотъ Антиохъ, какъ извѣстно, хорошо относился къ Иудеямъ, и потому едва ли *его* именно можно разумѣть въ данномъ мѣстѣ книги. Вѣрнѣе предположить, что авторъ книги здѣсь перемѣшиваетъ царей и сходныя въ ихъ исторіи событія.

18. «*Намѣреваясь... праздновать очищеніе храма*»... Здѣсь имѣется въ виду не установленіе празднованія впервые, но лишь повтореніе уже установленнаго обычая прежнихъ лѣтъ, въ память очищенія, и приглашеніе Египетскихъ Иудеевъ Палестинскими ввести и у нихъ этотъ обычай, въ цѣляхъ ближайшаго взаимообщенія и большаго сосредоточенія сердець всѣхъ Иудеевъ около своей родной святыни.—«*Праздникъ кущей и огня подобно тому, какъ Неемія*»...—ἀγῆτε τῆς σκηνοκτηρίας καὶ τοῦ πυρός, ὅτε Νεεμίας... Въмѣсто перевода греческаго ὅτε—русскимъ *подобно тому какъ*, здѣсь правильнѣе удержать точное значеніе ὅτε—*когда* (слав. *егда*),—и все это предложеніе понимать не въ смыслѣ сравнительномъ, а въ пояснительномъ къ τῶν πυρός—*огня*: «*праздникъ кущей и огня* (установленный въ память того), *когда Неемія... принесъ жертву*», и пр... (вновь получилъ небесный огонь). О соединеніи съ празднованіемъ очищенія храма—праздника огня, I Макк. IV, 52 и д. не говорить ничего. Вѣроятно, такое соединеніе установилось не сразу.—«*Неемія, построивъ храмъ и жертвенникъ*»...—греч.:—οἰκοδομήσας τὸ ἱερόν... Построеніе храма и жертвенника, оконченное собственно Зоровавелемъ, здѣсь усвоется и Нееміи—очевидно, ради его заслугъ, имѣвшихъ столь же важное значеніе для Иудеевъ и Иерусалима, какъ и дѣло Зоровавеля, и бывшихъ какъ бы продолженіемъ этого дѣла.

19. «*Когда отцы наши отвѣдены были въ Персію*»... εἰς τὴν περσικὴν, т. е. *Хоравъ*. По позднѣйшему словоупотребленію, земли по ту сторону Евфрата часто именуется *Персіей* (см. къ I Макк. III, 31); это было основательно и потому, что Иудей въ Вавилонскомъ плѣну перешли подъ владычество *Персовъ*, и освобождены изъ плѣна *Персидскимъ* царемъ Киромъ.

20. По простествіи же многихъ лѣтъ, когда угодно было Богу, Неемія, присланный отъ Персидскаго царя, послалъ за сямъ огнемъ потомковъ тѣхъ священниковъ, которые скрыли его. Когда же объявили намъ, что не нашли огня, а только густую воду,

21. тогда онъ приказалъ имъ почерпнувши принести ея; и когда потомъ приготовлены были жертвы, Неемія приказалъ священникамъ окропить этою водою дрова и положенное на нихъ.

22. Когда же это было сдѣлано, и наступило время, когда просіяло солнце, прежде закрытое облаками, тогда воспламенился большой огонь, такъ-что всѣ удивились.

23. Священники же, доволъ го-

рѣла жертва, совершали молитву, священники и всѣ; Ионаанъ началъ, а прочіе припѣвали, какъ и Неемія.

24. Молитва же была такая: «Господи, Господи Боже, Создатель всѣхъ, страшный и сильный, и праведный и милостивый, единый Царь и благодѣтель,

25. единый податель всего, единый праведный и всемогущій и вѣчный, избавляющій Израиля отъ всякаго зла, избравшій отцовъ и освятившій ихъ!

26. прими жертву сію за весь народъ Твой—Израиля, и сохрани сей удѣлъ Твой и осяти его;

27. собери разсѣяніе наше, освободи порабощенныхъ язычниками, призри на униженныхъ и пре-

20. Персидскій царь, приславшій Неемію, былъ *Артахсерксъ Лонгиманъ*, по книгѣ самого Нееміи (I).—«*Когда же объявили намъ*»—*המין*, т. е. Иудеямъ въ Иерусалимѣ.—«*Густая вода*»—*בדור קטף*, т. е. *пустая жидкость* на подобіе *пустого масла или меда* (Иос. Горіон. I, 21, 1), нѣчто, быть можетъ, вродѣ *нефти* (см. къ 36 ст.).—«*Воспламенился большой огонь*»...—*תורה* (ת)—очагъ, горячая масса (срв. VII, 5), костеръ.

23. «*Ионаанъ*» (Jonathan), упоминаемый здѣсь и въ Неем. XII, 11, несомнѣнно—ошибочно вмѣсто *יחנן*—*Иохананъ*—*Jochanan*, какъ называетъ этого первосвященника и Иосифъ Флавій (Antt. XI, 7, 1).

24. Удвоенное—«*Господи, Господи*»...—въ подражаніе Псалм. LXX, 5 и д. (*Кѣрие Кѣрие*—*קריה קריה*; срв. Мф. VII, 21; XXV, 11). Последующіе затѣмъ эпитеты обозначаютъ Бога, какъ всемогущаго Творца и Правителя міра: *פזערדס קאי יסחורדס*—обозначаютъ Его всемогущество; *דיקאים קאי עלейמן*—свойства Его, какъ Судіи; *о моносъ басилеусъ*—абсолютность Его владычества (подобно *моносъ донастѣсъ* I Тим. VI, 15), *кאי христѣсъ*—Его благодать, какъ главное Его свойство.

25. «*О моносъ хортѣсъ*»—единый «хороводецъ» всего, какъ назывались у Грековъ содержатели и управители хоровъ, состоявшихъ на полномъ ихъ иждивеніи.—«*О моносъ дикаосъ кай катохратѣсъ кай айѣносъ*»—выраженія абсолютности, всеобъемлемости и вѣчности Божіей. Слѣдующія затѣмъ выраженія 25-го стиха обозначаютъ отношенія Бога, какъ всемогущаго и вѣчнаго, Творца и Господа всего міра, къ Израилю: «*избавляющій Израиля отъ всякаго зла, избравшій отцовъ и освятившій ихъ*»... Подлинный и славянскій тексты здѣсь болѣе точно и многозначительно выражаютъ вторую мысль: *ποιεין ἐκλεχτουςъ* значить гораздо болѣе, чѣмъ только *ἐκλέγεσθαι*: не просто *избрать*, но *содѣлать избранными*, удостоить особаго состоянія избранныхъ своихъ («*сотворившій отцы избранныи*»), чрезъ особенное водительство и благоволеніе къ избраннымъ.—«*Освятившій ихъ*»... Здѣсь разумѣется вѣдшее выдѣленіе

зрѣвшихъ, и да познають язычники, что Ты—Богъ нашъ;

28. покарай угнетающихъ и обижающихъ насъ съ надменіемъ;

29. насади народъ Твой на святомъ мѣстѣ Твоемъ, какъ сказалъ Моисей».

30. Священники воспѣвали при семь торжественныхъ пѣсней.

31. Когда же жертва была сожжена, Неемія приказалъ оставшеюся водою полить большіе камни.

32. Какъ только это было исполнено, вспыхнуло пламя, но отъ свѣта, возсіявшаго отъ жертвенника, оно исчезло.

33. Когда это событіе сдѣлалось извѣстнымъ, и донесено было царю Персовъ, что въ томъ мѣстѣ, гдѣ переселенные священники скрыли огонь, оказалась вода, которую Неемія и бывшіе съ нимъ освятили жертвы,—

34. царь, по изслѣдованіи дѣла, оградилъ это мѣсто, какъ священное.

35. И тѣмъ, къ кому царь благоводилъ, онъ раздавалъ много даровъ, которые самъ получалъ.

36. Бывшіе съ Нееміемъ прозвали это мѣсто Неетаръ, что значитъ: очищеніе; многими же называется оно Неетай.

и обособленіе отъ нечистаго язычества и очищеніе сердца отъ языческихъ обычаевъ.

26. «*Весь народъ Твой—Израиля*»..., т. е. не только живущихъ въ Иерусалимѣ и Иудеѣ, но и въ *разспяніи*.—«*Удѣлъ Твой*»..., μαρίς αὐτοῦ=מִן הַרְבֵּל, Второз. XXXII, 9.

27. Въ дальнѣйшихъ моленіяхъ выражаются надежды народа: собраніе разсѣянныхъ («*собери разспяніе наше*»—ἡ διασπορά, abstractum pro concreto), освобожденіе поработенныхъ язычниками, и милостивое призрѣніе на униженныхъ и презрѣнныхъ. Въ понятіи—διασπορά слѣдуетъ отличать οἱ δοῦλοῦσιν, та часть діаспоры, которая состояла въ языческомъ услуженіи, между тѣмъ какъ извѣстно также, что многіе другіе Иудеи разсѣянія въ нѣкоторыхъ языческихъ странахъ пользовались даже правами гражданства.

29. «*Какъ сказалъ Моисей*»—Исх. XV, 17: «*насади его на горѣ достоянія Твоего,—на мѣстѣ, которое Ты сдѣлалъ жилищемъ Себѣ*»... (срав. 2 Цар. VII, 10; Иер. XXIV, 6).

31. По сожженіи жертвы, Неемія приказываетъ «*оставшеюся водою полить большіе камни*»...,—какъ для того, чтобы *потребить* священную влагу, такъ и для того, чтобы обнаружилась предъ всѣми ея священность и чудесность. И дѣйствительно, происшедшее вслѣдъ за симъ устраняло всякія подозрѣнія, что это была какая-нибудь обыкновенная горячая жидкость вродѣ нефти или петролеума. Сила Божія тотчасъ явила себя, возсіявъ отъ жертвенника въ видѣ свѣта, покрывшаго пламя этой влаги.

34. «*Оградилъ это мѣсто, какъ священное*»—περιφράξας... ἱερὸν ἐποίησε (τὸν τόπον), слав.: «*оградивъ же царь свято сотвори (мѣсто то)*»...—Объявилъ это мѣсто священнымъ.

36. Этотъ стихъ толковники прозвали *crux interpretum* (крестъ толкователей). Въмѣсто Νεφθαί—встрѣчается въ спискахъ—Νεφθαί, Νεφθά, Лат. Nerhi, Сир. Nerhti, между тѣмъ какъ двѣ другія повторяется Νεφθαρ (только съ другимъ удареніемъ—въмѣсто Νεφθαρ 1-ой половины даннаго стиха). Слово, повидимому, мидо-персидскаго происхожденія, которому народъ усвоилъ семитическое окончаніе и подчинилъ его законамъ своей этимологіи. Быть можетъ, тутъ во всемъ виновата νάφθα, горное масло, нефть, что Греки на-

ГЛАВА II.

1. Въ записяхъ пророка Иереміа находится, что онъ приказалъ переселяемымъ взять отъ огня, какъ показано,

2. и какъ заповѣдалъ пророкъ, давъ переселяемымъ законъ, чтобъ они не забывали повелѣній Господнихъ и не заблуждались мыслями своими, смотря на золотые и серебряные кумиры и на украшеніе ихъ.

3. Говоря и другое, подобное сему, онъ увѣщевалъ ихъ не удалять закона изъ сердца своего.

4. Было также въ писаніи, что сей пророкъ, по бывшему ему Божественному откровенію, повелѣлъ скиніи и ковчегу слѣдовать за нимъ, когда онъ восходилъ на гору, съ которой Моисей восшедъ видѣлъ наслѣдіе Божіе.

5. Пришедъ туда, Иеремія напелъ жилище въ пещерѣ и внесъ туда скинію и ковчегъ и жертвенникъ кадилный, и заградилъ входъ.

6. Когда потомъ пришли нѣкоторые изъ сопутствовавшихъ, что-

звали Μηδαίας ἑλαιον, Мидійскій елеи, удивительныя свойства котораго—горѣтъ даже въ водѣ—вызывали суевѣрное поклоненіе древнихъ (остатки этого поклоненія до нынѣ сохраняются въ нашихъ Кавказскихъ огнепоклонникахъ).

II.

Продолженіе письма Палестинскихъ Иудеевъ къ Египетскимъ (1—19). Предисловіе автора (20—23).

13. «Въ записяхъ пророка Иереміа находится»... греч.: ἐν ταῖς ἀπογραφαῖς εὐρίσκειται Ἰερεμίας—ѣти... вмѣсто: εὐρίσκειται ὅτι Ἰερεμίας..., т. е.: въ записяхъ (нѣкотораго иеназваннаго писателя) находится, что Иеремія приказалъ... и т. д. Въ каноническихъ книгахъ Ветхаго Завѣта описываемаго здѣсь происшествія дѣйствительно не находится; это дѣлаетъ вполнѣ правдоподобною и основательною приводимую поправку настоящаго стиха.

4. «Было также въ писаніи»... τῆ γραφῆ—не въ писаніи по преимуществу (каноническомъ, священномъ), а въ вышеупомянутомъ—ἀπογραφαῖς.—«Повелѣлъ скиніи и ковчегу слѣдовать за нимъ»... Болѣе ясно это «послѣдованіе» скиніи и ковчегу представляетъ Syncellus: Ἰερεμίας προέταξε τοῖς ἱερεῦσιν ἄραι τὴν θείαν κιβωτὸν καὶ τὴν σκηνήν καὶ ἀκολουθήσαι αὐτῷ (р. 409 ed. Bonn.), т. е. Иеремія повелѣлъ священникамъ поднять божественный кивотъ и скинію и слѣдовать за нимъ. Нѣкоторый намекъ на такого именно рода слѣдованіе скиніи въ данномъ мѣстѣ можно находить въ упоминаніи «сопутствовавшихъ» Иереміи (6 ст.), которые и могли быть носильщиками священныхъ частей скиніи.—«Наслѣдіе Божіе»,—ἡ γῆ ἡ ἁγία—κληρονομία, т. е. святая земля, данная Богомъ Своему народу въ обладаніе, удѣлъ. Гора, съ которой Моисею было показано это «наслѣдіе Божіе»,—есть Невѣ (Второз. XXXIV, 1).

7. «Доколь Богъ умилосердившись не соберетъ сонма народа»... Это собраніе народа и возвращеніе благоволенія къ нему Божія ожидалось отъ Мессіи, въ силу многихъ о томъ пророчествъ.

бы замѣтить входъ, то не могли найти его.

7. Когда же Іеремія узналъ о семъ, то, упрекая ихъ, сказалъ, что это мѣсто останется неизвѣстнымъ, доколѣ Богъ умилосердившись не соберетъ сонма народа.

8. И тогда Господь покажетъ его, и явится слава Господня и облако, какъ явилось при Моисеѣ, какъ и Соломонъ просилъ, чтобъ особенно святилось мѣсто.

9. Было сказано и то, какъ

онъ, исполненный премудрости, принесъ жертву обновленія и совершенія храма.

10. Какъ Моисей молился Господу, и сошелъ огонь съ неба и потребилъ жертву, такъ и Соломонъ молился, и сошедшій огонь истребилъ жертвы всесоженія.

11. И сказалъ Моисей: «такъ-какъ жертва о грѣхѣ не употреблена въ пищу, то потреблена огнемъ».

12. Точно такъ и Соломонъ торжествовалъ восемь дней.

8. *При Моисеѣ*... при освященіи имъ скинии—Исх. XL, 34 и д.; Числ. IX, 15 и д.; XIV, 10.—«*Чтобы особенно святилось мѣсто*»...—ὁ τόπος, т. е. *мѣсто храма* (ст. 18; III, 2, 18, 30; V, 16 и т. д.). Описание исполненія этой просьбы Соломона—3 Цар. VIII, 10 и д.; а также 2 Пар. VI, 41—VII, 1 и д.

9. «*Было сказано и то, какъ онъ, исполненный премудрости...*, слав.: «*являея же, и яко премудрость имѣя...*; греч.: διασφύζο δὲ, καὶ ὡς σοφίαν ἔχων ἀντήρεχε θυσίαν»... Точнѣе: «*нашлось же (въ записяхъ) и то, какъ Соломонъ, какъ премудрость имѣющій, принесъ*»... и т. д....—«*Принесъ жертву обновленія и совершенія храма*»...—ἐρχαίνετο καὶ τῆς τελειώσεως. Последнее прибавлено для выраженія той мысли, что только съ принесеніемъ *жертвы обновленія храмъ совершенно освятился* и сталъ мѣстомъ жилища Божія, въ которомъ можно было теперь возносить молитвы.

10. Объ этомъ можно читать Лев. IX, 24; 2 Пар. VII, 1.—О молитвѣ Моисея при освященіи скинии въ книгѣ Левитъ IX—ничего не упоминается; однако, изъ 23 ст. тамъ само собою слѣдуетъ, что Моисей и Ааронъ не для другого чего входили въ скинию, какъ именно для молитвы («*вошли... и вышли, и благословили народъ, и явилась слава Господня*»).

11. Въ Пятокнижии Моисея нигдѣ не находится приводимаго здѣсь изреченія. Въ наиболѣе подходящемъ сюда параллельномъ мѣстѣ—Лев. X, 16 и д. имѣется лишь повѣствованіе, какъ Моисей, послѣ принесенія Аарономъ козла въ жертву за грѣхъ, разгнѣвался на священниковъ, что жертвы эта была вся сожжена, а не потреблена самими священниками, какъ «*святыня великая*», по повелѣнію Божію. Объясненіе Аарона, по поводу этого упущенія, удовлетворило Моисея, и хотя это удовлетвореніе книга Левитъ лишь кратко выражаетъ словами: «*и услышалъ Моисей и одобрилъ*» (20 ст.), въ данномъ стихѣ 11-мъ, оно представляется также и одобреніемъ Божіимъ, видимымъ знакомъ чего служило попаленіе этой жертвы вмѣстѣ съ прочими (срав. Лев. X, 16; IX, 15, 24).—«*Жертва о грѣхѣ*»—греч.: τὸ περὶ τῆς ἀμαρτίας, слав. точнѣе: «*суище за грѣхъ*»—то, что было принесено за грѣхъ. Такая форма, или даже еще проще—περὶ ἀμαρτίας—у LXX очень часто встрѣчается для обозначенія жертвы за грѣхъ (Лев. V, 11; VII, 37 и т. д.).

12. Праздникъ освященія храма при Соломонѣ, по 2 Пар. VII, 8 и д., продолжался собственно 7, а не 8 дней. Здѣсь насчитывается *восемь* дней, очевидно, съ упоминаемымъ въ 9 ст. VII гл. Паралип. *днемъ по празднику*.

13. Повѣствуется также въ записяхъ и памятныхъ книгахъ Нееміи, какъ онъ, составляя библиотеку, собралъ сказанія о царяхъ и пророкахъ и о Давидѣ и письма царей о священныхъ приношеніяхъ.

14. Подобнымъ образомъ и Иуда затерянное, по случаю бывшей у насъ войны, все собралъ, и оно есть у насъ.

15. Итакъ если вы имѣете въ

этомъ надобность, пришлите людей, которые вамъ доставятъ.

16. Намѣреваясь праздновать очищеніе, мы писали вамъ объ этомъ; хорошо сдѣлаете и вы, если будете праздновать эти дни.

17. Богъ же, сохранившій весь народъ Свой и возвратившій всѣмъ наслѣдіе и царство и священство и святилище,

18. какъ обѣщаль въ законѣ,—надѣмся на Бога,—Онъ скоро

13. «Въ... памятныхъ книгахъ Нееміи»... ἐν τοῖς ὑπομνηματισμοῖς οἱ κατὰ τὸν Νεεμίαν—подобно Евангельскимъ надписаніямъ: κατὰ Ματθαῖον, κατὰ Μάρκον и т. д. Этимъ предполагается, что были и другіе писатели въ области того же матеріала; въ данномъ случаѣ κατὰ τὸν Νεεμίαν заставляетъ предполагать или существованіе другого труда псевдо-Нееміи, или здѣсь имѣется въ виду отличить трудъ Нееміи отъ какой-нибудь греческой передѣлки каноническаго Нееміи съ большими вставками, вродѣ 3-ей книги Ездры.—«Сказанія о царяхъ и пророкахъ и о Давидѣ»... τὰ περὶ τῶν βασιλέων καὶ προφητῶν καὶ τὰ τοῦ Δαυὶδ. Русскій переводъ данного мѣста сильно искажаетъ мысль подлинника: Неемія собралъ «книги» Царей (здѣсь разумѣются, вѣроятно, и Судей), а не «сказанія»; затѣмъ, онъ собралъ не «о пророкахъ» «сказанія» или точнѣе «книги» (βιβλία), а «пророковъ», т. е. пророческія книги Ветхаго Завета; наконецъ, онъ собралъ не «о Давидѣ» («сказанія») «книги», а «Давида», для чего нарочито повторено въ подлинникѣ—τὰ τοῦ Δαυὶδ, т. е. Писанія Давида, или Псалмы—Псалтирь (срав. Лук. XXIV, 44). Дальше ко всему этому добавляются письма царей о священныхъ приношеніяхъ—ἐπιστολαὶ βασιλέων περὶ ἀναθημάτων, гдѣ по всей вѣроятности разумѣются книги Ездры и Нееміи, содержація письма Персидскихъ царей, отъ Кира до Артаксеркса, и описаніе ихъ благосклонныхъ отношеній къ храму и народу Иудейскому. Здѣсь, такимъ образомъ, содержится немаловажное свидѣтельство и указаніе на собраніе каноническихъ книгъ Ветхаго Завета (канона) во времена Ездры и Нееміи и именно трудами и авторитетомъ послѣдняго. То обстоятельство, что среди перечисляемыхъ книгъ не упомянуто Пятокнижія (νόμος), имѣетъ то простое объясненіе, что «законъ» давно составлялъ основаніе всей жизни Израиля, для чего врученъ былъ и пророкомъ Іереміею Иудейскимъ переселенцамъ (ст. 2). И самое «собраніе» книгъ Нееміею было собственно прибавленіемъ ихъ къ «закону», имѣвшемуся прежде, что выражается и глаголомъ подлинника ἐπισυνήγαγε («прибавилъ къ»).

14. «Иуда, затерянное (τὰ διατεπωκότα, т. е. βιβλία) по случаю (διὰ) бывшей у насъ войны, все собралъ»... Здѣсь имѣется въ виду несчастное время Антиоха Епифана, когда много списковъ Свящ. Писанія погибло, въ силу указа Антиоха объ ихъ розыскѣ и уничтоженіи. Но, не смотря на все это, книги сохранились, и теперь предлагаются Египетскимъ Иудеямъ.

17. «Наслѣдіе и царство и священство и святилище (слав. «освященіе»)»... τὴν κληρονομίαν καὶ τὸ βασίλειον, καὶ τὸ ἱεράτευμα καὶ τὸν ἁγιασμόν,—тѣ царское и священническое достоинство избраннаго народа, о которомъ говорится въ Исх. XIX, 5, 6 (ἐξεδέ μου βασίλειον ἱεράτευμα καὶ ἔθνος ἅγιον. Отсюда

помилуешь насъ и соберетъ отъ поднебесной въ мѣсто святое.

19. Ибо Онъ избавилъ насъ отъ великихъ бѣдъ и очистилъ мѣсто.

20. О дѣлахъ же Иуды Маккавея и братьевъ его и объ очищеніи великаго храма и обновленіи жертвенника,

21. также о войнахъ противъ Антиоха Епифана и противъ сына его Евпатора,

22. и о бывшихъ съ неба явленіяхъ тѣмъ, которые подвизались за Иудеевъ столь ревностно, что, бывши весьма малочисленны, очищали всю страну и преслѣдовали многочисленныя толпы непріятелей,

23. и возсоздали славный во всей вселенной храмъ и освободили городъ, и возстановили клонившіеся къ разрушенію законы, когда Господь съ великимъ снисхожденіемъ умилосердился надъ ними;

24. о всемъ этомъ изложенное Иасономъ Киринейскимъ въ пяти

книгахъ мы попытаемся братко начертать въ одной книгѣ.

25. Ибо, имѣя въ виду множество числъ и трудность, происходящую отъ обилія содержанія, для желающихъ заняться историческими повѣствованіями,

26. мы озаботились доставить душевное назиданіе желающимъ читать, облегченіе старающимся удержать въ памяти, и всѣмъ, кому случится читать, пользу;

27. хотя для насъ, принявшихъ на себя трудъ сокращенія, это не легкое дѣло, требующее напряженія и бдительности,

28. какъ нелегко бываетъ тому, кто готовитъ пиршество и желаетъ пользы другимъ. Но, имѣя въ виду благодарность многихъ, мы охотно принимаемъ на себя этотъ трудъ,

29. представляя точное изложеніе подробностей исторіи и стараясь послѣдовать примѣрамъ сокращеннаго изложенія.

30. Ибо какъ строителю новаго

видна также неправильность перевода слова ἁγιασμόν—*святымище*: славянское «освященіе» вѣрнѣе.—Κληρονομία—*собственность* Иеговы (חֵן לְבָרָה).

18. «Общаясь съ закономъ»—διὰ τοῦ νόμου—собственно *черезъ законъ*, или *посредствомъ* закона, при условіи вѣрности ему со стороны Израиля.—«Въ мѣсто святое»—εἰς τὸν ἅγιον τόπον, гдѣ храмъ.—«Скоро помилуешь»—ταχέως ἐλεήσει—здѣсь выражается ожиданіе наступленія Мессіанскаго царства въ ближайшемъ будущемъ; къ этому ожиданію давало сильныя основанія то, что Богъ «избавилъ» насъ «отъ великихъ бѣдъ и очистилъ мѣсто» святое отъ языческихъ алтарей, идоловъ и идолослуженій.

20. О прозваніи Μακκαβαῖος—см. къ 1 Макк. II, 3 и о братьяхъ Иуды—1 Макк. II, 2—5.—«Объ очищеніи великаго храма и обновленіи жертвенника»—говорится въ 1 Макк. IV, 42 и д.—«Великаго»—ради его назначенія служить къ почтенію истиннаго Бога.

22. «О бывшихъ съ неба явленіяхъ»—повѣствуется III, 24 и д.; V, 2—4; XI, 8; XV, 12—16.—«За Иудеевъ»—ὅτι ἐρ τοῦ Ἰουδαϊσμοῦ—*за иудейство*, за вѣру, законы и обычай Иудейскіе (срав. VIII, 1; XIV, 38), въ противоположность *еллинизму*—ἑλληνισμός, IV, 13; VI, 24, или вообще чужеземщинѣ—ἄλλοφροσύνη.—«Многочисленныя толпы непріятелей»—τὰ βάρβαρα πλῆθη—слав. *точнѣе*—«варваровъ множество прогоняю». Варвары здѣсь—*Сирийскія войска*,

дома предлежитъ заботиться обо всемъ строеніи, а тому, кто долженъ заняться рѣзбою и живописью, надлежитъ изыскивать только потребное къ украшенію, такъ мы думаемъ и о себѣ.

31. Углубляться и говорить обо всемъ и изслѣдовать каждую частность—свойственно начальному писателю исторіи.

32. Тому же, кто дѣлаетъ со-бращеніе, должно быть предоставлено преслѣдовать только брат-кость рѣчи и избѣгать подроб-ныхъ изысканій.

33. Итакъ, въ связи съ ска-заннымъ, начнемъ теперь повѣст-вованіе, ибо не разумно увеличи-вать предисловіе къ исторіи, а самую исторію сокращать.

Г Л А В А Ш.

1. Когда въ святомъ градѣ жи-ли еще въ полномъ мирѣ, и тща-тельно соблюдались законы, по благочестію и отвращенію отъ зла первосвященника Онія,

2. бывало, и сами цари читали

это мѣсто и прославляли святили-ще отличными дарами,

3. такъ-что и Селевкъ, царь Азіи, давалъ изъ своихъ доходовъ на всѣ издержки, потребныя для жертвеннаго служенія.

названные такъ за свою жестокость и грубость, и вообще *враги Иудеевъ* (срав. Езекииль, XXI, 31; Псал. СХІІІ, 1, а также 2 Макк. IV, 25; V, 22; X, 4, и 3 Макк. III глава).

25. «*Множество числъ*»—въ указаніяхъ годовъ, мѣсяцевъ, количествахъ сражавшихся войскъ и т. п.

III.

Попытка Иллюдора ограбить храмъ (1—40).

1. «*По благочестію и отвращенію отъ зла*» — διὰ τῆν... μισοπονηρίαν, слав. точнѣе—«*благочестія ради и ненавиднѣя лукавства*»... Μισοπονηρία— не только *отвращеніе* отъ зла, но и *юненіе* его въ другихъ, искорененіе. Это и усвоится здѣсь *Онія* (III-ій съ этимъ именемъ, сынъ Симона, см. къ I Макк. XII, 5—18).

2—3. «*Это мѣсто*», т. е. св. мѣсто храма (срав. II, 18). Въ числѣ *ца-рей*, чтившихъ Иудейское святилище, извѣстны особенно Птоломей II Фила-дельфъ, и Птоломей III Еввергетъ (Иосиф. Фл. Арх. XII, 24 и д. 15; пр. Апп. II, 5), Антиохъ Великій «и Селевкъ», какъ таковой, покровительство котораго, какъ царя Азіи къ Иудейской святынѣ, являлось особенно важнымъ (срав. къ X, 40 Макк.). Селевкъ—IV-й съ этимъ именемъ, по прозванію *Филопаторъ*, сынъ и преемникъ Антиоха Великаго, царств. 187—176 до Р. Хр. Относи-тельно Азіи, при обозначеніи Селевкидскаго царства см. къ I Макк. VIII, 6.

4. «*Симонъ... поставленный попечителемъ храма*»... — πρῶτατος τοῦ ἱεροῦ. Въ ближайшемъ опредѣленіи сущности этого званія мнѣнія толкователей расходятся. Одни считаютъ за *advocatus templi*; другіе—*смотрителемъ хра-мовой казны и начальникомъ храмовой стражи* (στρατηγὸς τοῦ ἱεροῦ, Дѣян. IV,

4. Но нѣкто Симонъ изъ колѣна Веніамінова, поставленный попечителемъ храма, вошелъ въ споръ съ первосвященникомъ о нарушеніи законовъ въ городѣ.

5. И какъ онъ не могъ превозмочь Оніи, то пошелъ къ Аполлонію, сыну Фрасея, который въ то время былъ военачальникомъ Келе-Сиріи и Финикии,

6. и объявилъ ему, что Іерусалимская сокровищница наполнена несмѣтными богатствами, равно какъ несчетное множество денегъ скоплено, и нѣтъ въ нихъ нужды для приношенія жертвъ, но все это можетъ быть обращено во власть царя.

7. Аполлоній же, увидѣвшись съ царемъ, объявилъ ему объ означенныхъ богатствахъ, а онъ, назначивъ Иліодора, поставленнаго надъ государственными дѣлами, пос-

даль его и далъ приказъ вывезти упомянутыя сокровища.

8. Иліодоръ тотчасъ отправился въ путь, подъ предлогомъ обозрѣнія городовъ Келе-Сиріи и Финикии, а на самомъ дѣлѣ для того, чтобы исполнить волю царя.

9. Прибывъ же въ Іерусалимъ и бывъ дружелюбно принятъ первосвященникомъ города, онъ сообщилъ ему о сдѣланномъ указаніи и объявилъ, за чѣмъ пришелъ, притомъ спрашивалъ: дѣйствительно ли все это такъ?

10. Хотя первосвященникъ показалъ, что это есть вѣренное на сохраненіе имущество вдовъ и сиротъ,

11. и частью Гиркана, сына Товіи, мужа весьма знаменитаго, а не такъ, какъ клеветалъ нечестивый Симонъ, и что всего чтыреста талантовъ серебра и двѣсти золота;

1); третій—за *praepositus templi in rebus politicis*, лицо, которому принадлежалъ надзоръ за храмовымъ имуществомъ и доходами и за цѣлостію храма; четвертый—видѣли здѣсь простой титулъ, дававшійся за какія-нибудь важныя заслуги храму и сообщавшій носящему его лицу значительную вліятельность и уваженіе въ средѣ Іерусалимскихъ гражданъ; изъ всѣхъ этихъ мнѣній послѣднее имѣетъ большую вѣроятность.

5. *Аполлоній, сынъ Фрасея*—едва-ли тождественъ съ упомянутымъ V, 24 и Макк. I, 29—начальникомъ податей того же имени, котораго Флавій называетъ *Σαρραείας στρατηγός* (см. къ I Макк. III, 10); вѣрнѣе—онъ тождественъ съ тѣмъ Аполлоніемъ, котораго Поливій (XXXI, 21, 3) упоминаетъ, какъ вліятельнаго при Селевкѣ челоуѣка, сынъ котораго Аполлоній и былъ намѣстникомъ въ Келе-Сиріи, см. къ I Макк. X, 69.

7. *Иліодоръ* обозначается *поставленнымъ надъ государственными дѣлами* (ὁ ἐπὶ τῶν πραγμάτων), какъ правитель государственныхъ дѣлъ (срав. I Макк. III, 32). Этого *Иліодора*—тотъ самый, что умертвилъ потомъ своего царственнаго господина (τις τῶν παρὶ τὴν ἀδελφῆν, *App. Syr.* с. 45).

8. Утаеніе дѣйствительной цѣли путешествія сдѣлано Иліодоромъ, конечно, для того, чтобы евреи не могли заблаговременно скрыть или принять мѣры къ защитѣ своихъ сокровищъ. Несмѣтность этихъ сокровищъ, не смотря на неоднократныя разграбленія (кроме Антиоха Епифана—также Помпеемъ и Крассомъ и др.) Іосифъ Флавій объясняетъ тѣмъ, что Іудеи посылали сюда свои приношенія со всего тогдашняго свѣта, изъ Европы и Азіи.

11. *Гирканъ, сынъ Товіи...* Нѣкоторые считаютъ его за одно лицо съ

12. обижать же положившихся на святость мѣста, на уваженіе и неприкосновенность храма, чтимаго во всей вселенной, никакъ не слѣдуетъ.

13. Но Илюдоръ, имѣя царскій приказъ, рѣшительно говорилъ, что это должно быть взято въ царское казнохранилище.

14. Назначивъ день, онъ вошелъ, чтобы сдѣлать осмотръ этого, и произошло немалое волненіе во всемъ городѣ.

15. Священники въ священныхъ одеждахъ, повергшись предъ жертвенникомъ, зывали на небо, чтобы Тотъ, Который далъ законъ о ввѣряемомъ святилищу имуществъ, въ цѣлости сохранилъ его ввѣрившимъ.

16. Кто смотрѣлъ на лице первосвященника, испытывалъ душевное потрясеніе; ибо взглядъ его и измѣнившійся цвѣтъ лица обличалъ въ немъ душевное смущеніе.

17. Его объялъ ужасъ и дрожаніе тѣла, изъ чего явна была смотрѣвшимъ скорбь его сердца.

18. Иные семьями выбѣгали изъ домовъ на всенародное моленіе, ибо предстояло священному мѣсту испытать поруганіе;

19. женщины, опоясавши грудь вретичами, толпами ходили по улицамъ; уединенныя дѣвы инны бѣжали къ воротамъ, другія — на стѣны, а инны смотрѣли изъ оконъ,

20. всѣ же, простирая къ небу руки, молились.

21. Трогательно было, какъ на-

упомянутымъ у Иосифа Флавія *Гирканомъ* (Арх. XII, 4, 2 и д.), котораго сынъ Товіи—Иосифъ произвелъ въ незаконной связи со своей племянницей, и который, какъ и отецъ его, хитростью и пронырствомъ сумѣлъ войти въ благоволеніе при дворѣ и нажилъ этимъ путемъ огромныя богатства. Но если такъ, то надлежитъ сказать, что *Гирканъ* былъ *внукъ*, а не сынъ *Товіи*, вопреки употребленному обозначенію, которое, впрочемъ, можетъ обозначать вообще близкое, родственное отношеніе Товіи къ Гиркану.—«*Мужа весьма знаменитаго*»—*σφόδρα ἀνδρὸς ἐν ὑπεροχῇ καίμωνου*, по своей должности и богатству.—«*Четыреста талантовъ серебра и двести золота*»—при неопредѣленности показанія, какіе таланты здѣсь разумѣются—еврейскіе или сирійскіе, наполовину меньше еврейскихъ, трудно судить о точномъ количествѣ указанной суммы, которая, быть можетъ, вдвое меньше номинальной. Принимая же во вниманіе, что значительная часть ея составляла частное, а не храмовое достояніе, отданное лишь на храненіе храму, окажется, что собственно храмовая сумма была значительно менѣе—не только номинальной, но и фактической, въ значительной части принадлежавшей Гиркану. Считая еврейскій талантъ серебра около 3000 рублей, а золота—около 30,000 р., получимъ во всей указанной суммѣ талантовъ—болѣе 1,000,000 серебра и до 6,000,000 золота.

15. «*Законъ о ввѣряемомъ имуществѣ*»... находится въ Исх. XXII, 7 и дал.

18. «*Ибо предстояло священному мѣсту испытать поруганіе*»..., διὰ τὸ μέλλειν εἰς καταφρόνησιν ἔρχεσθαι τὸν τόπον..., слав.: «*Зане хотѣли прійти мѣсто въ поруганіе*»,—внн. съ неопред.:—по причинѣ того, что священное мѣсто готовилось прійти въ поруганіе.

19. «*Толпами ходили по улицамъ*»... κατὰ τὰς ὁδοὺς ἐπλήθυνον, точнѣе слав.: «*на путяхъ умножасяся*», т. е. собирались въ массы.

21. «*Трогательно было, какъ народъ толпами бросался ницъ*»..., Ἐλεεῖν

родъ толпами бросался ницъ, а сильно смущенный первосвященникъ стоялъ въ ожиданіи.

22. Они умоляли Вседержителя Бога вѣрнѣе сохранить въ цѣлости ввѣрившимъ.

23. А Иліодоръ исполнялъ предположенное.

24. Когда же онъ съ вооруженными людьми вошелъ уже въ сокровищницу, Господь отцовъ и Владыка всякой власти явилъ великое знаменіе: всѣ, дерзнувшіе войти съ нимъ, бывши поражены страхомъ силы Божіей, пришли въ изнеможеніе и ужасъ,

25. ибо явился имъ конь со страшнымъ всадникомъ, покрытый прекраснымъ покровомъ: быстро несясь, онъ поразилъ Иліодора передними копытами, а сидѣвшій на немъ, казалось, имѣлъ золотое всеоружіе.

26. Явились ему и еще другіе два юноши, цвѣтушіе силою, прекрасные видомъ, благолѣпно одѣтые, которые, ставши съ той и другой стороны, непрерывно бичевали его, налагая ему многія раны.

27. Когда онъ внезапно упалъ

на землю и объять былъ великою тьмою, тогда подняли его и положили на носилки.

28. Того, который съ большою свитою и тѣлохранителями только что вошелъ въ означенную сокровищницу, вынесли какъ безпомощнаго, ясно познавши всемогущество Божіе.

29. Божественною силою онъ повергнуть былъ безгласнымъ и лишеннымъ всякой надежды и спасенія.

30. Они же благословляли Господа, прославившаго Свое жилище; и храмъ, который незадолго предъ тѣмъ наполненъ былъ страхомъ и смущеніемъ, явленіемъ Господа Вседержителя наполнился радостью и веселіемъ.

31. Вскорѣ нѣкоторые изъ близкихъ Иліодора *пришедши* умоляли Онію призвать Всевышняго и даровать жизнь лежавшему уже при послѣднемъ издыханіи.

32. Первосвященникъ, опасаясь, чтобы царь не подумалъ, что сдѣлано Иудеями какое-нибудь злоумышленіе противъ Иліодора, принесъ жертву объ его спасеніи.

ὁ ἴν τὴν τοῦ πλήθους παμπύῃ πρόπτωσιν..., слав. точнѣе: *«умилительно же бы множества смѣшенное паденіе»*..., т. е. одновременное паденіе ницъ множества народа, представлявшаго смѣсь всевозможныхъ возрастовъ, состояній и положеній, *«а сильно смущенный первосвященникъ стоялъ въ ожиданіи»*. Слав. текстъ продолжаетъ эту мысль иначе, въ тѣсной связи и отношеніи подлежащаго въ отношеніи къ сказуемому безъ посредствующаго «какъ»:— *умилительно бы... паденіе, и зло бѣдствующаго архіерея чалнѣе*... (греч.: ἐλεεινὸν ὁ ἴν... πρόπτωσιν, τὴν τε τοῦ μεγάλως διαγωνιῶντος ἀρχιερέως προσβολίαν). По русски—точнѣе этотъ оборотъ рѣчи долженъ бы быть выраженъ такъ: «умилительно же было соединенное паденіе ницъ всего множества народа и ожиданіе совершенно растерявшагося первосвященника»... Въ διαγωνιῶντος—само по себѣ есть уже усиленіе — нѣчто гораздо большее простого ἀγωνιῶντος; но здѣсь оно еще усиливается болѣе чрезъ прибавленіе μεγάλως,—обозначая совершенною растерянностью первосвященника.

24. Самое «знаменіе», явленное Господомъ, описывается въ 25 стихѣ, здѣсь же (въ 24 ст.) приводится лишь *смыслъ* знаменія. Посему и грече-

33. Когда же первосвященник приносилъ умиловительную жертву, тѣ же юноши опять явились Иліодору, украшенные тѣми же одеждами, и представши сказали ему: «воздай великую благодарность первосвященнику Оніи, ибо для него Господь даровалъ тебѣ жизнь;

34. ты же, наказанный отъ Него, возвѣщай всѣмъ великую силу Бога». И, сказавши сіе, они стали невидимы.

35. Иліодоръ же, принеши жертву Господу и обѣщавъ многіе обѣты Сохранившему ему жизнь и возблагодаривъ Онію, возвратился съ воинами къ царю,

36. и предъ всѣми свидѣтельствовалъ о дѣлахъ Великаго Бога,

которыя онъ видѣлъ своими глазами.

37. Когда же царь спросилъ Иліодора, кто былъ бы способенъ, чтобъ еще разъ послать въ Іерусалимъ, онъ отвѣчалъ:

38. «если ты имѣешь какого-нибудь врага и противника твоему правленію, то пошли его туда, и встрѣтишь его наказаннымъ, если только останется онъ въ живыхъ, ибо на мѣстѣ семъ истинно пребываетъ сила Божія:

39. Онъ Самъ, обитающій на небѣ, есть стражъ и заступникъ того мѣста, и приходящихъ съ злымъ намѣреніемъ поражаетъ и умерщвляетъ».

40. Вотъ, что произошло съ Иліодоромъ, и такъ спасена сокровищница храма.

Г Л А В А І V.

1. А выше упоминаемый Симонъ, сдѣлавшись предателемъ сокровищъ и отечества, клеветалъ

на Онію, будто онъ самъ поощрялъ Иліодора и былъ виновникомъ золь.

скій текстъ (какъ и славянской) имѣетъ послѣ слова «знаменіе» — союзъ: «яко»), такъ что, — совершенно неправильно замѣненный въ русскомъ переводѣ двоеточіемъ.

30. «Явленіемъ Господа Вседержителя»..., т. е. въ описанномъ знаменіи, дѣйствующими въ которомъ могли быть Его ангелы. — Любопытно, что объ этомъ «знаменіи» сохранилось свидѣтельство и *Полмія* (въ XVI кн. его исторіи), который могъ слышать о немъ отъ Димитрія I (сына Селевка IV), съ которымъ онъ былъ въ близкихъ отношеніяхъ.

IV.

Дальнѣйшіе происки Симона и противодѣйствіе имъ Оніи (1—6). Іасонъ посредствомъ подкупа занимаетъ первосвященство и вводитъ еллинистическіе обычаи въ св. городѣ (7—22). Менелай вытѣсняетъ Іасона, давъ большую взятку царю, и расточаетъ церковныя сокровища. Убіеніе Оніи за обличеніе беззаконій Менелая. Самосудъ народа надъ убійцами Оніи. Менелай одерживаетъ верхъ и становится жестокимъ врагомъ народа (23—50).

1. «Вышеупоминаемый Симонъ»...—III, 4 и д.

5—6. О послѣдствіяхъ путешествія Оніи къ царю ничего неизвѣстно. Изъ упоминанія въ 7 ст. о смерти Селевка и удаленіи Оніи въ антиохійскій

2. Благодѣтеля города, попечителя о соплеменникахъ и ревнителя законовъ дерзалъ онъ называть противникомъ правительства.

3. Когда же вражда дошла до того, что чрезъ одного изъ довѣренныхъ людей Симона стали совершаться убійства,

4. тогда Онія, видя, что борьба опасна, что Аполлоній, какъ военачальникъ Келе-Сиріи и Финикіи, неистовствуетъ, увеличивая злобу Симона,

5. отправился къ царю, не какъ обвинитель согражданъ, но имѣя въ виду пользу каждаго и всего народа,

6. ибо онъ видѣлъ, что безъ царской попечительности невозможно мирно устроить дѣла, и Симонъ не оставитъ своего безумія.

7. Но когда умеръ Селевкъ, и получилъ царство Антіохъ, по прозванію Епифанъ, тогда домогался священноначалія Іасонъ, братъ Оніи,

8. обѣщавъ царю при свиданіи триста шестьдесятъ талантовъ серебра и съ нѣкоторыхъ доходовъ восемьдесятъ талантовъ.

9. Сверхъ того обѣщавъ и еще подписать сто пятьдесятъ талантовъ, если предоставлено ему будетъ властью его устроить училище для тѣлеснаго упражненія юношей и писать Іерусалимлянъ Антіохіянами.

10. Когда царь далъ согласіе, и онъ получилъ власть, тотчасъ началъ склонять одноплеменниковъ своихъ къ Едлинскимъ правамъ.

городъ Дафну (33 ст.) — обыкновенно полагаютъ, что онъ болѣе на возвращался въ Іерусалимъ. Но это предположеніе очень произвольно, такъ какъ убіеніе Оніи послѣдовало не ранѣе 4—5 года по смерти Селевка, а равно и устраненіе его отъ должности Іасономъ едва-ли послѣдовало тотчасъ по воцареніи Антіоха Епифана.

7. Объ Антіохѣ Епифанѣ—см. къ I Макк. I, 10.—*Іасонъ*—*Ἰάσων*—гречизированная форма еврейскаго имени *יֵשׁוּעַ*—*Ἰησοῦς*—Иисусъ, и это измѣненіе имени, по Іосиф. Археол. XII, 5, 1—всецѣло принадлежитъ самому Іасону.

8. «360 талантовъ серебра и съ нѣкоторыхъ доходовъ 80 талантовъ»... Эта послѣдняя прибавка даетъ будто понять, что 360 талантовъ серебра Іасонъ, повидимому, имѣлъ въ виду дать изъ храмовой казны или храмоваго имущества. Общая сумма взятки, если считать *еврейскими* талантами—болѣе 1,000,000 рублей, сирійскими — около половины этого. Эта огромная сумма, очевидно, обѣщана была не какъ ежегодная дань, а какъ единовременная, разъ навсегда, уплата, можетъ быть—лишь съ нѣкоторою отсрочкою, по частямъ.

9. «Властью его»... т. е. царскою—*δὲ τῆς ἐξουσίας αὐτοῦ*.—«И писать Іерусалимлянъ Антіохіянами»—*καὶ τοὺς ἐν Ἱερουσόλυμας Ἀντιοχεῖς ἀναγράφαι*, т. е. или: *переписать живущихъ въ Іерусалимъ Антіохійцевъ*, подчеркнувъ ихъ преимущество дарованіемъ правъ гражданства, или: *записать всѣхъ жителей Іерусалима Антіохійцами*, съ дарованіемъ всѣмъ имъ правъ антіохійскаго гражданства, но и обязавъ ихъ чрезъ это къ принятію Антіохійскихъ обычаевъ.—За второе предположеніе говорить ст. 19, гдѣ упоминаются эти «Антіохіяне изъ Іерусалима», бывшіе очевидно *Іудеями*. Подобно александрійскимъ и римскимъ, антіохійскія права гражданства состояли въ нѣкоторыхъ привилегіяхъ, въ числѣ коихъ было право присутствовать на греческихъ

11. Онъ отвергъ челоѡколюби- во предоставленныя Иудеямъ царскія льготы по ходатайству Иоанна, отца Евполемона, который предпринималъ посольство къ Римлянамъ о дружбѣ и союзѣ; нарушая законныя учрежденія, онъ вводилъ противныя закону обычаи.

12. Намѣренно подъ самую крѣпостью построилъ онъ училище для тѣлеснаго упражненія юношей и, привлеки лучшихъ изъ юношей, подводилъ ихъ подъ срамную покрывку.

13. Такъ явилась склонность къ Еллинизму и сближеніе съ иноплеменничествомъ вслѣдствіе непомѣрнаго нечестія Іасона, этого безбожника, а не первосвященника,

14. такъ-что священники перестали быть ревностными къ служенію жертвеннику и, презирая храмъ и не ради о жертвахъ, спѣшили принимать участіе въ противныхъ закону играхъ палестры по призыву бросаемаго диска.

общественныхъ играхъ и торжествахъ (19 ст.).— Полномочіе раздавать эти права Іасонъ, очевидно, надѣялся сдѣлать для себя богатымъ источникомъ доходовъ, съ избыткомъ покрывающихъ и расходы по приобрѣтенію этого полномочія.

11. «Челоѡколюбииво предоставленныя Иудеямъ царскія льготы»... τὰ κείμενα τοῖς Ἰουδαίοις ἐκλάνθρακα βασιλέα слав.: «установленная Иудеямъ челоѡколюбия царская»... Здѣсь разумѣются, вѣроятно, права и льготы Иудеямъ Антиоха Великаго (Археол. I. Фл., XII, 3, 3 и д.), въ числѣ которыхъ были: безпрепятственная жизнь по отеческимъ законамъ, свобода священниковъ и пр. служителей храма отъ податей, пособіе на расходы по храму и на потребности Богослуженія и т. под. — «По ходатайству Иоанна, отца Евполемова, который (по 1 Макк. VIII, 17 и д.) предпринималъ (точнѣе: *предпринявшаго*— τοῦ ποιησάμενου...) посольство къ Римлянамъ о дружбѣ и союзѣ»...

12. «Подъ срамную покрывку»... ὑπὸ πέτασον... въ слав.: оставлено безъ перевода: «подъ петасъ»... Собственно πέτασος значитъ *шляпа* съ широкими полями для защиты отъ солнца и дождя, которую обычно ἑφῆβοι носили поверхъ χλαμῶς и надѣвали при упражненіи на палестрахъ. Отсюда,—выраженіе «подводитъ подъ петасъ» могло означать просто—привлекать къ участію въ тѣлесныхъ упражненіяхъ или, играхъ, а затѣмъ—вообще давать Еллинское воспитаніе. Но—дѣло, какъ видно, этимъ далеко не ограничивалось. Дальнѣйшее значеніе πέτασος—*ширма*, покровъ, нѣчто вродѣ современныхъ «кулисъ», за которыми совершались дѣла непотребныя. Подъ такія-то «кулисы», или проще сказать—въ «дома непотребныя» (по Вульгатѣ—*lupanaria*) и водились лучшіе еврейскіе юноши, въ угоду Сирийскимъ обычаямъ.

13. Такъ явилась склонность къ Еллинизму и сближеніе съ иноплеменничествомъ»... Ἦν δ' οὕτως ἀκμή τις ἐλληνισμοῦ καὶ πρόσβασις ἀλλοφυλισμοῦ... слав.: «и сиче бѣ усердіе нѣкое къ еллинству и устыгъ языческаго жительства».. Точнѣе было бы выразить это мѣсто такъ: «было же до такой степени сладострастіе какое-то еллинизма и увлеченіе иноземщиной...., что даже священники»... и т. д. ст. 14.

14. «Принимать участіе въ противныхъ закону играхъ палестры»... μετέχειν τῆς ἐν παλαίστρᾳ παρανόμου χορηγίας... слав.: «(тщазуся) причастницы быти палестръ беззаконнаго преданія»... точнѣе было бы выразить это по

15. Ни во что ставили они отечественный почетъ; только Еллинскія почести признавали наилучшими.

16. За [это постигло ихъ тяжкое посѣщеніе, и тѣ самыя, которымъ они соревновали въ образѣ жизни и хотѣли во всемъ уподобиться, стали ихъ врагами и мучителями;

17. ибо нечестиво поступать противъ Божественныхъ законовъ невозможно ненаказанно, какъ показываетъ наступающее за тѣмъ время.

18. Когда праздновали въ Тирѣ

пятилѣтнія игры, и царь присутствовалъ тамъ,

19. тогда нечестивый Іасонъ послалъ туда зрителями Антиохіанъ изъ Іерусалима, чтобы доставить триста драхмъ серебра на жертву Геркулесу; но сами принесшіе просили не употреблять ихъ на жертву, считая это неприличнымъ, а назначить на другіе расходы:

20. итакъ имъ посланы эти деньги въ жертву Геркулесу отъ имени посылавшаго, а принесшими онѣ обращены на устройство гребныхъ судовъ.

русски: «старались принимать участие въ палестрѣ незаконнаго хороводства»..., т. е. въ играхъ палестры, сопровождавшихся пѣніемъ хоровъ и всякими веселіями. — «По призыву бросаемаго диска»... *κατὰ τὴν τοῦ δίσκου πρόκλησιν*. 'Ο δίσκος—небольшой мѣдный, утолщенный въ срединѣ кругъ безъ рукоятки (вродѣ тарелки), что дѣлало упражненіе имъ довольно труднымъ. Игрою въ этотъ дискъ обыкновенно и начинались игры (палестры).

15. «Отечественный почетъ»... *πατρίων τιμῶν*, слав.: «отеческія чести»—все, собственное, родное, что считалось у отцовъ почтеннымъ и почетнымъ. — «Еллинскія почести»... *ἑλληνικῆ δόξῃ*—все, что у еллиновъ почиталось славнымъ и вождѣльнымъ. Сказанное здѣсь—о предпочтеніи послѣдняго первому—относится не только къ священникамъ, о коихъ рѣчь въ 14 ст., но и ко всѣмъ Іудеямъ, которые искали удовольствія въ греческомъ языческомъ образѣ жизни.

18. «Пятилѣтнія игры»—праздновавшіяся каждыя 5 лѣтъ.

19. Игры и празднества обычно соединялись съ торжественными принесеніями обильныхъ жертвъ Геркулесу и пиршествами въ честь его; на эти-то расходы Іасонъ и отправляетъ 300 драхмъ серебра. — «Антиохіане изъ Іерусалима», коихъ Іасонъ послалъ зрителями Тирскихъ игръ, какъ обнаруживается изъ дальнѣйшаго, были просто новоиспеченными «гражданами Антиохійскими» изъ чистокровныхъ Іудеевъ—Іерусалимлянъ (см. къ ст. 9), которые потому-то и не нашли въ себѣ достаточно мужества выполнить въ точности волю Іасона, и сами просили отправленныя съ ними деньги употребить, вмѣсто жертвы Геркулесу, на устройство гребныхъ судовъ.—300 драхмъ серебра—если только здѣсь драхмы считаются по-аттически, настолько незначительная сумма, по сравненію съ достоинствомъ Іудейскаго народа и намѣреніями Іасона (менѣе 100 рублей), что нѣкоторые кодексы предпочитаютъ указывать здѣсь 3,300 драхмъ (около 1000 руб.). Нѣкоторые же толкователи, оставляя неизмѣнною первую цифру, находятъ лишь вѣроятнымъ, что писатель книги здѣсь назвалъ драхмами ходячія монеты временъ Селевкидовъ, равноцѣнныя агинейской дидрахмѣ или аттичской тетрадрахмѣ и еврейскому сиклю, (сохранившіяся донныя въ нѣкоторыхъ европейскихъ музеяхъ), бывшія въ то время въ большомъ распространеніи

21. Когда затѣмъ Аполлоній, сынъ Менесеея, посланъ былъ въ Египеть по случаю восшествія на престолъ царя Птолемея Филометора, Антиохъ заподозрилъ его враждебнымъ себѣ и началъ стараться обезопасить себя противъ него; поему, отправившись въ Иопію, онъ пришелъ въ Иерусалимъ.

22. Великолѣпно принятій Иасономъ и городомъ, онъ вошелъ при свѣтильникахъ и восклицаніяхъ, и оттуда отправился съ войскомъ въ Финикию.

23. По прошествіи трехъ лѣтъ Иасонъ послалъ Менелая, брата вышеозначеннаго Симона, чтобъ онъ доставилъ царю деньги и сдѣлалъ представленіе о нѣкоторыхъ нужныхъ дѣлахъ.

въ финикійскихъ и сирійскихъ городахъ. Если такъ, то 300 драхмъ составлять значительно большую вышеисчисленнаго сумму около 400 рублей.

20. Благодаря неточности перевода и, быть можетъ, опискѣ и самаго автора книги, мысль въ этомъ стихѣ лишена всякаго смысла. Въмѣсто ἐπεμφεν (*послалъ*, а не *посланы*, какъ переводить русскій текстъ), нѣкоторые кодексы имѣютъ ἐπέστευ (отъ πίπτω), что всю эту мысль видоизмѣняетъ такъ: «итакъ, ради посланшаго, это пошло (*пало*, зачислилось) на жертву Геркулесу, а ради принесшихъ—на устройство гребныхъ судовъ»...

21. «Аполлоній сынъ Менесеея», въ отличіе отъ Аполлонія сынъ Фрасея (III, 5, 7; IV, 4), можетъ быть—тотъ самый Аполлоній, который сопровождалъ снаряженное Антиохомъ Елифаномъ посольство въ Римъ (Лив. XLII, 6).—«По случаю восшествия на престолъ царя Птолемея Филометора»..., δια τῆς τρωτοκλήσια..., слав.: «торжества ради воспріятія престола»... Птоломей Филометоръ и до того времени былъ царемъ, но въ виду малолѣтства состоялъ подъ опекою своей матери Клеопатры, а по ея смерти,—вельможъ *Евлей и Лелея*. Описываемое *воспріятіе престола* было торжественнымъ празднованіемъ совершеннолѣтія и самостоятельнаго вступленія въ управленіе государствомъ (въ 14 годъ жизни этого царя—173 г. до Р. Хр.).—«Заподозрилъ его враждебнымъ себѣ»... μεταλαβὼν Ἀντίοχος ἀλλότριον αὐτὸν τῶν αὐτοῦ γεγενησὶν πραγμάτων..., точнѣе слав.: «возмнилъ Антиохъ чужда его быти своихъ вещей», т. е. заподозривъ его враждебность своимъ интересамъ, озаботился о своей безопасности—κατ' αὐτὸν ἀσφαλείας ἐφρόντιζεν (грубо и нескладно русскій текстъ: «началъ стараться обезопасить себя противъ него»...). Птоломей, дѣйствительно, мечталъ о возстановленіи оторванной отъ монархіи Лаговъ при Антиохѣ III провинціи Келе-Сирійской со включеніемъ Палестины и Финикии, отданной нѣкогда въ приданое за его мать, и по этому поводу затѣялъ и войну (срав. Полиб. XXVII, 17).—Эту-то вражду себѣ замѣтивъ, Антиохъ и предпринимаетъ свои путешествія—сначала въ Иопію, важный приморскій городъ, чтобы здѣсь принять мѣры къ его защитѣ, а отсюда и въ Иерусалимъ, чтобы установить расположеніе этого главнаго Иудейскаго города къ своему правленію и обезпечить себѣ его вѣрность. Отсюда Антиохъ идетъ въ Финикию, очевидно, съ тою же цѣлью, съ какою шелъ и въ Иерусалимъ.

23. По прошествіи 3 лѣтъ...—не отъ упоминаемаго въ 21 ст. посѣщенія царемъ Иерусалима, а отъ начала Иасонова первосвященства (10 ст.).—«Менелая, брата вышеозначеннаго Симона»... (III, 4 и д.; IV, 1). Иосифъ Флавій (Археол. XII, 5, 1; срав. XX, 10) считаетъ его братомъ отставленнаго Онія, и при этомъ замѣчаетъ, что его иудейское имя было также Онія. Этому противорѣчитъ какъ будто показаніе III, 4, откуда слѣдуетъ, что Ме-

24. Онъ же, представившись царю и польстивъ его власти, восхитилъ себѣ священноначаліе, надбавивъ триста талантовъ серебра противъ Іасона.

25. Получивъ отъ царя приказанія, онъ возвратился, не принеся съ собою ничего достойнаго первосвященства, а только гнѣвъ жестокаго тирана и ярость дикаго звѣря.

26. Такъ Іасонъ, обманувшій своего брата, самъ былъ обманутъ другимъ, и какъ изгнанныкъ уда-

лился въ страну Аммонитскую.

27. Менелай же получилъ власть, но нисколько не заботился объ обѣщанныхъ царю деньгахъ, хотя Состратъ, начальникъ городской крѣпости, и дѣлалъ требованія,

28. ибо на немъ лежалъ сборъ даней; по этой причинѣ оба они были вызваны царемъ.

29. Менелай оставилъ преемникомъ первосвященства брата своего Лисимаха, а Состратъ—Кратита, начальника Кипранъ.

менелай, какъ *Веніамитянинъ*, не могъ быть облеченъ въ первосвященническое достоинство, хотя нѣтъ ничего удивительнаго и въ томъ, что у Антиоха легко могли взять переѣсъ деньги, а не Моисеевы установленія. Показаніе Іосифа о личности и имени Менелая, впрочемъ, весьма подозрительно — въ виду невѣроятности, что Симонъ имѣлъ двухъ сыновей съ однимъ и тѣмъ же именемъ; съ другой стороны, и радость ревнителей Иудейства (Chasidim) о томъ, что Алкимъ явился достойнымъ первосвященникомъ изъ рода Аарона (1 Макк. VII, 14), только тогда будетъ понятна, когда предшественникъ его Менелай былъ бы не изъ этого рода и не первосвященническаго происхожденія.—*Деньги* (τὰ χρήματα), которыя Менелай долженъ былъ доставить царю, были—или обѣщанныя (8 ст.) за первосвященство, или за разрѣшеніе Іерусалимской гимназіи (9 ст.), или, наконецъ, могли быть опредѣленною ежегодною данью храма.—*Представленіе о некоторыхъ нужныхъ дѣлахъ*... περὶ πραγμάτων ἀναγκαίων ὑπομνηματισμοί—собств. *напоминаніе* о приведеніи въ исполненіе того, что еще до сихъ поръ оставалось безъ послѣдствій.

24. «*И польстивъ его власти*»... греч.: καὶ δοξάζας αὐτὸν τῷ προσώπῳ τῆς ἐξουσίας.—слав. *точнѣе*: «и возвеличивъ его въ лицѣ власти ради»...

25. «*Получивъ отъ царя приказанія*»—βασιλικὰς ἐντολάς—черезъ которыя Іасонъ объявлялся оставленнымъ отъ первосвященства, а Менелай утверждался на его мѣстѣ.

27—28. Менелай получилъ власть и, вмѣстѣ съ этимъ, доступъ къ сокровищамъ храма, чтó собственно и было ему нужно. Обѣщанной же царю суммы онъ не платитъ, повидимому, потому, что этому аферисту уже ничего болѣе было не нужно. Если бы даже за неуплату взятки ему грозила и отставка, онъ—какъ говорится—сумѣлъ бы не остаться въ накладѣ. Послѣ того какъ посуленной взятки не могъ добиться даже Состратъ, начальникъ (ἐπαρχος) городской крѣпости (т. е. оставленнаго въ ней для порядка Сирійскаго отряда), исправлявшаго также должность сборщика даней,—царь вызываетъ къ себѣ обоихъ—одного за неуплату, другого—за неисправность и неумѣніе взыскать эту подать. Оба оставляютъ себѣ «преемниковъ», т. е. собственно *замѣстителей* (διὰδοχος) на время своего отсутствія, какъ слѣдуетъ и изъ того, что Менелай потомъ снова выступаетъ въ роли первосвященника (39 ст. 43 и д.; V, 5).

29. Замѣститель Менелая — *Лисимахъ* — оказался вполне достойнымъ своего «брата» (39 и д.).—О *Кратитѣ*, замѣстителѣ Сострата, въ дальнѣй

30. Въ то время, какъ это происходило, взбунтовались Тарсяне и Маллоты за то, что они отданы были въ даръ Антиохидѣ, наложницѣ царской.

31. Посему царь поспѣшно отправился, чтобы привести дѣла въ порядокъ, оставивъ вмѣсто себя Андроника, одного изъ почетныхъ сановниковъ.

32. Тогда Менелай, думая воспользоваться благоприятнымъ случаемъ, похитилъ изъ храма нѣкоторые золотые сосуды и подарилъ Андронику, а другіе продалъ въ Тирѣ и окрестныхъ городахъ.

33. Вѣрно дознавъ о томъ, Онія изобличилъ его и удалился въ безопасное мѣсто—Дафну, лежащую при Антиохіи.

34. Посему Менелай, улучивъ наединѣ Андроника, просилъ его убить Онію; и онъ, пришедъ къ Оніи и коварно увѣривъ его, давъ руку съ клятвою, хотя и былъ въ подозрѣніи, убѣдилъ его выйти изъ убѣжища и тотчасъ убилъ, не устыдившись правды.

35. Этимъ раздражены были не только Іудеи, но и многіе изъ другихъ народовъ, и негодовали на незаконное убійство этого мужа.

36. Когда же царь возвратился изъ странъ Киликіи, то бывшіе въ городѣ Іудеи съ вознегодовавшими Еллинами донесли ему, что Онія убитъ безвинно.

37. Антиохъ, душевно огорченный и тронутый сожалѣніемъ, оплакивалъ добродѣтель и великое благочиніе умершаго,

шемъ ничего не упоминается. Повѣствователь обозначаетъ его, какъ τὸν ἐπὶ τῶν Κυπρίων—начальника Кипрянъ. Въ то время (173 г. до Р. Хр.) Кипръ не былъ въ обладаніи Сирийцевъ, но принадлежалъ Птоломеямъ. Въ 168 году при своемъ послѣднемъ Египетскомъ походѣ Антиохъ овладѣлъ этимъ островомъ, но тотчасъ же долженъ былъ возвратитъ его назадъ по требованію Римлянъ (срав. Полив. XXIX, 11, 9—11 и Лив. 45, 11 и д.). Отсюда, Кратитъ называется ὁ ἐπὶ τῶν Κυπρίων или какъ прежній намѣстникъ острова, подобно Птоломею Макрону, перешедшій на сторону Антиоха, или какъ главнокомандующій на Кипрѣ за время Сирийской оккупации этого острова. Относительно того, какой отвѣтъ держали предъ царемъ представшіе на его судъ—Менелай и Состратъ, ничего неизвѣстно. Повидимому, дѣла сложились благополучно для Менелая, благодаря неожиданному затрудненію царя. Бунтъ Тарсянъ и Маллотянъ (30 ст. и д.) заставилъ его поспѣшно отбыть изъ Антиохіи, гдѣ онъ оставилъ намѣстникомъ своимъ нѣкоего Андроника, поручивъ ему, очевидно, и дѣло Менелая. Щедрость послѣдняго сдѣлала то, что Андроникъ не только покончилъ дѣло въ пользу подсудимаго, но и въ угоду ему совершилъ новое тяжкое преступленіе, убивъ обличителя Менелавыхъ незаконній—Онію.

30. «Въ то время, какъ это происходило»... т. е. когда Менелай и Состратъ собирались предстать на судъ царя.—*Тарсяне*—жители города Тарса, столицы Киликійской.—*Маллоты*—жители города *Малла*, въ Киликіи же недалеко отъ моря. Отдача областей и городовъ (т. е. доходовъ съ нихъ въ качествѣ приданаго или «на туалетные расходы» царскихъ невѣстъ и женъ) была въ обычаѣ у древнеазіатскихъ владыкъ. Антиохъ идетъ въ этомъ случаѣ еще дальше, сдѣлавъ попытку распространитъ этотъ обычай и на своихъ наложницъ, что естественно не могло понравиться никому, какъ и Тарсянамъ.

38. и въ гнѣвъ на Андроника, тотчасъ совлекши съ него порфиру и изодравъ одежды, приказалъ водить его по всему городу и на томъ самомъ мѣстѣ, гдѣ онъ злодѣйски погубилъ Онію, казнить убійцу, чѣмъ Господь воздалъ ему заслуженное наказаніе.

39. Когда же въ городѣ были произведены многія святотатства Лисимахомъ, съ соизволенія Менелая, и разнесся о томъ слухъ, то народъ возсталъ на Лисимаха, ибо похищено было множество золотыхъ сосудовъ.

40. Когда возсталъ народъ, исполненный гнѣва, то Лисимахъ вооружилъ до трехъ тысячъ челолюбѣвъ и началъ незаконное насиліе подь предводительствомъ одного тирана, стараго мѣтами и не менѣе застарѣвшаго въ безуміи.

41. Увидѣвши такое насиліе

Лисимаха, одни схватили камни, другіе—толстые колья, а иные, хватая съ земли пыль, бросали все вмѣстѣ на людей Лисимаха,

42. и такимъ образомъ многихъ изъ нихъ ранили, другихъ поразили, и всѣхъ обратили въ бѣгство, а самого святотатца умертвили близъ сокровищницы.

43. Объ этомъ состоялся судъ надъ Менелаемъ.

44. Когда царь прибылъ въ Тиръ, то посланные отъ собранія старѣйшинъ три мужа представили ему жалобу.

45. Менелай, уже взятый, обѣщаль Птоломею, сыну Дорименову, большія деньги, если онъ упрости за него царя.

46. И Птоломей, отозвавъ царя въ притворъ подь предлогомъ отдохновенія, извратилъ дѣло.

47. Менелая, виновника всего зла, освободилъ отъ обвиненій, а

33. *Дабна*, городовъ возлѣ Антиохіи, собственно предмѣстье ея, за р. Оронтомъ, съ знаменитою рощею, въ которой находился храмъ Аполлона и Артемиды и *ἄζωλον τέμενος* (Страб. XVI, 750).

35. *«Бывшіе въ городѣ Іудеи»*... Οἱ κατὰ πόλιν Ἰουδαῖοι, т. е. жившіе въ Антиохіи Іудеи.

37. *«Добродѣтель и великое благочиніе умершаго»*... σωφροσύνη καὶ εὐταξία—обозначенія характера Онія съ точки зрѣнія языческой, что—съ точки зрѣнія іудейской—выражается (III, 1) въ понятіяхъ—εὐσεβεία и μισοπουνρία.

38. *Πορφύρα*—*порфира*, которую носилъ Андроникъ, была не знакомъ царственнаго достоинства его, а просто отличіемъ, знакомъ особаго благоволенія царя къ Андронику.—*«Приказалъ водить его по всему городу и на томъ самомъ мѣстѣ... казнить»*..., греч.: περιπαγῶν καθ' ἄλλην τὴν πόλιν ἐπ' αὐτὸν τὸν τόπον... ἀπέχευε..., слав. точнѣе: *«по всему граду повелѣвъ обводить, на томъ же мѣстѣ... погуби»*... Оба эти дѣйствія взаимно, такъ сказать, служили одно другому: Антиохъ, — точнѣе сказать, — приказавъ черезъ весь городъ *привести* Андроника *къ тому же мѣсту* (ἐπ' αὐτὸν τὸν τόπον), гдѣ былъ убитъ Онія, казнилъ тамъ и самого убійцу.

40. *«Началъ незаконное насиліе»*..., καθήρετο χειρῶν ἀδίκων, аналогично ἀρχεῖν πολέμου, начать войну.

45. *О Птоломей, сынъ Дорименовъ*, см. къ 1 Макк. III, 38.

46. *«Въ притворѣ»*...—εἰς τὴν περίστολον, слав.: *«въ чпкій притворѣ»*. Это была, вѣроятно, галерея, или колоннада, примыкавшая къ дворцу или суддебному залу.

несчастныхъ, которые, еслибы и предъ Скивами говорили, были бы отпущены неосужденными, осудилъ на смерть.

48. Такъ скоро понесли неправедную казнь говорившіе въ защиту города, народа и священ-ныхъ сосудовъ.

49. Тиране, негодуя на то, щедро доставили потребное для погребенія ихъ.

50. А Менелай, при любостяжаніи начальствующихъ, удержалъ за собою власть и, возрастая въ злобѣ, сдѣлался жестокимъ врагомъ гражданъ.

Г Л А В А V.

1. Около этого времени Антиохъ предпринялъ другой походъ въ Египетъ.

2. Случилось, что надъ всѣмъ городомъ почти въ продолженіи сорока дней являлись въ воздухѣ носившіеся всадники въ золотыхъ одеждахъ и на подобіе воиновъ вооруженные копьями,

3. и стройные отряды конни-

цы, и нападенія и отступленія съ обѣихъ сторонъ, обращеніе щитовъ, множество копьевъ и взмахи мечей, бросаніе стрѣлъ и блескъ золотыхъ доспѣховъ и всякаго рода вооруженія.

4. Почему всѣ молились, чтобъ это явленіе было ко благу.

5. Когда потомъ разнесся ложный слухъ, будто Антиохъ умеръ,

47. «Несчастные», осужденные на смерть, были тѣ три мужа, которые были посланы отъ Синедріона, какъ защитники города, народа и храма въ этомъ процессѣ.—Скивы считались у Грековъ и Римлянъ самымъ варварскимъ народомъ. Отсюда выраженіе — «еслибы и предъ Скивами говорили, были бы отпущены» — обозначаетъ высшую степень несправедливости и варварства. Самое выраженіе сильно напоминаетъ извѣстное изреченіе Цицерона (въ Verг. II, 5, 58): si haec apud Scythas dicerem..., tamen animos etiam barbarorum hominum permoverem.

50. «Врагомъ гражданъ...», т. е. города Иерусалима.

V.

Кровопрлитіе въ Иерусалимѣ, произведенное Иасономъ, и постыдный конецъ жизни этого беззаконника (1—10). Неистовства Антиоха въ Иерусалимѣ (срав. I Макк. I, 16—28) (11—20). Угнетенія народа жестокими приставниками Антиоха (21—27).

1. О походѣ Антиоха въ Египетъ—срав. I Макк., I, 17 и д.

2—3. О подобномъ небесномъ явленіи повѣствуетъ Іосифъ Флавій («О войнѣ Іуд. VI, 5, 3) предъ послѣднею Іудейскою войною и разрушеніемъ Иерусалима, что подтверждаетъ также другой, язычскій, писатель Тацитъ (hist. V, 13: visae per coelum concurrere acies, rutilantia arma, et subito nubium igne collucere templum). Было-ли такое небесное явленіе, — которое народная фантазія толкуетъ, какъ предзнаменованіе тяжкихъ войнъ и политическихъ бѣдствій, — чистымъ плодомъ возбужденной силы воображенія, или дѣйствительно представляетъ результатъ какой-то необъяснимой

Иасонъ, собравъ не менѣе тысячи мужей, сдѣлалъ внезапное нападеніе на городъ, когда они взошли на стѣну и наконецъ городъ былъ взятъ, Менелай убѣжалъ въ крѣпость.

6. А Иасонъ нещадно производилъ кровопролитіе между своими согражданами, не размышляя о томъ, что успѣхъ противъ одноплеменниковъ есть величайшее несчастіе, и воображая получить трофей какъ-бы надъ врагами, а не одноплеменными.

7. Впрочемъ онъ не достигъ начальства, а концемъ его злоумышленій было то, что онъ съ позоромъ, какъ бѣглецъ, опять ушелъ въ страну Аммонитскую.

8. Концемъ его злобой жизни было то, что обвиненный предъ Аретою, владѣтелемъ Аравійскимъ, онъ бѣгалъ изъ города въ городъ, всѣми преслѣдуемый и ненавидимый, какъ отступникъ отъ законовъ, и презираемый, какъ врагъ отечества и согражданъ, былъ изгнанъ въ Египетъ.

связи между небомъ и землею, между высшимъ духовнымъ міромъ и низшимъ, матеріальнымъ,—это, при ограниченности нашихъ знаній, остается недоступно окончательному объясненію.

4. *Всѣ молились, чтобы это явленіе было ко благу*... т. е. къ побѣдѣ Иудейскаго народа, такъ какъ оно во всякомъ случаѣ возвѣщало войну.

5. Иасонъ пользуется для нападенія на Менелая слухомъ о смерти Антиоха—естественно потому, что въ этомъ Антиохъ была вся опора Менелая. Взятіе города только одною 1000-ю человекъ является вполнѣ возможнымъ при томъ условіи, что нападеніе было *внезапное*, а также въ виду того, что Иасонъ имѣлъ въ самомъ городѣ немало сторонниковъ, которые много помогали ему въ этомъ дѣлѣ, по представленію Флавія (Арх. XIII, 5, 1).

7. *«Впрочемъ, онъ не достигъ начальства»*..., т. е. первосвященничества. Впрочемъ, Менелай, опираясь на крѣпость, оказалъ столь сильное противодѣйствіе Иасону, что этотъ снова долженъ былъ бѣжать изъ города.

8. *«Концемъ его злобой жизни было то, что»*..., греч.: *τέρας οὖν χαῖς ἀναστροφῆς ἐτοχεν, ἐγὼ λυοδεῖς*..., точнѣе слав.: *«конецъ убо злаго житія получи, заключенъ»*... Точнѣе по русски передать это было бы такъ: *«конецъ же злого поведенія онъ получилъ таковъ: заключенный у Ареты, т. е. или заключенный въ тюрьму и убѣжавшій изъ нея, или въ смыслѣ: лишенный возможности найти убѣжище у Ареты, благодаря требованіямъ Менелая или Сирійскаго епарха выдать бѣглеца, онъ бѣгалъ изъ города въ городъ»*...— *Владѣтелями Аравійскими* (τράανος), каковымъ называется здѣсь Арета, были тогда цари *Наватейскіе*, главный городъ которыхъ была *Пѣтра*. Къ владѣніямъ ихъ принадлежала тогда и *страна Аммонитская*, куда ушелъ Иасонъ.

9. О сродствѣ происхожденія Евреевъ съ Лакедемонянами—см. къ 1 Макк. XII.

10. *«Ни отеческаго гроба»*... т. е. гроба въ фамильномъ склепѣ на отечественной почвѣ.

11. *«Разсвирьпѣвъ въ души»*..., τεθρησμένος τῆ ψυχῇ..., слав.: *разъяренъ душею*..., буквально—*озвѣтвшій* душею...

12—14. Въ 1 Макк. I, 24—объ этомъ говорится лишь мало и глухо, что Антиохъ «совершилъ убійства»...; за то гораздо подробнѣе описывается разграбленіе храма (20—23 ст.). Иосифъ Флавій приводитъ только число плѣнныхъ, указывая таковыхъ до 10,000 (Археол. XII, 5, 4).

9. Тотъ, который столь многихъ изгналъ изъ отечества, самъ погибъ на чужой сторонѣ, пришедъ къ Лакедемонянамъ и надѣясь, по сродству происхожденія, найти у нихъ прибѣжище.

10. Оставившій многихъ безъ погребенія, онъ самъ остался непогребеннымъ и не удостоенъ ни погребенія, ни отеческаго гроба.

11. Когда все происшедшее дошло до слуха царя, онъ подумалъ, что Иудея отлагается отъ него, поднялся изъ Египта, разсвирѣпѣвъ въ душѣ, и взялъ городъ вооруженною рукою.

12. Онъ приказалъ воинамъ нещадно бить всѣхъ, кто попадетсѣ, и умерщвлять, кто станетъ скрываться въ дома.

13. Такъ совершилось избіеніе юныхъ и старыхъ, умерщвленіе мужей, женъ и дѣтей, закланіе дѣвъ и младенцевъ.

14. Въ продолженіи трехъ дней погибло восемьдесятъ тысячъ: сорокъ тысячъ пало отъ руки убійцы, и не меньше убитыхъ было про- дано.

15. Но, не удовольствовавшись этимъ, онъ дерзнулъ войти въ святѣйшій на всей землѣ храмъ, имѣя проводникомъ Менелая, этого предателя законовъ и отечества.

16. Скверными руками принятая священныя сосуды и инныя вещи, пожертвованныя отъ другихъ царей на возвеличеніе и славу и честь святаго мѣста, восхищая нечестивыми руками, раздавалъ.

17. И превознесся Антиохъ въ своихъ мысляхъ, не разумѣя, что Господь на краткое время прогнѣвался за грѣхи обитающихъ въ городѣ, почему и осталось безъ призрѣнія это мѣсто.

18. Еслибы они не были объаты многими грѣхами, тогда подобно Иліодору, посланному царемъ Селевкомъ осмотрѣть сокровищницу, и онъ, лишь только бы вторгся, тотчасъ былъ бы наказанъ и оставилъ бы свою дерзость.

19. Но Господь избралъ не для мѣста народъ, а для народа—это мѣсто.

20. Посему и самое мѣсто, сдѣлавшись причастнымъ бывшимъ

18. О неудачной попыткѣ Иліодора—говорится выше—III, 24 и д.

19. «Не для мѣста народъ, а для народа мѣсто»...—изреченіе подобное Спасителю—«суббота для челоуѣка, а не челоуѣкъ для субботы» (Марк. II, 27). Не храмъ самъ по себѣ былъ цѣлью избранія народа, а избраніе и воспитаніе народа было цѣлью, ради которой Господь благоволилъ храму и Богослуженіямъ въ немъ.

21. «Находи возможнымъ сдѣлать землю судоходною и море сухпутнымъ»..., т. е. считая для себя возможными самыя невозможныя вещи, вродѣ описаннаго грабежа храма.

22. О Филиппѣ Фригійцѣ—см. 1 Макк. VI, 14.—«Поставившій его»..., т. е. самъ Антиохъ.

23. Гаризинъ, извѣстная гора близъ Сихема (Второз. XI, 29), на которой Самаряне имѣли свой храмъ (даже VI, 2; срав. Археол. Иосиф. Фл. XI, 8, 2). Имя горы употреблено вмѣсто стоящаго при ея подножьи города Сихема, чтобы выразительнѣе показать, что Сирійскіе приставники были посажены въ центральныхъ мѣстахъ Иудейскаго и Самарянскаго культа, гдѣ скорѣе всего могли возникнуть возстанія противъ Сирійскаго владычества.

народнымъ несчастіямъ, приобщилось потомъ благодѣяній Господа и, бывъ оставлено Всемогущимъ во гнѣвѣ, опять, съ умилоствленіемъ Верховнаго Владыки, возстало во всей славѣ.

21. Итакъ Антиохъ, похитивъ изъ храма тысячу восемьсотъ талантовъ, поспѣшно удалился въ Антиохію, въ превозношеніи сердца находя возможнымъ сдѣлать землю судоходною и море сухопутнымъ.

22. Между тѣмъ онъ оставилъ приставниковъ, чтобъ угнетать народъ, въ Иерусалимѣ — Филиппа, родомъ Фригійца, нравомъ же человѣка еще болѣе жестокаго, нежели каковъ былъ поставившій его,

23. а въ Гаризинѣ — Андроника, и сверхъ того Менелая, который превзошелъ прочихъ злобою къ жителямъ и имѣлъ враждебное рас-

положеніе къ гражданамъ Иудейскимъ.

24. Онъ послалъ виновника нечестія — Аполлонія съ двадцатью двумя тысячами войска, повелѣвъ всѣхъ взрослыхъ избить, а женщинъ и дѣтей продавать.

25. Онъ же, пришедъ въ Иерусалимъ и притворно храня миръ, медлилъ до святаго дня субботы и, застигнувъ Иудеевъ во время покая, велѣлъ своимъ людямъ вооружиться.

26. Всѣхъ, вышедшихъ на это зрѣлище, онъ умертвилъ и, вторгшись съ войскомъ въ городъ, избилъ множество народа.

27. А Иуда Маккавей, десятый въ родѣ своемъ, удалился въ пустыню и жилъ со своими приверженцами въ горахъ по подобію звѣрей, питаясь травами, чтобы не сдѣлаться причастнымъ оскверненія.

Эти приставники (ἐπιστάται) должны быть отличаемы отъ упоминаемыхъ въ 1 Макк. I, 51—*надзирателей* (ἐπισκόποι). Тѣ (ἐπισκόποι) наблюдали за приведеніемъ въ исполненіе распоряженій и усилій царя къ еллинаизаціи Иудеевъ; эти (ἐπιστάται) были назначены для подавленія воображаемыхъ или дѣйствительныхъ недовольствъ и волненій въ народѣ и состояли, вѣроятно, въ главномъ распоряженіи военачальника Келе-Сирин, Самарити и Иудей.—*Андроникъ*, оставленный приставникомъ въ Гаризинѣ, очевидно, другое лицо, отличное отъ упоминаемаго ранѣе (IV, 31 и д.). (Менелай) *имѣлъ враждебное расположеніе къ гражданамъ Иудейскимъ*, т. е. тѣмъ, которые оставались вѣрными своей Иудейской вѣрѣ и обычаямъ: πολιτῆς Ἰουδαίος—вмѣсто ἀντὶρ Ἰουδαίος (1 Макк. II, 23; XIV, 33, 37).

24. *Аполлоній*, упоминаемый здѣсь, *виновникъ несчастія* (правильнѣе слав.: *ненавистный начальникъ*—ποσάρης), тотъ самый *начальникъ податей*, о которомъ упоминаеть и 1 Макк. I, 29.

25—26. *«Велѣлъ своимъ людямъ вооружиться. Всѣхъ, вышедшихъ на это зрѣлище, онъ умертвилъ»*... Очевидно, было устроено нѣчто вродѣ маневровъ или воинскихъ игръ, на которыя, какъ на невинное зрѣлище, тянуло всѣхъ посмотреть. И это-то стало гибелью для многихъ.

27. *«Десятый въ родѣ своемъ»*... δέκατος του γενεθῆαις,—выраженіе количественнаго, а не порядковаго значенія: *десятый*, т. е. съ девятью другими, подобно выраженію: ἑβδοον Νωε (2 Петр. II, 5)—*восьмого Ноя*, т. е. съ семью другими членами его семьи (*«въ восьми душахъ»*).—*«Удалился въ пустыню»*... εἰς τὴν ἔρημον, т. е. въ пустыню Иудейскую (см. въ 1 Макк. II, 29).—

Г Л А В А VI.

1. Спустя немного времени царь послал одного старца Аеинянина принуждать Иудеев отступить отъ законовъ отеческихъ и не жить по законамъ Божиимъ,

2. а также осквернить храмъ Иерусалимскій и наименовать его храмомъ Юпитера Олимпійскаго, а храмъ въ Гаризинѣ, такъ - какъ обитатели того мѣста пришельцы, храмомъ Юпитера страннопрімнаго.

3. Тяжело и невыносимо было для народа наступившее бѣдствие.

4. Храмъ наполнился любодѣйствомъ и безчистию отъ язычниковъ, которые, обращаясь съ блудницами, смѣшивались съ женщинами въ самыхъ священнѣхъ при-творяхъ и вносили внутрь вещи недозволенныя.

5. И жертвенникъ наполнился непотребными, запрещенными закономъ вещами.

6. Нельзя было ни хранить субботы, ни соблюдать отеческихъ праздниковъ, ни даже называться Иудеемъ.

«*Питаются травами* (χορτοφάγες τροφή—растительная пища), чтобы не сдѣлаться причастнымъ оскверненія»—черезъ вкушеніе мяса, которое насильно и всякими хитростями заставляли вкушать отъ принесенныхъ въ жертву языческимъ богамъ животныхъ (срав. 1 Макк. I, 62).

VI.

Попытка стараго Аеинянина искоренить Иудейство въ Иерусалимѣ (1—7). Преслѣдованіе Иудеевъ въ сосѣднихъ еллинистическихъ городахъ (8—11). Размышленіе о Божественныхъ цѣляхъ столь тяжкаго испытанія (12—17). Мученическая смерть старца Елеазара (18—31).

1. «Спустя немного времени»..., т. е. послѣ отправки Аполлонія съ его войскомъ (V, 34 и д.).

2. «Осквернить храмъ»... это было достигнуто—переименованіемъ его въ храмъ Юпитера Олимпійскаго, что исключало возможность въ немъ истиннаго Богослуженія и внесло въ него весь гнусъ языческаго безбожія и нечестія (ст. 4 и 5). Въ качествѣ исполнителя (ἐπίσκοπος) намѣреній царя—обезбожить Иудею посылается *Аеинянинъ*, очевидно, по происхожденію, состоявшій на службѣ у царя.—«*Наименовать храмъ Юпитера Олимпійскаго*»..., т. е. посвятить этому божеству. Гаризинскій храмъ переименовывался въ храмъ *Юпитера страннопрімнаго*. Юпитеръ Олимпійскій—Ζεὺς Ὀλύμπιος—считается повелителемъ небесъ и другихъ божествъ. Юпитеръ страннопрімный—Ζεὺς Ἐέμιος—покровитель гостепрімства и странниковъ. Замѣчаніе Флавія, что Самарянскій храмъ былъ посвященъ Зевсу Греческому (Ζεὺς Ἑλληνικός)—должно быть названо ошибочнымъ (Арх. XII, 5, 5).

5. Здѣсь разумѣется принесеніе на жертвенникѣ нечистыхъ по закону животныхъ, о коихъ упоминаетъ яснѣе 1 Макк. I, 47.

7. «*Въ день рожденія царя...*» γενέθλιος ἡμέρα—dies natalis—празднованіе этого дня—одинъ изъ самыхъ древнихъ обычаевъ, упоминается уже у Египтянъ (Быт. XL, 20), у Персовъ (въ соч. Платона и Геродота); въ Евангеліи сохранилось упоминаніе о празднованіи этого дня Иродомъ Антипою (Мѡ.

7. Съ тяжкимъ принужденіемъ вѣдвали ихъ каждый мѣсяцъ въ день рожденія царя на идольскія жертвы, а на праздникѣ Діониса принуждали Іудеевъ въ плуцевыхъ вѣнкахъ идти въ торжественномъ ходѣ въ честь Діониса.

8. Такое повелѣніе вышло и сосѣднимъ Еллинскимъ городамъ, по наущенію Птоломея, чтобъ они такъ же дѣйствовали противъ Іудеевъ и заставляли ихъ приносить идольскія жертвы,

9. а не соглашавшихся переходить къ Еллинскихъ обычаямъ убивали. Тогда - то можно было видѣть настоящее бѣдствіе.

10. Двѣ женщины обвинены были въ томъ, что обрѣзали своихъ дѣтей; и за это, привѣсивши къ сосцамъ ихъ младенцевъ и предъ народомъ проведши по городу, низвергли ихъ со стѣны.

11. Другіе бѣжали въ ближнія пещеры, чтобы втайнѣ праздновать седьмой день, но, бывши указаны

Филиппу, были сожжены, ибо не праведнымъ считали защищаться по уваженію къ святости дня.

12. Тѣхъ, кому случится читать эту книгу, прошу не страшиться напастей и уразумѣть, что эти страданія служатъ не къ погубленію, а къ вразумлѣнію рода нашего.

13. Ибо то самое, что нечестивцамъ не дается много времени, но скоро подвергаются они карамъ, есть знаменіе великаго благодѣянія.

14. Ибо не такъ, какъ къ другимъ народамъ продолжаетъ Господь долготерпѣніе, чтобъ карать ихъ, когда они достигнутъ полноты грѣховъ, не такъ судилъ Онъ о насъ,

15. чтобъ покарать насъ послѣ, когда уже достигнемъ до конца грѣховъ.

16. Онъ никогда не удаляетъ отъ насъ Своей милости и, нака-

XIV, 6).—*«Каждый мѣсяцъ въ день рожденія царя...»*. Здѣсь разумѣется или то, что празднованіе совершалось въ каждый мѣсяцъ, въ который приходился день рожденія царя, то есть одинъ разъ въ годъ, или то, что этотъ день (приходившійся, повидимому, на 25-е число мѣсяца Хаслева, 1 Макк. I, 59) праздновался въ каждомъ мѣсяцѣ года, всего, слѣдовательно, 12 разъ въ годъ. Это могло быть и по особому повелѣнію самого царя, слишкомъ вѣрившаго въ свою божественность (на монетахъ именуется θεός), или по особой ревности его приставниковъ, пользовавшихся этимъ праздникомъ для легчайшаго обнаруженія и каранія ослушниковъ царя.

8. *Сосѣдніе еллинскіе города*,—вѣроятно, филистимскіе и финикійскіе города, которые были еллинизированы еще со времени Александра Великаго и гдѣ жило довольно много Іудеевъ.—*«По наущенію Птоломея...»*—известнаго врага Іудеевъ, сына Дорименова (IV, 45 и д.).

10. Примѣры жестокостей, коими сопровождалось приведеніе въ исполненіе царскаго повелѣнія (срав. 1 Макк. I, 60 и д.).

11. О *Филиппѣ*—см. V, 22. О гибели многихъ Іудеевъ изъ-за уваженія къ святости субботняго дня—см. 1 Макк. II, 31 и дал.

12—17. Писатель излагаетъ свой взглядъ на нравственно-воспитательное значеніе переживаемыхъ страданій,—взглядъ вполне согласный и съ библейскимъ представленіемъ дѣла (VII, 33; Премудр. Солом. XI, 11 и д.; XII, 22; срав. Исаи, LIV, 7 и д.).

зывая несчастіями, не оставляетъ Своего народа.

17. Впрочемъ пусть будетъ это сказано на память намъ: послѣ этихъ немногихъ словъ возвратимся къ повѣствованію.

18. Былъ нѣкто Елеазаръ, изъ первыхъ книжниковъ, мужъ уже достигшій старости, но весьма красивой наружности. Его принуждали, раскрывая ему ротъ, ѣсть свиное мясо.

19. Предпочитая славную смерть опозоренной жизни, онъ добровольно пошелъ на мученіе, и плевалъ,

20. какъ надлежало рѣшившимся устоять противъ того, чего изъ любви къ жизни не дозволено вкушать.

21. Тогда приставленные къ незаконному жертвоприношенію, знавшіе этого мужа съ давняго времени, отозвавши его, на-единѣ убѣждали его принести имъ самимъ приготовленныя мяса, которыя могъ бы онъ употреблять, и притвориться, будто ѣсть назначенныя отъ царя жертвенныя мяса,

22. дабы чрезъ это избавиться

отъ смерти и по давней съ нимъ дружбѣ воспользоваться ихъ человѣколюбіемъ.

23. Но онъ, утвердившись въ доброй мысли, достойной его возраста и почтенной старости и достигнутой имъ славной сѣдины, и благочестиваго издѣтства воспитанія, а болѣе всего — святаго и Богомъ даннаго законоположенія, соотвѣтственно сему отвѣчалъ и сказалъ: «немедленно предать смерти;

24. ибо недостойно нашего возраста лицемѣрить, дабы многіе изъ юныхъ, узнавши, что девяностолѣтній Елеазаръ перешелъ въ язычество,

25. и сами вслѣдствіе моего лицемѣрія, ради краткой и ничтожной жизни, не впали чрезъ меня въ заблужденіе, и чрезъ то я положилъ бы безчестіе и пятно на мою старость.

26. Если въ настоящее время я и избавлюсь мученія отъ людей, но не избѣгну десницы Всемогущаго ни въ сей жизни, ни по смерти.

18. «Елеазаръ..., уже достигшій старости...». По 24 ст. ему было уже 90 лѣтъ.

23. Сказалъ: «немедленно предать смерти!...», греч.: ταχέως λέγων προπέμψεν εἰς τὸν θάτον, слав.: «скоро, *малою, изволю посланъ быти во адъ...*». Свое рѣшеніе умереть Елеазаръ объясняетъ двумя причинами: 1) что недостойно его возраста такое лицемѣріе, могущее увлечь и юныхъ къ малодушію и измѣнѣ вѣрѣ (24—25 ст.); 2) что суда Божія невозможно избѣгать ни въ сей жизни, ни тѣмъ болѣе—*въ будущей* (26 ст.). Какимъ образомъ *въ будущей*?—видно изъ дальнѣйшаго VII, 14, гдѣ ясно выражается также вѣра Іудеевъ въ будущее воскресеніе: «*умирающему отъ людей возжеланно возлатъ надежду на Бога, что Онъ опять оживитъ; для тебя же не будетъ воскресенія въ жизнь...*».

27. «*Явлюсь достойнымъ старости*», которая, по вѣрованію Іудеевъ, подавалась въ награду за вѣрность закону и благочестіе.

27. Посему, мужественно ставаясь теперь съ жизнью, самъ я явлюсь достойнымъ старости.

28. а юнымъ оставлю добрый примѣръ—охотно и доблестно принимать смерть за досточтимые и святѣе законы». Сказавъ это, онъ тотчасъ пошелъ на мученіе.

29. Тогда и тѣ, которые вели его, незадолго предъ симъ оказанное ему доброжелательство измѣнили въ ненависть по причинѣ вышесказанныхъ словъ, ибо они почли ихъ за безуміе.

30. Готовясь уже умереть подъ ударами, онъ возстенавъ произнесъ: «Господу, имѣющему совершенное вѣдѣніе, извѣстно, что я, имѣя возможность избавиться отъ смерти, принимаю бичуемымъ тѣломъ жестокаго страдавія, а душою охотно терплю ихъ по страху предъ Нимъ».

31. И такъ скончался онъ, оставивъ въ смерти своей не только юношамъ, но и весьма многимъ изъ народа образецъ доблести и памятникъ добродѣтели.

ГЛАВА VII.

1. Случилось также, что были схвачены семь братьевъ съ матерью и привуждаемы царемъ ѣсть недозволенное свинное мясо, бывши терзаемы бичами и жилами.

2. Одинъ изъ нихъ, принявъ на себя отвѣтъ, сказалъ: «о чемъ ты хочешь спрашивать, или что узвать отъ насъ? Мы готовы лучше умереть, нежели преступить отеческіе законы».

VII.

Мученическая кончина 7 братьевъ съ ихъ матерью (1—42).

2. «Принявъ на себя отвѣтъ, сказалъ»:... Здѣсь, такимъ образомъ, представляется, что царь, бичеваніемъ мучениковъ, какъ бы задавалъ имъ вопросъ: насколько велика ихъ рѣшимость постоять за отеческіе законы?

6. «И надъ рабами Своими умилосердится»...—Второз. XXXII, 36 (срав. Псал.: «и о рабѣхъ своихъ умолится»). Надъ лишаемыми временной жизни, это милосердіе Божіе должно выразиться тѣмъ, что Богъ, Который умерщвляетъ и живить, поражаетъ и исцѣляетъ (Второз. XXXII, 39),—оживить и этихъ невинныхъ страдальцевъ, для новой и нескончаемой жизни. Эта вѣра утверждалась особенно на Дан. XII, 1, 2, 13; Исаи XXVI, 19; Іезек. XXXVII, 1—6.

7. «Спрашивали, будетъ ли отъ нсть?»..., т. е. свинное, запрещенное закономъ, мясо (срав. ст. 1).

14. «Для тебя же не будетъ воскресенія въ жизнь»... Повидимому, здѣсь, такимъ образомъ, воскресеніе ограничивается лишь праведниками, грѣшники же и язычники отсюда исключаются. Этимъ объясняется то, что умирающіе мученики угрожаютъ мучителю лишь наказаніями въ жизни временной (ст. 17, 19, 31, 34 и д.).—Осуществленіе этихъ угрозъ на Антиохѣ показывается въ IX главѣ, на дѣтяхъ его—1 Макк. VII, 4.

3. Тогда царь озлобившись приказал разжечь сковороды и котлы.

4. Когда они были разожжены, тотчас приказал принявшему на себя отвѣтъ отрѣзать языкъ и, содравши кожу съ него, отсѣчь члены тѣла, въ виду прочихъ братьевъ и матери.

5. Лишеннаго всѣхъ членовъ, но еще дышущаго, велѣлъ отнести къ костру и жечь на сковородѣ; когда же отъ сковороды распространилось сильное испареніе, они вмѣстѣ съ матерью увѣщевали другъ друга мужественно претерпѣть смерть, говоря:

6. «Господь Богъ видитъ и по истинѣ умиосердится надъ нами, какъ Моисей возвѣстилъ въ своей пѣсни предъ лицомъ народа: и надъ рабами Своими умиосердится».

7. Когда умеръ первый, вывели на поруганіе втораго и, содравши съ головы кожу съ волосами, спрашивали, будетъ ли онъ ѣсть, прежде нежели будутъ мучить по частямъ его тѣло?

8. Онъ же, отвѣчая на отечественномъ языкѣ, сказалъ: «нѣтъ». Поэтому и онъ принялъ мученіе

такимъ же образомъ, какъ первый.

9. Бывъ же при послѣднемъ издыханіи, сказалъ: «ты, мучитель, лишаешь насъ настоящей жизни, но Царь міра воскреситъ насъ, умершихъ за Его законы, для жизни вѣчной».

10. Послѣ того третій подвергнутъ былъ поруганію, и, на требованіе дать языкъ, тотчасъ выставилъ его, неустрашимо протянувъ и руки,

11. и мужественно сказалъ: «отъ неба я получилъ ихъ, и за законы Его не жалѣю ихъ и отъ Него надѣюсь опять получить ихъ».

12. Самъ царь и бывшіе съ нимъ изумлены были такимъ мужествомъ отрока, какъ онъ ни во что вмѣнялъ страданія.

13. Когда скончался и этотъ, такимъ же образомъ терзали и мучили четвертаго.

14. Будучи близокъ къ смерти, онъ такъ говорилъ: «умирающему отъ людей вождельно возлагать надежду на Бога, что Онъ опять оживитъ; для тебя же не будетъ воскресенія въ жизнь».

15. Затѣмъ привели и начали мучить пятаго.

16. Онъ, смотря на царя, ска-

18. «Мы терпимъ это за себя»...—*Мы*, т. е. не: я и мои братья, а: мы—*Иудеи*, какъ народъ.—«*За себя*»—ближе опредѣляется чрезъ дальнѣйшее—«*согрѣшивши предъ Богомъ нашему*»... греч. ἀμαρτάνοντες εἰς τὸν ἑαυτῶν θεόν, слав.: «*согрѣшивающе къ Богу нашему*»... Причастіе настоящее—ἀμαρτάνοντες—*согрѣшая*—обозначаетъ здѣсь вообще *грѣховность* человѣческую, какъ нѣчто въ немъ *постоянное*, непрерывно продолжающееся.

27. «*Три года питала тебя молокомъ*»... такое продолжительное кормленіе грудныхъ младенцевъ, повидимому, не было рѣдкостью какъ у древнѣйшихъ, такъ и у современныхъ женщинъ востока (срав. Быт. XXI, 8 и Исх. II, 9 и д.).

28. «*Изъ ничего*»... ἐξ οὐκ ὄντων. Нѣкоторыя рукописи имѣютъ здѣсь также οὐκ ἐξ ὄντων, что еще сильнѣе отвѣняетъ мысль о твореніи *изъ ничего* (creatio ex nihilo), въ отличіе отъ ученія о твореніи міра изъ первобытной (готовой) матеріи—ἀμορφος ἕλη (Филоновское—τὰ μὴ ὄντα).

валь: «имѣя власть надъ людьми, ты, самъ подверженный тлѣнью, дѣлаешь, что хочешь; но не думай, чтобы родъ нашъ оставленъ былъ Богомъ».

17. Подожди, и ты увидишь великую силу Его, какъ Онъ назоветъ тебя и сѣмя твое».

18. Послѣ этого привели шестаго, который, готовясь на смерть, сказалъ: «не заблуждайся напрасно, ибо мы терпимъ это за себя, согрѣшивши предъ Богомъ нашимъ, отъ того и произошло достойное удивленія».

19. Но не думай остаться безнаказаннымъ ты, дерзнувшій противоборствовать Богу».

20. Наболѣе же достойна удивленія и славной памяти мать, которая, видя, какъ семь ея сыновей умерщвлены въ теченіи одного дня, благодушно переносила это въ надеждѣ на Господа.

21. Исполненная доблестныхъ чувствъ и укрѣпляя женское разсужденіе мужескимъ духомъ, она поощряла каждаго изъ нихъ на отечественномъ языкѣ и говорила имъ:

22. «я не знаю, какъ вы явились во чревѣ моемъ: не я дала вамъ дыханіе и жизнь; не мною образовался составъ каждаго».

23. Итакъ Творецъ міра, Который образовалъ природу человѣка и устроилъ происхожденіе всѣхъ, опять дастъ вамъ дыханіе и жизнь съ милостью, такъ-какъ вы теперь не щадите самихъ себя за

Его законы».

24. Антиохъ же, думая, что его презираютъ, и принимая эту рѣчь за поруганіе себѣ, убѣждалъ самага младшаго; который еще оставался, не только словами, но и клятвенными увѣреніями, что и обогатитъ и осчастливитъ его, если онъ отступитъ отъ отеческихъ законовъ, что будетъ имѣть его другомъ и ввѣритъ ему почетныя должности.

25. Но какъ юноша нисколько не внималъ, то царь, привавъ мать, убѣждалъ ее посовѣтовать сыну сберечь себя.

26. Послѣ многихъ его убѣжденій она согласилась уговаривать сына.

27. Наклонившись же къ нему и посмѣваясь жестокому мучителю, она такъ говорила на отечественномъ языкѣ: «сынъ! сжался надо мною, которая девять мѣсяцевъ носила тебя во чревѣ, три года питала тебя молокомъ, вскормила и выростила и воспитала тебя».

28. Умоляю тебя, дитя мое, посмотри на небо и землю и, видя все, что на нихъ, познай, что все сотворилъ Богъ изъ ничего, и что такъ произошелъ и родъ члвчскій.

29. Не страшись этого убійцы, но будь остойнымъ братьевъ твоихъ и прими смерть, чтобы я по милости Божіей опять приобрѣла тебя съ братьями твоими».

30. Когда она еще продолжала

29. «По милости (Божіей)»... ἐν τῷ ἐλέει... слав. «въ милости»..., т. е. «въ дни милосердія Божія». когда Господь насъ Своею милостью—намекъ на Мессіанское время, и на воскресеніе мертвыхъ (Дан. XII, 2, 13).

говорить, юноша сказалъ: «чего вы ожидаете? Я не слушаю повелѣнія царя, а повинуюсь повелѣнію закона, данаго отцамъ нашимъ чрезъ Моисея.

31. Ты же, изобрѣтатель всѣхъ золь для Евреевъ, не избѣгнешь рукъ Божіихъ.

32. Мы страдаемъ за свои грѣхи.

33. Если для вразумленія и наказанія нашего живыи Господь и прогнѣвался на насъ на малое время, то Онъ опять умилоствитъ надъ рабами Своими;

34. ты же, нечестивый и преступнѣйшій изъ всѣхъ людей, не возносись напрасно, надмеваясь ложными надеждами, что ты воздвигнешь руку на рабовъ Его;

35. ибо ты не ушелъ еще отъ суда Всемогущаго и Всевидящаго Бога.

36. Братья наши, претерпѣвши нынѣ краткое мученіе, по завѣту Божію, получили жизнь вѣчную, а

ты по суду Божію понесешь праведное наказаніе за превозношеніе.

37. Я же, какъ и братья мои, предаю и душу и тѣло за отеческіе законы, призывая Бога, чтобъ Онъ скоро умилосердился надъ народомъ, и чтобъ ты съ муками и карами исповѣдалъ, что Онъ единъ есть Богъ,

38. и чтобы на мнѣ и на братьяхъ моихъ окончился гнѣвъ Всемогущаго, праведно постигшій весь родъ нашъ».

39. Тогда разгнѣванный царь поступилъ съ нимъ еще жесточе, нежели съ прочими, негодуя на посмѣяніе.

40. Такъ и этотъ кончилъ жизнь чистымъ, всецѣло положившись на Господа.

41. Послѣ сыновей скончалась и мать.

42. О жертвахъ идольскихъ и о необыкновенныхъ мукахъ связаннаго довольно.

39. «Негодя на посмѣяніе»... πικρῶς φέρων ἐπὶ τῷ μοχθηρισμῷ..., слав. точнѣ: «горитъ терпящъ посмѣяніе»... Вся мысль лучше должна быть передана такъ: «царь поступилъ съ нимъ еще жесточе, нежели съ прочими, горчайшее неся посмѣяніе»... Такимъ «посмѣяніемъ» для царя особенно казалось пожеланіе мученика, чтобы и онъ, царь, исповѣдалъ всемогущаго Бога, дѣйствительное исполненіе чего показывается въ IX, 12—17.

ГЛАВА VIII.

1. Между тѣмъ Иуда Маккавей и бывшіе съ нимъ, тайно входя въ селенія, созывали сродниковъ и, принимая оставшихся въ Иудействѣ, собрали до шести тысячъ мужей.

2. Они взывали къ Господу, чтобъ Онъ призрѣлъ на народъ, всѣми попираемый, и пожалѣлъ храмъ, оскверненный людьми нечестивыми;

3. чтобы помиловалъ разоренный городъ, близкій къ тому, чтобы сравняться съ землею, и услышалъ вопіющую къ Нему кровь;

4. чтобы вспомнилъ о незаконномъ погубленіи невинныхъ младенцевъ и о бывшихъ хуленіяхъ имени Его и вознегодовалъ на злыхъ.

5. Окруживъ себя множествомъ, Маккавей сдѣлался непобѣдимъ для язычниковъ, когда гнѣвъ Господа преложился на милость.

6. Внезапно нападая на города и селенія, онъ сожигалъ ихъ и, занимая удобныя мѣста, не мало побѣдилъ враговъ, обращая ихъ въ бѣгство;

7. преимущественно онъ избиралъ себѣ въ помощь для такихъ предпріятій ночи, и слухъ объ его мужествѣ разносился повсюду.

8. Филиппъ, видя, что этотъ мужъ мало-по-малу приходитъ въ силу, а чаще бываетъ счастливъ въ дѣлахъ, писалъ къ Птоломею, военачальнику Келе-Сиріи и Фвникіи, чтобъ онъ помогъ дѣламъ царя.

VIII.

Выступление Иуды на спасеніе своего народа (1—7). Блестящая побѣда надъ Никаноромъ (8—29). Побѣда надъ Сирійскими военачальниками Тимоеемъ и Вакхидомъ; празднованіе побѣды въ Иерусалимѣ; постыдное бѣгство Никанора въ Антиохію (30—36).

3. «Близкій къ тому, чтобы сравняться съ землею»... μέλλουσα ἰσότητος γίνεσθαι..., слав. точнѣе: «имѣющъ равно съ землею быти»...

5. «Сдѣлался непобѣдимъ для язычниковъ, когда гнѣвъ Господа преложился на милость»... Здѣсь, такимъ образомъ, успѣхъ Иуды приписывается не столько мужеству его и его воиновъ, сколько предложенію Богомъ Своего гнѣва на милость: молитва послѣдняго изъ братьевъ мучениковъ (VII, 38) начала свое исполненіе.

6. *Нападая на города и селенія*...—на тѣ именно, которые были населены язычниками, или измѣнниками—Иудеями.

8. Разказъ о побѣдѣ Иуды надъ Никаноромъ представляетъ нѣсколько сокращенное изложеніе событій 1 Макк. III, 38; IV, 25. Какъ здѣсь, такъ и тамъ, съ Сирійской стороны вождями борьбы выступаютъ Птоломей, Никаноръ и Горгій (ст. 8 и д.; срав. 1 Макк. III, 38) и имѣются также купцы для скупанія плѣнниковъ (11, 25 и 34 ст. срав. 1 Макк. III, 41). Разница между обоими повѣствованіями усматривается въ удѣленіи большаго вниманія судьбѣ главнаго вождя борьбы—Никанора, на пораженіи котораго особенно обнаружилось и мужество Иуды и заступничество свыше, или предложеніе гнѣва Божія на милость къ Иудейскому народу.—О *Филиппѣ*—см. V, 22.—

9. Онъ же, немедленно избравъ Никанора, сына Патроклова, одного изъ первыхъ своихъ друзей, послалъ его, подчинивъ ему не мѣнѣе двадцати тысячъ челоувѣкъ изъ разныхъ народовъ, истребить весь родъ Іудеевъ; присоединилъ къ нему и Горгія военачальника, опытнаго въ дѣлахъ военныхъ.

10. Никаноръ постановилъ: данъ въ двѣ тысячи талантовъ, которую царь долженъ былъ Римлянамъ, пополнить отъ плѣненія Іудеевъ.

11. Почему тотчасъ послалъ въ приморскіе города, приглашая ихъ покупать въ рабы Іудеевъ и обѣщая доставлять по девяносто плѣнниковъ за одинъ талантъ; но не ожидалъ онъ того мщенія, которое готово было придти на него отъ

Всемогущаго.

12. Іудѣ же дано было знать о приходѣ Никанора, и когда онъ передалъ бывшимъ съ нимъ о прибытіи войска,

13. тогда боязливые и невѣровавшіе въ воздаяніе Божіе разбѣжались, оставивши мѣста свои.

14. Другіе же продавали все оставшееся у нихъ и умоляли Господа избавить ихъ, проданныхъ нечестивымъ Никаноромъ прежде сраженія,

15. если не для нихъ, то ради завѣтовъ съ отцами ихъ и нареченія на нихъ святаго и славнаго имени Его.

16. Тогда Маккавей собралъ бывшихъ съ нимъ, числомъ шесть тысячъ мужей, и увѣщевалъ ихъ

О Птоломей—IV, 45 и 1 Макк. III, 38.—О Никаноръ и Горіиъ—1 Макк. III, 38.

9. «Не мѣнѣе 20,000 челоувѣкъ»..., — по 1 Макк. III, 39 было болѣе, чѣмъ вдвое—40,000 пѣхоты и 7,000 всадниковъ.—Въ представленіи дѣла относительно руководителей и организаціи борьбы 1 и 2 Макк. книги представляютъ нѣкоторую разницу, впрочемъ, несущественную и легко объяснимую. По 1 Макк. III, 38—походъ въ Іудею снарядилъ правитель царства Лисій, исполняя именно нарочитое повелѣніе царя, отправившагося въ восточныя провинціи своего царства. Этотъ-то Лисій и послалъ Птоломея съ Никаноромъ и Горгіемъ въ Іудею съ войскомъ; такимъ образомъ, Птоломей представляется здѣсь просто исполняющимъ порученіе Лисія, при чемъ, онъ, въ свою очередь, поручилъ ее двумъ другимъ вождямъ—Никанору и Горгію. Это, конечно, не исключаетъ и того, что предварительно самъ Птоломей, по заявленію Филиппа (2 Макк. VIII, 8), доносилъ о положеніи дѣлъ Лисію, и этотъ сдѣлалъ дальнѣйшія распоряженія на счетъ объявленія и веденія войны Птоломеемъ и его полководцами, исполняя въ то же время отданное приказаніе царя.

10—11. «Девяносто плѣнниковъ за одинъ талантъ»..., т. е. около 10—15 рублей за челоувѣка. Принимая во вниманіе, что «побѣдителя» хотѣлось выручить до 2000 талантовъ, находимъ, что онъ рассчитывалъ продать по крайней мѣрѣ до 180,000 плѣнниковъ, очевидно—вообще изъ Іудеевъ, сверхъ участвовавшихъ въ сраженіи.

15. «Ради... нареченія на нихъ святаго и славнаго Имени Его»..., — т. е. ради объявленія ихъ собственностью и удѣломъ Божимъ, въ силу чего и плѣненіе ихъ было бы плѣненіемъ собственности и удѣла Божіа.

16. «Шесть тысячъ мужей»..., по 1 Макк. IV, 6, только 3000.

20. «Противъ Галатовъ»... съ усиленіемъ греч.: *πρὸς αὐτοὺς Γαλάτας*—противъ самихъ Галатовъ, или: даже противъ Галатовъ, отличавшихся

не страшиться враговъ и не бояться множества язычниковъ, не праведно идущихъ на нихъ, но мужественно сражаться,

17. имѣя предъ глазами неправедно нанесенное ими оскорбленіе святому мѣсту и разореніе поруганнаго города и нарушеніе пратотеческихъ учреждений.

18. Ибо, говорилъ онъ, они надѣются на оружіе и отважность, а мы надѣемся на Всемогущаго Бога, Который однимъ мановеніемъ можетъ ниспровергнуть и идущихъ на насъ и весь міръ.

19. Онъ разсказалъ имъ и о томъ заступленіи, какое получали ихъ предки, и какъ при Сennaхиримѣ погублены сто восемьдесятъ пять тысячъ мужей,

20. и о бывшемъ въ Вавилонѣ сраженіи противъ Галатовъ, какъ они пришли на брань въ числѣ только восьми тысячъ съ четырьмя тысячами Македонянъ, и когда Македоняне смѣшались, то эти во-

семь тысячъ погубили сто двадцать тысячъ бывшею имъ съ неба помощью и получили великую добычу.

21. Такими разсказами сдѣлавъ ихъ неустрашимыми и готовыми умереть за законы и отечество, онъ раздѣлилъ войско на четыре отряда,

22. назначивъ вождями каждаго отряда братьевъ своихъ: Симона, Иосифа и Ионаана, и подчинивъ каждому по тысячѣ пятисотъ челоувѣкъ.

23. Потомъ приказалъ Елеазару читать священную книгу и, обнадеживъ Божіею помощью, самъ принялъ предводительство надъ передовымъ отрядомъ и вступилъ въ сраженіе съ Никаноромъ.

24. Такъ-какъ помощникомъ ихъ былъ Всемогущій, то они побили враговъ болѣе девяти тысячъ, и еще большую часть Никанорова войска оставили ранеными и изу-

особенною воинственностью и мужествомъ (Дустин. Ист. XXV, 2, 10).—О *Галатахъ*—см. къ 1 Макк., VIII, 2.—«*Македоняне*»—οι Μακεδόνες—здѣсь *Сиро-Македонцы*, Селевкидскіе *Сирійцы* (срав. Страб. XVI, 744; Птол. X, 7; Иос. Археол. XII, 5, 4 и др.).—Упомянутое, что это сраженіе было «въ Вавилонѣ», ἐν τῇ Βαβυλωνίᾳ, указываетъ, вѣроятно, на сраженіе Антиоха Великаго съ мятежнымъ намѣстникомъ Молономъ Мидійскимъ, такъ какъ въ это именно время на обѣихъ сражавшихся сторонахъ участвовали Галатійскіе солдаты. Число Галатовъ — 120,000 — повидимому, сильно преувеличено, попасть въ нашъ текстъ или изъ народныхъ преувеличенныхъ сказаній, или по опискѣ переписчика.

22. «*Иосифа*»—здѣсь и въ X, 19—надо принимать за *Иоанна* (1 Макк. II, 2; IX, 36, 38). Четвертый изъ братьевъ—Елеазаръ—упоминается далѣе (23 ст.), при особомъ полномочіи, безъ командованія отрядомъ. Онъ долженъ былъ дѣлать при сраженіи все, что въ законѣ предписывалось священникамъ (Втор. XX, 2 и д.; Числ. X, 8 и д.; 2 Пар. XIII, 12).

23. Гуда командовалъ «*передовымъ отрядомъ*» (πρώτη σπεῖρα, т. е. *первымъ* изъ 4-хъ, вѣроятно, и *лучшимъ* изъ нихъ, который могъ быть дѣйствительно *передовымъ*.—«*Обнадеживъ Божіею помощью*»...., δοὺς σύνθηρα θεοῦ βοήθεια, слав. точнѣе: «*давъ знаменіе помощи Божія*»... Σύνθηρα у классиковъ техническое выраженіе для воинственнаго пароля. Въ данномъ случаѣ паролемъ давалось выраженіе «*Божія помощь!*» (срав. XIII, 15). Точный смыслъ

вѣченными, и всѣхъ принудили бѣ-
жать.

25. Взяли и деньги у пришед-
шихъ покупать ихъ; преслѣдовали
ихъ на значительное разстояніе и
возвратились, будучи остановлены
временемъ.

26. Ибо это былъ день передъ
субботою; по этой причинѣ они и
не продолжали гнаться за ними.

27. Собравши же за ними ору-
жіе и снявши доспѣхи съ враговъ,
они праздновали субботу, усердно
благодаря и прославляя Господа,
спасшаго ихъ въ тотъ день и на-
чавшаго являть имъ свое милосер-
діе.

28. Послѣ субботы, удѣливши
изъ добычи увѣчнымъ, вдовамъ и
сиротамъ, остальное раздѣлили
между собою и дѣтьми своими.

29. Окончивши это, они учре-

дили общественную молитву и умо-
ляли милосердаго Господа совер-
шенно примириться съ рабами
Своими.

30. И тогда, какъ Тимоѳеи и
Вакхидъ напали на нихъ сово-
купно, они избили болѣе двадцати
тысячъ и легко овладѣли высокими
крѣпостями; они раздѣлили весьма
много добычи по равнымъ частямъ
между собою и увѣчными и сирот-
тами и вдовами, еще же и стар-
рѣйшинами.

31. Собравши послѣ нихъ ору-
жіе, тщательно сложили все въ
удобныхъ мѣстахъ, остальную же
добычу принесли въ Иерусалимъ.

32. Убили и вождя войскъ Ти-
моѳеевыхъ, челоѵка нечестивѣй-
шаго, который причинилъ много
бѣдъ Іудеямъ.

33. Потомъ, торжествуя побѣду

даннаго мѣста, слѣдовательно, таковъ: «давъ условный знакъ «Божья помощь!»,
которымъ Іудеи въ общей свалкѣ лучше могли отличать своихъ и поддержи-
вать общее воодушевленіе, Іуда и началъ сраженіе

25. «Будучи остановлены временемъ»...—ἡ ὥρα—время солнечнаго за-
хода наканунѣ праздника Субботы.

26. «Не продолжали гнаться за ними»... οὐκ ἐμακροβόμησαν κατὰ τρέχοντες
αὐτούς...; слав. точнѣе: «не продолжиши гоняще ихъ»...

27. «Въ тотъ день»... εἰς τὴν ἡμέραν ταύτην, слав. «въ день сей», въ ко-
торый они праздновали впервые мирно и безопасно.

29. «Совершенно примириться»... εἰς τέλος καταλλάγηται...; слав.: «въ ко-
нецъ примирится»... Началомъ возвращенія милосердія Божія была опи-
санная побѣда Іуды. Совершеннымъ примиреніемъ здѣсь представляется со-
вершенное освобожденіе отъ Сирійскаго ига (срав. VП, 38 и VШ, 5).

30. «Тимоѳеи и Вакхидъ» вставляются здѣсь сразу какъ-то опредѣ-
ленно, точно они уже были упомянуты и извѣстны читателямъ. На этомъ
основаніи думаютъ, что въ трудѣ Іасона они дѣйствительно были упомянуты
въ качествѣ помощниковъ Никанора—одновременно съ нимъ. Возвращеніе
разказа опять къ этому Никанору въ 34 ст. и особенно—IX, 3—упомина-
ніе Тимоѳея рядомъ съ Никаноромъ еще болѣе дѣлаетъ правдоподобнымъ
это предположеніе (срав. X, 24). Этотъ Тимоѳеи могъ быть также тѣмъ, ко-
торый (въ 1 Макк. V г.) выступалъ, какъ вождь Аммонитскихъ и Галаад-
скихъ язычниковъ, противъ Іуды и былъ разбитъ имъ (срав. 1 Макк. V, 5,
8, 28 и д.; 36, 46 и д. 65 ст.). Вакхидъ не совѣтъ удобно отождествляется
съ 1 Макк. VП, 8 и д. Впрочемъ, онъ могъ мыслиться въ неудачѣ Никан-
ора (срав. 1 Макк. VП, 8 и 26 ст. и д.), а, можетъ быть, дѣйствительно
съ Тимоѳеемъ и Никаноромъ принималъ участіе въ походѣ на Іуду.

въ отечествѣ, они сожгли Каллисѳена и нѣкоторыхъ другихъ, которые сожгли священныя ворота и убѣжали въ одинъ домъ, такъ-что эти за свое нечестіе понесли достойное возмездіе.

34. А преступнѣйшій Никаноръ, который привелъ тысячу купцовъ для покупки Іудеевъ,

35. при помощи Божіей посрамленъ былъ тѣми, которыхъ считала за ничто, и, сбросивъ пыш-

ную одежду, подъ видомъ бѣгло раба черезъ внутреннія земли пришелъ одинъ въ Антиохію, крайне огорченный поражениемъ войска.

36. Тотъ, который взялся доставить Римлянамъ дань отъ плѣнныхъ въ Іерусалимѣ, объявилъ, что Іудеи имѣютъ защитникомъ Бога, и такимъ образомъ остаются невредимы, потому что повинуются установленнымъ отъ Бога законамъ.

Г Л А В А IX.

1. Около того же времени Антиохъ съ безславіемъ возвращался изъ предѣловъ Персіи.

2. Ибо онъ вошелъ въ такъ называемый Персеполь и покушался ограбить храмъ и овладѣть горо-

домъ. Поэтому сбѣжался народъ, и обратились къ помощи оружія, и Антиохъ, обращенный жителями въ бѣгство, долженъ былъ со стыдомъ возвратиться назадъ.

32. «*Вождя войскъ Тимофеевыхъ*»... τὸν δὲ φιλάρχην τῶν περὶ Τιμόθεον..., слав.: «И Филарха Тимофеева»... Здѣсь Филархъ—по мнѣнію нѣкоторыхъ—не нарицательное имя («начальникъ войскъ»), а собственное имя одного изъ приближенныхъ (οἱ περὶ Т...) Тимофея.

33. «*Горжествуя побѣду въ отечествѣ*»..., ἐν τῇ πατρίδι, т. е. въ отечественномъ городѣ, какъ Мф. XIII, 54, и именно—въ Іерусалимѣ.—О сожженіи священныя воротъ упоминаетъ и 1 Макк. IV, 38.—О купцахъ для покупки Іудеевъ см. выше—ст. 11.

35. «*Сбросивъ пышную одежду*»..., потому что она могла выдать его знатность и повредить ему въ бѣгствѣ.—«*Подъ видомъ бѣгло раба*»..., δραπέτου τρέπον ἔρημον ἕαυτὸν ποιήσας..., слав. точнѣе: «бѣглеца образомъ уединена себя сотворъ»..., т. е. держась уединенно отъ всѣхъ—бѣглецомъ.—«*Черезъ внутреннія земли*»..., διὰ τῆς μεσογείου, т. е. подразумевается ὁδοῦ—внутреннею дорогою, напрямѣе и поскорѣе (слав.: «*черезъ средиземное, т. е. море*»—едва ли вѣрно).

IX.

Постыдная смерть Антиоха Елифана (1—29).

Предлагаемое въ данной главѣ повѣствованіе о концѣ жизни Антиоха Елифана значительно разнится отъ повѣствованія о томъ же 1 Макк. VI, 1—16,—не только въ мотивировкѣ отдѣльныхъ обстоятельствъ дѣла, но и въ нѣкоторыхъ другихъ подробностяхъ историческаго характера, достовѣрность которыхъ не можетъ быть доказана.

1. «*Изъ предѣловъ Персіи*»... ἐκ τῶν κατὰ τὴν Περσίδα τόπων, т. е. изъ

3. Когда находился онъ близъ Екбатаны, донесли ему о томъ, что случилось съ Никаноромъ и съ Тимоеемъ.

4. Воспылавъ гнѣвомъ, онъ думалъ выместить на Иудеяхъ зло, обратившихъ его въ бѣгство; по этому приказалъ правящему колесницею непрестанно погонять и ускорять путешествіе, тогда-какъ небесный судъ уже слѣдовалъ за нимъ. Ибо онъ сказалъ съ высокоуміемъ: «кладбищемъ для Иудеевъ сдѣлаю Иерусалимъ, когда приду туда»

5. Но Всевидящій Господь Богъ Израилевъ поразилъ его неисчлѣннымъ и невидимымъ ударомъ: какъ только кончилъ онъ эти слова, схватила его нестерпимая болѣзнь живота и жестокия внутреннія муки,

6. и совершенно праведно; ибо

онъ многими и необычными муками терзалъ утробы другихъ.

7. Но онъ нисколько не оставлялъ своей гордости и еще болѣе исполнился высокоуміемъ, дыша огнемъ ярости на Иудеевъ и приказывая ускорять путешествіе. Тогда случилось, что онъ упалъ съ колесницы, которая неслась быстро, и тяжкимъ паденіемъ повредилъ всѣ члены тѣла.

8. И тотъ, который только-что мнилъ по гордости болѣе, нежели человеческой, повелѣвать волнамъ моря, и думалъ на вѣсахъ взвѣсить высоты горъ, поверженъ былъ на землю и несенъ былъ на носилкахъ, показуя всѣмъ явную силу Божію,

9. такъ-что изъ тѣла нечестивца во множествѣ выползали черви, и еще у живаго выпадали части тѣла

мѣсть, расположенныхъ по Персіи. О походѣ царя въ Персію—см. 1 Макк. III, 31.

2. *Персеполисъ*—главный городъ Персидской провинціи, сѣвернѣе Аракса въ плодородной долинѣ, древняя Paçakarta, т. е. городъ Персовъ, при Сассанидахъ носилъ такое имя Istakhar. Александромъ былъ разграбленъ, но не разрушенъ, а только сильно поврежденъ огнемъ, и—по Diodor. Sic. XIX, 22—оставался еще столѣтіе значительнымъ городомъ до тѣхъ поръ, пока не обратился въ развалины. Въ этомъ городѣ могъ находиться тотъ храмъ Нанеи, отечественнаго божества Персовъ, который Антиохъ пытался ограбить; хотя по 1 Макк. VI, I и App. Суг. г. LXVI это былъ Елимаидскій храмъ, храмъ одного изъ городовъ Елимаиды. Наименованіе Персеполиса могло быть усвоено этому городу народными ненадежными сказаніями (см. къ 1 Макк. VI, I).

3. «*Екбатаны*»...—Екбатана—главный городъ Мидіи—настолько удаленъ къ сѣверу, что возвращеніе отъ Персеполиса или изъ провинцій персидскихъ въ Вавилонъ чрезъ Екбатану является весьма невѣроятнымъ. Ближайшій путь шель чрезъ Сузы, между тѣмъ какъ Екбатана лежала на 40 миль сѣвернѣе Сузы. Къ этому надлежитъ припомнить, что и по Поливию—Антиохъ умеръ въ *Tabae* Паретаценовской (см. къ 1 Макк. VI, 16); а этотъ городъ лежалъ именно на большой военной дорогѣ изъ Персеполиса въ Екбатану, отстоя отъ Екбатаны почти на 70 миль, и только на 30 отъ Персеполиса. Очевидно, упоминаніе Екбатаны здѣсь неисторично.—«*О томъ, что случилось съ Никаноромъ и Тимоеемъ*»... τὰ κατὰ Νικάνορα καὶ τοὺς περὶ Τιμόθεον γεγενηότα, точнѣе—содѣянное съ Никаноромъ, и войсками Тимоеемъ (τοὺς περὶ Τιμόθεον).—О семь см. VIII, 23 и д. 30 и д.

8. «*Повелѣвать волнамъ моря...*, на вѣсахъ взвѣсить высоты горъ...,—

отъ болѣзней и страданій; смрадъ же зловонія отъ него невыносимъ былъ въ цѣломъ войскѣ.

10. И того, который незадолго передъ тѣмъ мечталъ касаться звѣздъ небесныхъ, никто не могъ носить по причинѣ невыносимаго зловонія.

11. Теперь-то, будучи сокрушенъ, началъ онъ оставлять свое великое высокомѣріе и приходить въ познаніе, когда по наказанію Божію страданія его усиливались съ каждою минутою.

12. Самъ не могши спосить своего зловонія, онъ такъ говорилъ: «праведно покоряться Богу, и смертному не должно думать высокомѣрно быть равнымъ Богу».

13. Нечестивецъ молилъ Господа, уже не миловавшаго его, и говорилъ:

14. «святый городъ, который спѣшилъ я сравнять съ землею и сдѣлать кладбищемъ, объявляю свободнымъ;

15. Иудеевъ, которыхъ положилъ не удостоивать погребенія, а выбрасывать вмѣстѣ съ дѣтьми ихъ хищнымъ птицамъ. и звѣрямъ, сдѣлаю всѣхъ равными Авинянамъ;

16. святый храмъ, который прежде ограбилъ, украшу отличнѣйшими дарами, священные сосуды возвращу всѣ, и еще въ большемъ количествѣ, и необходимыя для жертвъ издержки буду производить изъ моихъ доходовъ;

17. сверхъ того самъ сдѣлаюся Иудеемъ и, проходя по всякому обитаемому мѣсту, буду возвѣщать силу Божію».

18. Но когда боли нисколько не умялись, ибо пришелъ уже на него праведный судъ Божій, онъ, отчаиваясь въ себѣ, написалъ къ Иудеямъ письмо, имѣвшее значеніе мольбы, слѣдующаго содержанія:

19. «царь и военачальникъ Антиохъ добрымъ Иудеямъ — гражданамъ много радоваться и здравствовать и благоденствовать.

выраженія для обозначенія безпредѣльнаго всемогущества силы Божіей (срав. Іов. XXXIII, 11; Псал. LXIV, 7—8; LXXXVIII, 10; Ис. LI, 15). Выраженіе давняго мѣста близко воспроизводитъ особенно—Исаи XL, 12.—Подобное же выраженіе 10 ст.—*касаться звѣздъ небесныхъ*... срав. Исаи XIV, 13 и д.

9—10. Описываемая здѣсь болѣзнь Антиоха не исключительна въ исторіи. По книгѣ Дѣяній XII, 23—отъ подобной же болѣзни умеръ Иродъ Агриппа I; по Флавію—Иродъ Великій (Археол. XVII, 6, 5). Геродотъ также упоминаетъ (IV, 205) объ одной африканской царицѣ, извѣденной червями (ζωα εὐλέων ἐτέλεσε). Современной медицинѣ извѣстна подобная болѣзнь подъ названіемъ helminthiasis; она дѣйствительно сопровождается не только внутренними коликами, (5 ст.) но и варужными нарывами и равами отъ червей, которые проѣдаютъ кишечный каналъ (ulcera verminosa), при чемъ отдѣляется невыносимое зловоніе.

12. «Смертному не должно думать высокомѣрно быть равнымъ Богу»...—*μη θνητὸν ὄντα ἰσοῦσα φρονεῖν ὑπερηφάνως*... слав. точнѣе: «смертнику суицу равная Бгови не мудрствовати гордѣ»..., буквально—*не думать равно Богу* (какъ въ 8 и 10 ст.).

15. «Сдѣлаю всѣхъ равными Авинянамъ»..., т. е. дамъ имъ право свободно народнаго управленія.

20. Если вы здравствуете съ дѣтьми вашими, и дѣла ваши идутъ по вашему желанію, то я воздаю Богу величайшую благодарность, возлагая надежду на небо.

21. Я же лежу въ болѣзни и съ любовью воспоминаю о вашей почтительности и благорасположеніи ко мнѣ. Возвращаясь изъ предѣловъ Персіи и подвергшись тяжелой болѣзни, я за нужное почелъ позаботиться объ общей безопасности всѣхъ.

22. Хотя я не отчаиваюсь въ себя и имѣю полную надежду освободиться отъ болѣзни,

23. но зная, что и отецъ мой, когда воевалъ въ верхнихъ странахъ, объявилъ преемника,

24. дабы, если послѣдуетъ что-нибудь неожиданное, или объявлена будетъ какая невзгода, жители страны знали, кому предоставлено правленіе, и не приходили въ смущеніе;

25. сверхъ того замѣчая, что окрестные владѣтели и сосѣдніе съ нашимъ государствомъ наблю-

даютъ время и выжидаютъ, какой будетъ исходъ, я назначилъ царемъ сына моего Антиоха, котораго я уже часто во время походовъ въ верхнія сатрапіи весьма многимъ изъ васъ прелоручалъ и представлялъ; и къ нему я написалъ особо.

26. Итакъ убѣждаю васъ и прошу, чтобы вы, помня мои благодѣянія вообще и въ частности, сохранили ваше теперешнее благорасположеніе ко мнѣ и къ сыну моему.

27. Ибо я увѣренъ, что онъ, слѣдуя моему желанію, будетъ обращаться съ вами милостиво и человѣколюбиво».

28. Такъ этотъ человѣкоубійца и богохульникъ, претерпѣвъ тяжкія страданія, какія причинялъ другимъ, кончилъ жизнь на чужой сторонѣ въ горахъ самою жалкою смертью.

29. Тѣло его привезъ Филиппъ, совоспитанникъ его, который, боясь сына Антиохова, удалился къ Птоломееу Филопатору въ Египетъ.

23. «*Отецъ мой, когда воевалъ въ верхнихъ странахъ*»...—здѣсь разумѣется попытка Антиоха Великаго къ разграбленію Елимаидскаго храма,—стоившая ему жизни. О томъ, что Антиохъ Великій назначалъ себя преемника, при отправленіи на войну въ верхнія страны, нигдѣ въ исторіи не упоминается; быть можетъ, это было и излишне, въ виду того, что преемничество это (Селевкъ Филопаторъ) и не могло вызывать никакого сомнѣнія.

24. «*Если послѣдуетъ что-нибудь неожиданное*»... Кромѣ смерти царя, здѣсь разумѣются и другія случайности, какъ напр. взятіе въ плѣнъ и т. под.

25. Къ назначенію себя законнаго и опредѣленнаго преемника побуждаетъ Антиоха и то обстоятельство, что, въ ожиданіи благоприятнаго момента, сосѣдніе властители уже приготовились пожить въ владѣніяхъ Антиоха. Такимъ благоприятнымъ моментомъ являлась не только смерть царя, но и первая его яеудача. На одинъ изъ этихъ исходовъ во всякомъ случаѣ могли разчитывать сосѣди Антиоха.

28. «*Въ горахъ*»... именно при *Tabae*, въ провинціи Паретаценской, которая—по Страбону XVI, 512—очень гориста и кишитъ дикими разбойническими шайками.

29. О *Филиппѣ*, которому Антиохъ, будучи на смертномъ одрѣ, поручилъ

ГЛАВА X.

1. Маккавей же и бывшіе съ нимъ, подъ водительство́мъ Господа, опять заняли храмъ и городъ,	2. а построенные иноплеменниками на площади жертвенники и капища разрушили.
---	---

правление дѣлами царства и воспитаніе своего сына для царствованія—см. къ 1 Макк. VI, 14.—*Къ Птоломею Филопатору*... Греч. и слав. тексты имѣютъ здѣсь не *Филопатору*, а *Филомитору*. По 1 Макк. VI, 55—Филиппъ съ войсками Антіоха возвратился сначала домой, надѣясь захватить власть въ свои руки, и овладѣлъ уже Антіохіей, когда Лисій, признавшій царемъ сына Антіохова (ст. 17), прибылъ также къ столицѣ. Здѣсь между противниками произошло сраженіе, при чемъ перевѣсъ одержалъ Лисій (63 ст.), который *«силою взялъ городъ»*. Куда дѣвался Филиппъ, совершенно не упоминается. Лишь Флавій (Археол. XII, 9, 7)—къ этому добавляетъ, что Филиппъ взялъ въ плѣнъ и умерщвленъ Лисіемъ. Откуда взялъ эту подробность Флавій, мы не знаемъ. Повидимому, онъ сообщаетъ это по простой догадкѣ—на основаніи того, что о Филиппѣ далѣе не упоминается. Если такъ, то вполне правдоподобно допустить и то, что Филиппъ ушелъ отъ Лисія и—согласно съ 2 Макк. IX, 29,—*удалился къ Птоломею Филометору въ Египетъ*. Это представленіе дѣла не создаетъ никакого противорѣчія и затрудненія со стороны 2 Макк. IX, 29, потому что здѣсь не видно, чтобы сразу послѣ похоронъ Антіоха Филиппъ удалился въ Египетъ. Онъ могъ, слѣдовательно, сдѣлать это послѣ возвращенія домой, потерпѣвъ неудачу въ состязаніи съ Лисіемъ. Менѣе вѣроятій представляетъ другое предположеніе, что Филиппъ, оставивъ на мѣстѣ восточную армию, сразу отправился въ Египетъ выхлопотать помощь Птоломея Филометора противъ Лисія и потомъ снова вернулся въ Персію, и отсюда уже—во главѣ съ соединенными силами—двинулся на Антіохію, овладѣлъ ею, но былъ побѣжденъ Лисіемъ, взятъ въ плѣнъ и казненъ.

X.

Очищеніе храма и празднованіе его освященія (1—9). Вступленіе на престолъ Антіоха Евпатора (10—15). Побѣды Маккавеевъ надъ Идумеями, завоеваніе ихъ крѣпостей и наказаніе измѣнниковъ (16—23). Блестящая побѣда надъ Тимоеемъ, завоеваніе крѣпости Газары и умерщвленіе Тимоея (24—38).

1. Объ *очищеніи храма* срав. 1 Макк. IV, 31—54. По 2 Макк. VIII, 31 и 33—Маккавей заняли горсть Іерусалимъ уже послѣ побѣды надъ Никаноромъ и Тимоеемъ.—*Около этого времени* (IX, 1) заболѣлъ и Антіохъ при возвращеніи изъ Персіи. По болѣе точному показанію 1 Макк. IV, 7—самая болѣзнь царя вызвана была именно неприятыми извѣстіями объ этихъ событіяхъ. Очищеніе храма послѣдовало—по 1 Макк. IV, 52—въ 148 г. э. Сел., а смерть Антіоха—по 1 Макк. VI, 16—въ 149 г. э. Сел.—Между тѣмъ, 2 Макк. X, 1—8 событіе очищенія храма помѣщаетъ какъ будто *послѣ* смерти Антіоха (срав. IX, 29 и X, 9). Это объясняется намѣреніемъ писателя книги—уравнять заключенія обѣихъ половинъ своего труда, изъ коихъ каждая кончается учрежденіемъ особаго праздника—первая послѣ смерти Антіоха, вторая—послѣ смерти Никанора (*«день Никанора»* и въ соответствіи ему какъ бы *«день Антіоха»*). Въ интересахъ хронологической точно-

3. Очистивши храмъ, они соорудили другой жертвенникъ; разжегши камни и взявши изъ нихъ огонь, принесли жертву послѣ двухгодичнаго промежутка, сдѣлали кадилницу и свѣщники и предложение хлѣбовъ.

4. Устроивши все это, они молили Господа, падая ницъ, чтобы имъ не подвергаться болѣе такимъ бѣдствіямъ; если же когда и согрѣшати, то да накажетъ Онъ ихъ милостиво, не предавая богохульнымъ и жестокимъ язычникамъ.

5. Въ тотъ самый день, въ какой осверненъ былъ храмъ иноплемениками, совершилось и очищеніе храма, въ двадцать пятый день того же мѣсяца Хаслева.

6. И провели они въ веселіи восемь дней по подобію праздника кущей, вспоминая, какъ незадолго передъ тѣмъ временемъ они проводили праздникъ кущей, подобно звѣрямъ, въ горахъ и пещерахъ.

7. Поэтому они съ жезлами, обвитыми плющемъ, и съ цвѣтущими вѣтвями и пальмами возносили хвалебныя пѣсни Тому, Который благопоспѣшилъ очистить мѣсто Свое.

8. И общимъ рѣшеніемъ и приговоромъ опредѣлили—всему Іудейскому народу праздновать эти дни ежегодно.

9. Такова была кончина Антіоха, прозваннаго Епифаномъ.

10. Теперь изложимъ, что происходило при Антіохѣ Евпаторѣ,

сти, этотъ отдѣлъ—X, 1—8—правильнѣе читать послѣ 36 ст. VIII главы, послѣ же 29 ст. IX главы прямо и удобно читается 9 ст. X главы и да-лѣе.

2. О построеніи языческихъ капищъ и жертвенниковъ упоминаетъ 1 Макк. I, 54 и д.

3. «Разжегши камни и взявши изъ нихъ огонь»... Путемъ тренія или удара камней одинъ о другой добытъ былъ для жертвоприношенія особый огонь, чтобы устранить всякую связь новаго огня съ прежнимъ, осверненнымъ чрезъ употребленіе его для языческихъ жертвъ.—«Послѣ двухгодичнаго промежутка»... μετὰ διετῆ ἡρόνων—по 1 Макк. IV, 52 (срав. 1 Макк. IV, 54)—этотъ промежутокъ долженъ исчисляться въ 3 года.

5. Согласно съ 1 Макк. VI, 52 и 54.

7. «Съ жезлами, обвитыми плющемъ»... (θήρσοι... ἔχουτες, слав. «еирсы... ильиюще»). Эти «еирсы, обвитые плющемъ» употреблялись собственно Греками на торжествахъ и хороводахъ въ честь Вакха; и едва ли Іудеями могли быть переняты у язычниковъ въ томъ видѣ, въ какомъ употреблялись этими язычниками. Вѣрнѣе всего, Іудейскіе «еирсы», какъ въ Іудеѣ, XV, 12,—представляли вѣтви изъ финиковъ и виноградныхъ или миртовыхъ и лимонныхъ деревьевъ (срав. Іосифа Флавія—XIII, 13, 4: θήρσοι ἐκ φοινίκων καὶ χιτρίων). Употребленіе этихъ «жезловъ» на Іудейскихъ праздникахъ могло оправдываться особымъ предписаніемъ Левит. XXIII, 40; Евангельскія «*vaini otъ финикъ*» представляютъ не что иное, какъ эти же самые Іудейскіе «еирсы».

11. «Принявъ царство, онъ вручилъ»... Евпатору было въ это время 9 лѣтъ. Если ему, однако, усвоятся столь важныя самостоятельныя дѣйствія, какъ поставленіе правителя, или какъ—1 Макк. VI, 22, 28 и 33—пріемъ депутацій и веденіе войнъ съ Іудеями, то все это—или дѣлалось имъ несамостоятельно, или представляло осуществленіе и продолженіе порядка

сынѣ того печестивца, ограничиваясь бѣдствіями войнъ.

11. Принявъ царство, онъ вручилъ управленіе нѣкому Лисію, главному военачальнику Келе-Сирии и Финикіи.

12. Ибо Птоломей, по прозванію Макронъ, почелъ за лучшее соблюдать справедливость къ Іудеямъ, послѣ бывшихъ къ нимъ несправедливостей, и старался дѣлать съ ними окапчивать мирно.

13. Поэтому онъ былъ оклеветанъ любимцами предъ Евпаторомъ и повсюду слыша названіе предателя за то, что онъ оставилъ вѣрнопный ему отъ Филометора Кипръ и перешелъ къ Антиоху Епифану, онъ, не имѣя почетной власти, отъ печали огравилъ себя, и такъ озончилъ жизнь свою.

14. Горгіи же, сдѣлавшись въ тѣхъ мѣстахъ военачальникомъ, содержалъ наемныя войска и непрерывно поддерживалъ войну противъ Іудеевъ.

15. вмѣстѣ съ нимъ и Идумей, владѣвшіе удобными укрѣпленіями,

тревожили Іудеевъ и, принимая къ себѣ изгнаныхъ изъ Іерусалима, предпринимали войны.

16. Бывшіе же съ Маккавеемъ, совершая моленіе и прося Бога быть помощникомъ имъ въ войнѣ, устремляясь на укрѣпленія Идумеевъ.

17. И, сдѣлавши на нихъ сильное нападеніе, они овладѣли этими мѣстами, отмстили всѣмъ сражавшимся на стѣнахъ, умерщвляли всѣхъ, попадавшихъ на встрѣчу и побили не менѣе двадцати тысячъ.

18. Не менѣе девяти тысячъ бѣжали въ двѣ весьма крѣпкія башни, снабженныя всѣмъ противъ осады.

19. Оставивъ Симона и Іосифа и еще Закхея съ довольнымъ числомъ людей для осажденія ихъ, Маккавей самъ отправился въ такія мѣста, гдѣ онъ болѣе нуженъ былъ.

20. А бывшіе съ Симономъ, будучи сребролюбивы, дали нѣкоторымъ изъ находившихся въ баш-

вещей, сложившагося или намѣченнаго отчасти въ предшествующее царствованіе. Такъ, назначеніе Лисія правителемъ государства и воспитателемъ царевича сдѣлано было еще отцомъ послѣдняго, предъ отправленіемъ въ походъ, кончившійся его смертью (1 Макк. III, 32—33). Этотъ Лисій былъ родственникомъ царя (XI, 1 и 35). Какъ *главнѣйшій военачальникъ* Келе-Сирии и Финикіи, онъ назначилъ *Горгія* военачальникомъ этихъ провинцій, вмѣсто *Птолемея Макрона* (VIII, 8), очевидно, того самаго, который упоминается ранѣе въ VI, 8 и IV, 45.

13. «*Повсюду*»... *πάρ' ἑκάστα*—при вслкомъ случаетъ.

15. «*Владѣвшіе удобными укрѣпленіями*»..., напр. *Хеврономъ* (1 Макк. V, 65).

19. О *Закхей*—ничего болѣе неизвѣстно. О Симонѣ и Іосифѣ—братьяхъ Іуды—см. къ VIII, 22.

20. «*Бывшіе съ Симономъ*»... *οἱ περὶ τὸν Σίμωνα*—здѣсь разумѣются его приближенныя, или *вожди* отдѣльныхъ частей (21 ст.).—70,000 драхмъ=15¹/₂ талантовъ.

23. «*Успѣхъ въ оружіи, которое было въ рукахъ его*»... *τοῖς δὲ ὅπλοις τὰ πάντα ἐν ταῖς χερσὶν ἐβδόμηταις*..., точнѣе слав.: «*оружіемъ же во вѣхъ и*

няхъ подушить себя деньгами; получивши семьдесятъ тысячъ драхмъ, дозволили нѣкоторымъ убѣжать.

21. Когда донесено было Маккавею о происшедшемъ, онъ, собравъ народныхъ всѣхъ, укорялъ ихъ, что они за серебро продали братьевъ, отпустивши враговъ ихъ.

22. Этихъ людей, сдѣлавшихся предателями, онъ предаль смерти и тотчасъ овладѣлъ двумя башнями.

23. Имѣя постоянно успѣхъ въ оружіи, которое было въ рукахъ его, онъ истребилъ въ этихъ двухъ укрѣпленіяхъ болѣе двадцати тысячъ человѣкъ.

24. Тимофеей же, прежде побѣжденный Іудеями, собралъ весьма многочисленное войско изъ чужеземцевъ, собралъ немало и бывшихъ въ Азіи всадниковъ и явился въ Іудею въ намѣреніи завоевать ее.

25. При его приближеніи бывшіе съ Маккавеемъ обратились къ молитвѣ Богу, посыпавши землю головы и опоясавши чресла

вретищами.

26. Припадая къ подножію жертвенника, они умоляли Его, чтобъ Онъ былъ милостивъ къ нимъ, былъ врагомъ врагамъ ихъ и противникомъ противникамъ, какъ говорятъ законъ.

27. Совершивши молитву, они взяли оружія и далеко отошли отъ города; приблизившись же ко врагамъ, остановились.

28. Съ наступленіемъ восхода солнечнаго тѣ и другіе вступили въ бой—одни, при доблести своей, имѣя залогомъ успѣха и побѣды прибожище къ Господу, другіе, поставляя предводителямъ брани ярость.

29. Когда произошло упорное сраженіе, то противникамъ явились съ неба пять величественныхъ мужей на коняхъ съ золотыми уздами, и двое изъ нихъ предводительствовали Іудеямъ:

30. они взяли Маккавея въ средину къ себѣ и, покрывая своимъ вооруженіемъ, сохраняли его невредимымъ, на противниковъ же

руками благоуствая... Русскій переводъ совершенно неправильно относитъ ἐν ταῖς χερσίν къ τοῖς βπλοῖς: гораздо естественнѣе отнести это къ εὐδοβόμενος и τὰ πάντα, при чемъ мысль будетъ вполне опредѣленная: «*оружіемъ содержа устпшино все въ своихъ рукахъ*», т. е. «преуспѣвая во всѣхъ своихъ предпріятіяхъ»... и т. д. Употребленіе — «*въ укрѣпленіяхъ*» (βυρράματα) вмѣсто «*въ башняхъ*» (πύργος, 18 ст.)—показываетъ возможность помѣщенія въ нихъ хотя бы и 20,000 человѣкъ, такъ какъ—очевидно—башни представляли собою лишь средоточные пункты укрѣпленія (бойницы), названныя въ 18 ст. вмѣсто цѣлаго укрѣпленія. Впрочемъ, возможно, что число запершихся въ этихъ башняхъ-укрѣпленіяхъ и истребленныхъ Іудой (20,000) значительно преувеличено народною молвою. Быть можетъ, оно было менѣе и 9,000, какъ дается понять въ 20 стихѣ.

24. «*Прежде побѣжденный Іудеями*»... см. VIII, 30 и д.—«*Азія*» употреблена здѣсь не въ дипломатическомъ смыслѣ Римлянъ съ 133 г. до Р. Хр. (провинціи *Мизія*, *Лидія* и *Карія*, такъ какъ эти провинціи уже не принадлежали тогда къ Селевкидскому царству), но—вѣроятно—въ смыслѣ великой Азіи, въ составѣ которой *Мизія* особенно славилась конницею и имѣла своимъ гербомъ большую сильную лошадь.

бросали стрѣлы и молніи, такъ что они, смѣшавшись отъ ослѣпленія и исполненные страха, сами себя поражали.

31. Побито было двадцать тысячъ пятьсотъ пѣшихъ и шестьсотъ конныхъ.

32. Самъ Тимоеей убѣждалъ въ крѣпость, называемую Газара, весьма твердую и состоявшую подъ начальствомъ Херея.

33. Бывшіе съ Маккавеемъ весело осаждали эту крѣпость въ продолженіи четырехъ дней.

34. А находившіеся въ крѣпости, увѣренные въ недоступности этого мѣста, чрезмѣрно злословили и проносили хулы на рѣшителей.

35. На разсвѣтъ пятаго дня двадцать юношей изъ бывшихъ съ

Маккавеемъ, воспламенившись гнѣвомъ отъ такого злословія, храбро устремились на стѣну и съ звѣрскою яростью поражали каждого, кто попадался.

36. Другіе также бросились во время смятенія на находившихся внутри, зажигали башни, разжегши костры, сожигали хульниковъ живыми; иные разбивали ворота, и впустивши въ нихъ остальное войско, овладѣли городомъ;

37. Тимоеея же, скрывшагося во рву, убили, равно какъ и брата его Херея и Аполлофана.

38. Совершивши это, они съ пѣснями и славословіями возблагодарили Господа, Который такъ много облагодѣтельствовалъ Израиля и даровалъ имъ побѣду.

26. «Какъ говоритъ законъ»... — *καὶ τὸς ὁ νόμος διασαφεί...* (См. Исх. XXIII, 22).

32. Мѣстоположеніе *Газары* (Газа) не требуетъ указаній (1 Макк. IX, 52; срав. 1 Макк. XIII, 43 и д.).—*Херей*, командовавшій Газарой, былъ, по 37 ст., братъ Тимоеея.

33. «Весело»... *ἄρμενοι*—радостные отъ увѣренности въ побѣдѣ, въ противоположность—осажденнымъ, увѣреннымъ въ недоступности этого мѣста—*ἐν τῇ κρημνώσει τοῦ τόπου πεποιθότες* (34 ст.).

35. Осада крѣпости по нѣкоторымъ кодексамъ продолжалась вмѣсто 4-хъ—24 дня, по Александрійскому кодексу даже 40 дней.—«*Съ зѣвскою яростью*»... въ добромъ смыслѣ—«съ львиною яростью», съ яростью львовъ.

37. «*Аполлофанъ*»—о немъ болѣе ничего неизвѣстно. Такъ какъ Тимоеей далѣе снова упоминается (см. въ XII, 2), то упоминаніе о его убійствѣ объясняется тѣмъ, что народное преданіе здѣсь, вѣроятно, смѣшиваетъ обстоятельства двухъ различныхъ сраженій.

ГЛАВА XI.

1. Спустя очень немного времени, Лисій, опекунъ и родственникъ царя, намѣстникъ царскій, съ большимъ огорченіемъ переноса то, что случилось,

2. собралъ до восьмидесяти тысячъ пѣхоты и всю конницу и отправился противъ Іудеевъ съ намѣреніемъ городъ ихъ сдѣлать мѣстомъ жительства Еллиновъ,

3. храмъ обложить налогомъ, подобно прочимъ языческимъ капищамъ, а священноначаліе сдѣлать ежегодно продажнымъ.

4. Нисколько не подумалъ онъ о силѣ Божіей, понадѣявшись на десятки тысячъ пѣхоты, на тысячи конницы и на восемьдесятъ слоновъ.

5. Вступивъ въ Іудею и приблизившись къ Веесурѣ, мѣсту укрѣпленному, отстоящему отъ Іерусалима стадій на пять, онъ обложилъ его.

6. Когда Маккавей и бывшіе съ нимъ узнали, что онъ осаждастъ твердыни, то съ плачемъ и слезами вмѣстѣ съ народомъ умоляли Господа, чтобы Онъ послалъ добраго Ангела во спасенію Израїля.

7. Маккавей же, самъ первый взявъ оружіе, убѣждалъ другихъ вмѣстѣ съ нимъ, подвергая себя опасностямъ, помочь братьямъ; и они тотчасъ охотно выступили съ нимъ въ походъ.

8. Когда они были близъ Іерусалима, тотчасъ явился предводителемъ ихъ всадникъ въ бѣлой

XI.

Побѣда надъ Лисіемъ (срав. 1 Макк. IV, 26—35) (1—12). Заключение мира. (13—15).

4 письма о заключеніи мира (16—38).

1. О *Лисіи*—см. къ 1 Макк. III, 32.

2. Вмѣсто «80,000 пѣхоты» и *всей конницы*—въ 1 Макк. IV, 28 указывается 60,000 пѣхоты и 5,000 конницы.—«Городъ ихъ»..., т. е. Іерусалимъ.

3. «*Священноначаліе сдѣлать ежегодно продажнымъ*»... Этимъ достигались не только матеріальныя, но и политическія выгоды, такъ какъ продажа священноначалія соединялась лучше съ выборомъ болѣе покладливыхъ и угодныхъ политикѣ лицъ.

5. О *Веесурѣ*—см. къ 1 Макк. IV, 29. Указаніе на разстояніе Веесуры отъ Іерусалима—*стадій на 5*—очевидно ошибочно, такъ какъ Веесура на самомъ дѣлѣ отстоитъ отъ Іерусалима на 160 стадій (4 мили). Указаніе стадій колеблется и по другимъ кодексамъ: одинъ изъ нихъ указываетъ 500, а сирійскій даже 10,005; александрійскій кодексъ употребляетъ *σχοίνους* вмѣсто *стаδίων*. Это болѣе правильно (*σχοίνος* = около 30 стадій), хотя писатель обычно измѣряетъ пространства по стадіямъ (срав. XII, 9 и д. 17 и 29 ст.); возможно повтому, что ошибка здѣсь въ указаніи лишь числа стадій.

6. «*Добраго Ангела*»..., т. е. защищающаго ихъ, помогающаго имъ Ангела.

8. «*Всадникъ въ бѣлой одеждѣ, потрясавшій золотымъ оружіемъ*»... это и былъ *Ангелъ*, какъ видно и изъ 10 ст.

одеждѣ, потрясавшій золотымъ оружіемъ.

9. Всѣ они вмѣстѣ возблагодарили милосердаго Бога и укрѣпились духомъ, готовые сокрушить не только людей, но и лютыхъ звѣрей и даже желѣзные стѣны.

10. Такъ пришли они, подъ покровомъ небеснаго сподобника, по милости къ нимъ Господа.

11. Какъ львы бросились они на неприятелей и поразили изъ нихъ одиннадцать тысячъ пѣшихъ и тысячу шестьсотъ конныхъ, а всѣхъ прочихъ обратили въ бѣгство.

12. Многіе изъ нихъ, бывши ранены, спасались раздѣтymi, и самъ Лисій спастся постыднымъ бѣгствомъ.

13. Будучи же небезсмысленъ и обсуждая самъ съ собою случившееся съ нимъ пораженіе, онъ понималъ, что Евреи непобѣдимы, потому что Всемогущій Богъ сподобствуется имъ; посему, пославъ къ нимъ,

14. увѣрялъ, что онъ соглашается на всѣ законныя требованія и убѣдить царя быть другомъ имъ.

15. Маккавей, заботясь о пользѣ, согласился на все, что предъявлялъ Лисій; ибо царь одобрилъ все, что предложилъ Маккавей Лисію на письмѣ относительно Иудеевъ.

16. Письмо же, писанное Лисіемъ къ Иудеямъ, было слѣдующаго содержанія: «Лисій народу Иудейскому—радоваться.

17. Іоанъ и Авессаломъ, вами посланные, передавши подписанный отвѣтъ, ходатайствовали о томъ, что было означено въ немъ.

18. Итакъ, о чемъ слѣдовало донести царю, я объяснилъ, и что можно было принять, на то онъ согласился.

19. Посему, если вы будете сохранять доброе расположеніе къ правленію, то и на будущее время я постараюсь содѣйствовать вамъ ко благу.

20. О частностяхъ же я поручилъ какъ вашимъ, такъ и моимъ посланнымъ переговорить съ вами.

21. Будьте здоровы! Сто сорокъ восьмага года, мѣсяца Діоскоринѳіа, двадцать четвертаго дня».

22. Письмо же царя было такого содержанія: «царь Антіохъ брату Лисію—радоваться.

23. Съ того времени, какъ отецъ мой отошелъ къ богамъ, наше желаніе то, чтобы поданные царства оставались безмятежными въ отпращиваніи дѣлъ своихъ.

24. Когда же мы услышали, что Иудеи не соглашаются на предпринятое отцомъ моимъ нововведеніе Еллинскихъ обычаевъ, а предпочитаютъ собственныя уста-

17. «Подписанный»..., т. е. старѣйшинами народа—«отъѣтъ», т. е. съ условіями мира.

21. «148 года» = 165/164 до Р. Хр.—«Мѣсяца Діоскоринѳіа»—Діоскоринѳіου (родит. отъ Ζεὺς κορίνθιος)—трудно опредѣлить точнѣе, какой мѣсяць здѣсь разумѣется. Сирійскій переводъ указываетъ здѣсь 2-ой мѣсяць *Тимри* (= *Marcheschwan*, срав. у Флавія въ данномъ мѣстѣ), который соотвѣтствуетъ Македонскому *Dius* = нашему Ноябрью. Это и есть, кажется, правильная дата, и Δίος—первоначальное чтеніе даннаго мѣсяца.

25. «Чтобы храмъ ихъ былъ возстановленъ»... τὸ ἱεῖον ἀποκαταστήσῃαι...—

повлениа, и потому просить, чтобы позволено имъ было соблюдать свои законы;

25. то, желая, чтобы и этот народъ не былъ безпокоимъ, опредѣляемъ, чтобы храмъ ихъ былъ возстановленъ, и чтобы жили они по обычаю своихъ предковъ.

26. Итакъ ты хорошо сдѣлаешь, если пошлешь къ нимъ и заключишь миръ съ ними, чтобы они, зная наши намѣренія, были благодушны и весело продолжали заниматься дѣлами своими».

27. Къ народу же письмо царя было такое: «царь Антиохъ старѣйшинамъ Иудейскимъ и прочимъ Иудеямъ—радоваться.

28. Если вы здравствуете, то этого мы и желаемъ: мы также здравствуемъ.

29. Менелай объявилъ намъ, что вы желаете сходить къ вашимъ, которые у насъ.

30. Итакъ тѣмъ, которые будутъ приходить до тридцатаго дня мѣсяца Ксанфика, готова правая

рука въ увѣреніе ихъ безопасности:

31. Иудеи могутъ употреблять свою пищу и хранить свои законы, какъ и прежде, и ни кто изъ нихъ ни какимъ образомъ не будетъ обезпокоенъ за бывшія опущенія.

32. Я послалъ къ вамъ Менелая, чтобы онъ успокоилъ васъ.

33. Будьте здоровы! Сто сорокъ восьмага года, пятнадцатаго дня Ксанфика».

34. Прислали къ нимъ письмо и Римляне слѣдующаго содержания: «Квинтъ Меммій и Титъ Манлій, старѣйшины Римскіе, Иудейскому народу,—радоваться.

35. Что уступилъ вамъ Лисій, родственникъ царя, то и мы подтверждаемъ.

36. А что призналъ онъ нужнымъ доложить царю, о томъ разсудиши немедленно пошлите кого-нибудь, чтобы мы могли сдѣлать, что для васъ нужно, ибо мы отправляемся въ Антиохію.

здѣсь разумѣтся не реставрація храма, но возвращеніе или возстановленіе его въ его правахъ и привилегіяхъ.—«Чтобы жили они по обычаю своихъ предковъ»... πολιτεῖσθαι κατὰ τὰ ἐπὶ τῶν προγόνων ἀπάντων ἔθνη,—здѣсь разумѣтся гражданская жизнь просителей (πολιτεῖσθαι).

27. «Старѣйшинамъ Иудейскимъ»... см. 1 Макк. XII, 6.

29. «Менелай»..., по всей вѣроятности—поставленный Антиохомъ Епифаномъ первосвященникъ (IV, 23 и д. 50).

30. Мѣсяць Ксанфика—6-й македонскій мѣсяць (по Юс. Фл. Археол. I, 3, 3; X, 3)—еврейскому Нисану, нашему Апрелью.

34. «Римляне» чрезъ своихъ представителей, ниже упоминаемыхъ. Имена этихъ представителей приводятся въ спискахъ съ нѣкоторыми различіями: вмѣсто Μάνλιος встрѣчается Μάνιος; Сирийскій текстъ—Quintus Menisthius Manius; Латинскій—Titius вмѣсто Titus. Изъ другихъ источниковъ имена этихъ «старѣйшинъ Римскихъ»—неизвѣстны, хотя это, конечно, не даетъ основанія отрицать возможность состоявшагося сношенія съ Римлянами, легаты которыхъ были разсыпаны по всему тогдашнему міру, съ рѣшающимъ вліяніемъ на всѣ важнѣйшія политическія дѣла. И нѣтъ ничего удивительнаго, что многія изъ именъ представителей Рима забыты или утрачены: *Totius fere terrarum orbis a Romanis legatis et civibus erat obsessus (qui populi Romani auctoritate freti omnibus se immiscebant rebus, praesertim*

37. Посему поспѣшите и пошлите кого-нибудь, чтобъ и мы могли знать, какого вы мнѣнія.
38. Будьте здоровы! Сто сорокъ восьмого года, пятнадцатаго дня Ксанфика».

Г Л А В А XII.

1. По окончаніи этихъ договоровъ, Лисій отправился къ царю, а Иудеи занялись земледѣліемъ.
2. Но изъ мѣстныхъ военачальниковъ Тимошей и Аполлоній, сынъ Генея, равно какъ Иеронимъ и Димофонъ, и сверхъ того Никаноръ, начальникъ Кипра, не давали имъ жить въ покоѣ и безопасности.
3. Иупійцы же совершили такое безбожное дѣло: они пригласили живущихъ съ ними Иудеевъ съ ихъ женами и дѣтьми взойти на приготовленные имъ лодки, какъ-бы не имѣя противъ нихъ никакого зла.
4. Когда же они согласились, ибо желали сохранить миръ и не

quum regum nomini Romano infestorum potestatem possent infringere), quorum nomina nobis servata non putem (Bertheau, p. 34).

35. О родствѣ Лисія съ царемъ—см. къ 1 Макк. III, 32.—Упоминаемое въ настоящей главѣ заключеніе мира съ Иудеями имѣло мѣсто, по всей вѣроятности, въ 150 г. э. Сел.—162 до Р. Хр., когда Лисій получилъ извѣстіе о наступленіи Филиппа и былъ вынужденъ обратить свои силы противъ этого болѣе серьезнаго для себя врага (1 Макк. VI, 42—62). Дату писемъ (148-й г.) въ такомъ случаѣ объясняютъ тѣмъ, что Иасонъ Киринейскій или «писатель» его труда (авторъ 2 Макк.) исправилъ самъ 150-й годъ на 148-й—въ предположеніи, что рѣчь идетъ о мирѣ послѣ первой, а не второй войны съ Лисіемъ.

XII.

Война Иудеевъ съ окрестными авичниками: мечь Иупійцамъ и Іампійцамъ за ихъ вѣроломство въ отношеніи къ Иудеямъ (1—9). Умирненіе арабовъ (10—12). Взятіе грѣлости Каспина (13—16). Преслѣдованіе Тимошея и другихъ враговъ (17—37). Случай при городѣ Адоламъ (38—45).

2. Тимошей, какъ видно изъ сопоставленія 17 ст. и д. съ 1 Макк. V, 11, 12 и ст. 21, 26 съ 1 Макк. V, 34, 43 и д.—не другой, какъ именно прежде упоминавшійся (VIII, 30, 32; X, 24, 32, 37). Что въ послѣднемъ мѣстѣ онъ показывается убитымъ Иудеями,—это не мѣшаетъ признать здѣсь тождество, и показываетъ только, что его смерть неправильно отнесена къ этой войнѣ.—Аполлоній—черезъ прибавленіе сынъ Генея—отличается отъ двухъ другихъ Аполлоніевъ—сына Фрасея (III, 5, 7) и сына Менессеова (IV, 21), а также надо отличать его и отъ Аполлонія, намѣстника Келе-Сиріи при Димитріи I, такъ какъ этотъ Аполлоній тогда, вѣроятно, находился при Димитріи въ Римѣ (см. къ 1 Макк. X, 69).—Иеронимъ и Димофонъ—болѣе видѣ не упоминаются.—Никаноръ черезъ прибавку ὁ Κυπρίωνος отличается отъ Никанора сына Патроклова (VIII, 9) и начальника слоновъ Димитрія (XIV, 12).—Κυπρίωνος—или начальникъ Кипра, въ періодъ обладанія этимъ островомъ Антиоха Епифана, или распорядитель священныхъ

имѣли никакого подозрѣнія, тогда, по общему приговору города, Иопійцы отплывши потопили ихъ, не менѣе двухсотъ человекъ.

5. Когда Иуда узналъ о такой жестокости, совершенной надъ одноплеменниками, объявилъ о томъ бывшимъ съ нимъ

6. и, призвавъ праведнаго Судію Бога, пошелъ противъ скверныхъ убійцъ братьевъ его, зажегъ ночью пристань и сжегъ лодки, а сбѣжавшихся туда умертвилъ.

7. А такъ-какъ это мѣсто было заперто, то онъ отошелъ, въ намѣреніи опять придти и истребить все общество Иопійцевъ.

8. Узнавъ же, что и жители Гамніи хотятъ такимъ же образомъ поступить съ обитающими тамъ Иудеями,

9. онъ напалъ ночью и на Гамнитянъ и зажегъ пристань съ кораблями, такъ-что пламя видно было въ Иерусалимѣ за двѣсти стадій.

10. Когда же они отошли оттуда на девять стадій, направляясь противъ Тимофея, то напали на нихъ Арабы, не менѣе пяти тысячъ и пятисотъ всадниковъ.

11. Сраженіе было жестокое, и

когда бывшіе съ Иудою при помощи Божіей одержали побѣду, то потерпѣвшіе поражение номады Арабы просили Иуду о мирѣ, обѣщая доставлять имъ скота и въ другомъ быть полезными имъ.

12. Иуда же, понимая, что они дѣйствительно во многомъ могутъ быть полезны, согласился заключить съ ними миръ: заключивши же миръ, они удалились въ свои палатки.

13. Еще напалъ онъ на одинъ городъ съ крѣпкимъ мостомъ, окруженный стѣнами и населенный разными народами, по имени Каспинъ.

14. Жители, надѣясь на крѣпость стѣнъ и запасъ продовольствія поступили очень дерзко, злослова бывшихъ съ Иудою, богохульствуя и произнося неподобающія рѣчи.

15. Но бывшіе съ Иудою, призвавши на помощь Великаго Владыку міра, Который безъ стѣнъ битыхъ машинъ и орудій разрушилъ Иерихонъ во времена Іисуса, звѣрски бросились на стѣну.

16. При помощи Божіей они взяли городъ и произвели безчисленныя убійства, такъ-что близ-

игръ въ честь боговъ, по аналогіи съ 'Ασάρουα, Σορίφουα, и т. д. (Дѣян. XIX, 31).

7. «Такъ какъ это мѣсто было заперто»..., т. е. укрѣплено, и безъ осады или штурма не могло быть взято.

9. «240 стадій—6 миль—около 40 верстъ. Объ Гамніи—см. къ 1 Макк. IV, 15.—«Пламя»... αἱ ἀρχαὶ τοῦ φέγγους—слав. зари огня, т. е. зарево.

10. Арабы, т. е. Бедуины, кочевники, изстари жившіе на границѣ между Египтомъ и Палестиною (откуда они вторгались также и въ предѣлы Филистимлянъ).

13. Каспинъ—считается тождественнымъ съ упоминаемымъ въ 1 Макк. V, 26 и 36 крѣпостью Хасфоръ или Хасфонъ, и есть, вѣроятно, нынѣшняя Khasīn на восточной сторонѣ Галилейскаго моря.

15. Ἐπισηδῶς, какъ въ X, 35, съ мужествомъ львовъ.

лежащее озеро, имѣвшее двѣ стадіи въ ширину, казалось наполненнымъ кровью.

17. Отоседши оттуда на семьсотъ пятьдесятъ стадій, они пришли въ Харакъ къ Іудеямъ, называемымъ Тувинами;

18. но не застали тамъ Тимоея, который, ничего не сдѣлавъ, удалился изъ этой страны, оставивъ впрочемъ въ одномъ мѣстѣ очень крѣпкую стражу.

19. Посему Досиеей и Сосипатръ, изъ бывшихъ съ Маккавеемъ вождей, отправились и побили оставленныхъ Тимоеемъ въ крѣпости людей, болѣе десяти тысячъ.

20. Тогда Маккавей, раздѣливъ свое войско на отряды, поставилъ ихъ надъ этими отрядами и устремился на Тимоея, который имѣлъ при себѣ сто двадцать тысячъ пѣ-

шихъ и тысячу пятьсотъ конныхъ.

21. Когда узналъ Тимоея о приближеніи Іуды, то отослалъ женъ и дѣтей и прочій обозъ въ такъ называемый Карніонъ; ибо эта крѣпость была неудобна для осады и недоступна по тѣснотѣ всей мѣстности.

22. Когда же показался первый отрядъ Іуды, страхъ напалъ на враговъ, и ужасъ объялъ ихъ отъ явленія Всевиद्याщаго: они обратились въ бѣгство, стремясь одинъ туда, другой сюда, такъ-что большею частью поражаемы были своими, прозаемы остріемъ своихъ мечей.

23. Іуда настойчиво продолжалъ преслѣдовать, убивалъ беззаконныхъ, и истребилъ до тридцати тысячъ человѣкъ.

17. «На 750 стадій—16 $\frac{3}{4}$ географ. миль.—«Въ харакъ—εις τὸν χαρακα—очень неопредѣленное мѣсто. Что здѣсь жили Іудеи, называемые *Тувинами*, показываетъ, что это мѣсто гдѣ-то въ землѣ *Iob* (между Аммонитидой и Сирией). Неизвѣстно и то, какъ читать это *χάρακα*—какъ *собственное* имя, или какъ *нарицательное*. Въ послѣднемъ случаѣ это *χάρακα* (отъ *χάραξ*) означало бы—окопанный, огражденный лагерь. За это послѣднее пониманіе говорить какъ членъ τὸν предъ *χάρακα*, такъ и показаніе 18-го стиха, что Іудеи не нашли въ тѣхъ мѣстахъ—ἐπὶ τῶν τόπων—Тимоея, такъ какъ онъ удалился изъ тѣхъ мѣстъ—ἀπὸ τῶν τόπων. Дважды употребленное множественное τῶτοι—мѣста, мѣстечки, и именно въ отличіе отъ ἐν τῷ τόπῳ («оставивъ въ нѣкоторомъ мѣстѣ очень крѣпкую стражу»...), говорить за то, что τὸν *χάρακα*—общее наименованіе нѣсколькихъ мѣстечекъ, составлявшихъ, вѣроятно, районъ лагера—или въ то время, или когда-либо раѣе.

20. «Поставилъ ихъ, т. е. Досиея и Сосипатра, надъ этими отрядами»... Число войскъ Тимоея, какъ далѣе число раненыхъ Іудею (23 ст.), повидимому, значительно преувеличено.

21. Войско Тимоея (1 Макк. V, 38) въ значительной части состояло не изъ дисциплинированныхъ воиновъ, но изъ кочевниковъ окружающихъ мѣстностей. Жены и дѣти этихъ кочевниковъ слѣдовали за арміей Тимоея изъ страха предъ войсками Іуды.—*Карніонъ*—крѣпость—несомнѣнно *Karnain* 1 Макк. V, 26, 43, *Astharot-Karnaim*, резиденція царя Ога Васанскаго. Точное мѣстоположеніе крѣпости неизвѣстно.

23. По 1 Макк. V, 34, гдѣ говорится, вѣроятно, объ этомъ же сраженіи, пало въ немъ только около 8,000 человѣкъ.

24. Самъ Тимоѳей попался въ руки бывшихъ съ Досиеемъ и Сосипатромъ и съ большимъ ухищреніемъ умолялъ отпустить его живымъ, ибо у него находились многихъ (Иудеевъ) родители, а нѣкоторыхъ братья, и они не будутъ пощажены если онъ умретъ.

25. Когда онъ многими словами увѣрилъ въ своемъ обѣщаніи, что возвратитъ ихъ невредимыми, они отпустили его, ради спасенія братьевъ.

26. Потомъ *Иуда* пошелъ противъ Карніона и Атаргатіона и избилъ двадцать пять тысячъ челоувѣкъ.

27. Послѣ побѣды надъ ними и пораженія, *Иуда* отправился противъ укрѣпленнаго города Ефрона, въ которомъ имѣлъ пребываніе Лисій и множество разноплеменныхъ: сильные юноши, стоявшіе предъ стѣнами, сражались упорно; тамъ же находились большіе запасы орудіи и стрѣлъ.

28. Но они, призвавши на помощь Всесильнаго, сокрушающаго

Своимъ могуществомъ силы враговъ, овладѣли этимъ городомъ и избилъ бывшихъ въ немъ до двадцати пяти тысячъ.

29. Поднявшись оттуда, они устремились на городъ Скиеовъ, отстоящій отъ Іерусалима на шестисотъ стадій.

30. Но какъ обитавшіе тамъ Іудеи сзидѣтельствовали о благорасположеніи, какое имѣютъ къ нимъ Скиескіе жители, и о кроткомъ обхожденіи съ ними во времена бѣдствій:

31. то, поблагодаривши ихъ и попросивши и на будущее время быть благосклонными къ роду ихъ, они отправились въ Іерусалимъ, потому что приближался праздникъ седмиць.

32. Послѣ праздника, называемаго Пятидесятницею, пошли они противъ Горгія, военачальника Думей.

33. Выступилъ же *Иуда* съ тремя тысячами пѣшихъ и четырьмястами конныхъ.

34. Когда они вступили въ сра-

24. «Съ большимъ ухищреніемъ умолялъ»... Ухищреніе состояло въ томъ, что на самомъ дѣлѣ никакихъ Іудеевъ («родителей» и «братьевъ») у Тимоѳея не находилось; какъ бы то ни было, онъ вымолилъ себѣ жизнь.

26. «Противъ Карніона (см. къ 21 ст.) и Атаргатіона»... *Атаргатіонъ*—то *Ἀταργάτιον*—не городъ, но собственное капище богини *Атаргатисъ* или *Derketo* въ Карніонѣ (1 Макк. V, 43 и д.). *Atargatis*—вавилонско-сирійско-филистимское женское божество съ рыбьимъ туловищемъ, подобно *Дайону*, мужскому божеству такого же вида (полурыба, получеловѣкъ,—обоготвореніе воды или вообще влаги, какъ одной изъ производительныхъ силъ природы).

27. О *Ефронѣ*—см. къ 1 Макк. V, 46 и д.

29. «Городъ Скиеовъ»—Скиеополь, или *Beisan* (см. къ 1 Макк. V, 52).

33. «Выступилъ же *Иуда* съ 3000 пѣшихъ и 400 конныхъ»... Въ славянскомъ и греческомъ текстѣ подлежащаго здѣсь не указывается (*ἐξήλθεν δὲ... ἰσχυρὸς ἦν*...). Полагаютъ (всѣ толковники), что здѣсь нужно считать подлежащимъ не *Иуда*, какъ дѣлаетъ русскій переводъ, а *Горгія*, такъ какъ *Иуда* никакой конницы не имѣлъ. Впрочемъ, всадники въ его войскѣ далѣе упоминаются.

женіе, случилось пасть немногимъ изъ Іудеевъ.

35. Досиеей же, одинъ изъ бывшихъ подъ начальствомъ Вакинора, всадникъ, мужъ сильный, поймалъ Горгія и, схвативъ его за плащъ, влезъ его сильно, чтобы взять проклятаго въ плѣнъ живымъ; но одинъ изъ всадниковъ Фракійскихъ насакавалъ на него и отсѣкъ ему плечо, и Горгіи убѣжалъ въ Марису.

36. Когда же бывшіе съ Ездриномъ, долго сражаясь, изнемогли, Іуда призвалъ на помощь Господа, да будетъ Онъ началовождемъ въ сраженіи.

37. Начавъ на отечественномъ языкѣ пѣсноупѣніе громкимъ голосомъ, онъ воскликнулъ и, неожиданно устремившись на бывшихъ съ Горгіемъ, обратилъ ихъ въ бѣгство.

38. Потомъ Іуда, взявъ съ со-

бою войско, отправился въ городъ Адолламъ, и таеъ-какъ наступалъ седьмый день, то они очистились по обычаю и праздновали субботу.

39. На другой день бывшіе съ Іудюю пошли, какъ требовалъ долгъ, перенести тѣла падшихъ и положить ихъ вмѣстѣ со сродниками въ отеческихъ гробницахъ.

40. И нашли они у каждаго изъ умершихъ подъ хитонами посвященныя Іамнійскимъ идоламъ вещи, что законъ запрещалъ Іудеямъ: и сдѣлалось всѣмъ явно, по какой причинѣ они пали.

41. Итакъ всѣ прославили праведнаго Судію Господа, открывающаго сокровенное,

42. и обратились въ молитвѣ, прося, да будетъ совершенно изглаженъ содѣянный грѣхъ; а доблестный Іуда увѣщевалъ народъ хранить себя отъ грѣховъ, видя свои-

35. *Досиеей*, всадникъ, упоминаемый здѣсь, очевидно, отличается отъ упоминаемаго въ 19 и 24 ст.—О *Марисѣ*—см. къ 1 Макк. V, 66.

36. *«Бывшіе съ Ездриномъ»*... Οἱ περὶ τὸν Ἐδριν. Этотъ *Едринъ* (греческая форма имени *Ἰούδας*, срав. 1 Парал. XXVII, 26 у LXX)—болѣе не упоминается. Нѣкоторые толкователи думаютъ, что это—иное наименование того же *Горгія*; такъ представляется и въ слав. текстѣ: *«воиномъ же Горгіевымъ на мнозѣ борющымся»*...

37. *«Начавъ на отечественномъ языкѣ пѣсноупѣніе громкимъ голосомъ»*... καταρχαίμενος τῇ πατριῶ φωνῇ τὴν μετ' ὅμων κραυγῆν... слав.: *«начать гласомъ отеческимъ съ тѣми вопль»*... Пѣсни—ὕμνοι—псалмы Давида (каковы 113, 117, 123, 135, 149), которые распѣвались при вступленіи въ бой (срав. 2 Паралип. XX, 21 и д.).

38. Городъ *Одолламъ*—евр. *אָדוֹלָאָם*—городъ въ Сефелѣ Іудейской, мѣстоположеніе его точнѣе неизвѣстно.

40. *Ἱερῶματα τῶν εἰδωλῶν*—посвященное идоламъ—одни разумѣютъ здѣсь разныя драгоценности, другіе—думаютъ, что здѣсь разумѣются маленькія изображенія языческихъ боговъ, золотыя или серебряныя, которыя носились какъ амулеты на тѣлѣ и надѣты были Іудеями или для лучшаго сохраненія, или по суевѣрью. Запрещеніе закономъ этого см. Второз. VII, 25 и 26.

41. *«Прославили... Господа»*..., открывшаго сокровенное—частью для предостереженія оставшихся въ живыхъ и сохранившихъ отъ этого грѣха, частью для того, чтобы эти оставшіеся могли умолиить его за грѣхъ павшихъ, что и дѣлается далѣе.

ми глазами, что случилось по винѣ падшихъ.

43. Сдѣлавъ же сборъ по числу мужей до двухъ тысячъ драхмъ серебра, онъ послалъ въ Иерусалимъ, чтобы принести жертву за грѣхъ, и поступилъ весьма хорошо и благочестно, помышляя о воскресеніи;

44. ибо если бы онъ не надѣ-

ялся, что падшіе въ сраженіи во-скреснутъ, то излишне и напрасно было бы молиться о мертвыхъ.

45. Но онъ помышлялъ, что скончавшимся въ благочестіи уго-тована превосходная награда, — какая святая и благочестивая мысль! — посему принесть за умершихъ умиловительную жертву, да разрѣшатся отъ грѣха.

42. Иудеи молятся, чтобы совершенно былъ изглаженъ содѣянный грѣхъ, потому что онъ падалъ своею тяжестью и на оставшихся въ живыхъ и могъ быть причиною гнѣва Божія и на нихъ (ис. Нав. VII, 1 и д.; 2 Цар. XXI, 1 и д.; XXIV, 1 и д.).

43. Въмѣсто 2,000 драхмъ латинскій текстъ указываетъ 12,000, сирийскій 3,000.

43—45. Поступокъ Иуды приводится обычно въ оправданіе православнаго (и католическаго) ученія о силѣ и значеніи молитвъ объ умершихъ. Возражая противъ приведенія означеннаго случая въ пользу этого ученія, протестантскіе богословы утверждаютъ, что ни самый фактъ принесенія жертвы Иудой послѣ этого происшествія, ни передача этого факта въ данномъ мѣстѣ Библии — не говорятъ ясно, чтобы Иуда принесть жертву имѣнно за грѣхъ *умершихъ*. По 42 стиху — жертва приносится просто *за грѣхъ*, т. е., по мнѣнію протестантовъ, *за все общество Иудейское*, на которомъ до известной степени тяготѣлъ грѣхъ павшихъ и которое въ такихъ случаяхъ, по солидарности съ преступниками закона, и раньше терпѣло кары гнѣва Божія (см. къ 42 ст.). Не упоминается о грѣхѣ *за мертвыхъ* и въ 43 ст. Если же писатель книги или, можетъ быть, еще первоисточникъ ея — Иасонъ Киринейскій — и добавляють къ передачѣ факта свои добавленія и истолкованія, собственно и дающія опору католикамъ и православнымъ, то эти добавленія и истолкованія — говорятъ протестанты — не имѣютъ никакого вѣса, даже если бы они принадлежали самому Иудѣ; они имѣли бы такую силу лишь въ устахъ вдохновеннаго пророка и посланника Божія; а такъ какъ въ данномъ случаѣ этого нѣтъ, то религиозныя представленія этихъ частныхъ лицъ не должны имѣть значенія для символическихъ истинъ вѣры. Что истолкованіе факта писателемъ книги сдѣлано настолько вѣрно, что — болѣе чѣмъ вѣроятно — согласовалось съ дѣйствительными воззрѣніями и Иуды и современниковъ его, — это чувствуется безъ особенныхъ доказательствъ. Что же касается того, что Иуда не имѣлъ авторитета пророка и посланника Божія, то вѣдь данный поступокъ его не составляетъ *единственной* опоры ученія о спасительности молитвъ за умершихъ. Въ догматическихъ рассужденіяхъ объ этомъ ученіи поступокъ Иуды собственно приводится какъ простая *справка* относительно того, *насколько давно* существуетъ вѣрованіе въ спасительность молитвъ за умершихъ (неважно здѣсь, *писатель* только или и *Иуда* держался этого вѣрованія; важно то, что писатель здѣсь выражаетъ это вѣрованіе какъ *всеобщее въ его время* и *умѣетъ уже его обосновать*). Главную же доказательную силу это вѣрованіе, конечно, находитъ лишь въ новозавѣтномъ ученіи Спасителя и Апостоловъ.

Г Л А В А XIII.

- | | |
|--|---|
| <p>1. Въ сто сорокъ девятомъ году дошелъ слухъ до бывшихъ съ Иудею, что Антиохъ Евпаторъ идетъ на Иудею со множествомъ войска</p> <p>2. и съ нимъ—Лисій, опекунъ и государственный правитель, и у каждого—Еллинское войско: сто десять тысячъ пѣшихъ, пять тысячъ триста конныхъ, двадцать два слона и триста колесницъ съ косами.</p> <p>3. Присоединился къ нимъ и Менелай, съ большимъ притвор-</p> | <p>ствомъ побуждая Антиоха, не ради спасенія отечества, но въ надеждѣ получить начальство.</p> <p>4. Но Царь царей воздвигъ гнѣвъ Антиоха на преступника, и когда Лисій объяснилъ, что <i>Менелай</i> былъ виновникомъ всѣхъ золъ, то онъ приказалъ отвести его въ Берію и по тамошнему обычаю умертвить.</p> <p>5. Въ томъ мѣстѣ находится башня въ пятьдесятъ локтей, на-</p> |
|--|---|

XIII.

Походъ Антиоха Евпатора на Иудею (1—2). Безвѣстная смерть Менелая (3—8). Приготовленіе Иудеевъ къ битвѣ (9—14). Разгромъ Сирійскаго лагеря. Неудача враговъ при осадѣ Веесуры. Побѣда Иуды и заключеніе мира (15—26).

Тождество описываемаго въ настоящей главѣ похода съ описаннымъ въ 1 Макк. VI, 28—62 всѣми признается. Не столь существенныя отличія въ нѣкоторыхъ подробностяхъ обоихъ разсказовъ—или кажущіяся, или объясняются изъ различія плановъ и цѣлей той и другой книги. Очевидная непримиримая неправильность выступаетъ лишь въ указаніи года (1 ст.) и *числа войскъ непріятельскаго войска* (2 ст.; срав. 1 Макк. VI, 30).

1. «Въ 149 году»... в. Сел.—По 1 Макк. VI, 20—28 и д., этотъ походъ предпринять былъ въ 150 году. Эта разница можетъ быть объяснена только ошибкою писателя нашей книги, можетъ быть—стоящею въ связи съ другимъ ошибочнымъ показаніемъ, что заступніе храма продолжалось только два, вмѣсто трехъ, года (X, 3 срав. съ 1 Макк. IV, 52).

2. О *Лисіи*—см. XI, 1 и къ 1 Макк. III, 32. Число силъ непріятеля (не только въ удвоенномъ, но и въ одиночномъ количествѣ), очевидно, преувеличено.

3. *Менелай*—бывшій первосвященникъ, IV, 24 и д. V, 15.—«Побуждая Антиоха», т. е. къ уничтоженію всѣхъ правовѣрующихъ партій въ Иудействѣ, увѣряя, что только этимъ путемъ достижимо полное успокоеніе Іудей (срав. IV, 8, 10).—«Съ большимъ притворствомъ»—поясняется далѣе чрезъ добавленіе—«не ради спасенія отечества, но въ надеждѣ получить начальство». Отъ этой должности онъ отставленъ былъ, очевидно, вмѣстѣ съ возвращеніемъ храма и храмоваго Богослуженія Іудею.

4. *Берія*—*Вѣроа*—городъ въ Сиріи между Іераполемъ и Антиохіею (Плин. V, 19; Strab. XVI, 751), вѣроятно—на мѣстѣ нынѣшняго *Алетто*; слѣдовательно, нельзя смѣшивать его съ македонской *Беріей*, по имени которой онъ названъ строителемъ его Селевкомъ.—«По тамошнему обычаю»...—далѣе описываемому (5 и 6 ст.).

5. Точнаго представленія упоминаемаго здѣсь орудія казни въ пеплѣ—не дается. По *Флавию* (Археол. XII, 9, 7)—казнь Менелая произошла уже

полненная пепломъ; въ ней было орудіе, обращавшееся вокругъ и спускавшееся въ пепель.

6. Тамъ всегда низвергаютъ на погибель виновнаго въ святотатствѣ или превзошедшаго мѣру другихъ золь.

7. Такою-то смертью пришлось умереть нечестивому Менелая и не имѣть погребенія въ землѣ,— и весьма справедливо.

8. Ибо когда онъ совершилъ много грѣховъ противъ алтаря *Гостодня*, котораго огонь и пепель былъ святъ, то и получилъ смерть въ пещлѣ.

9. Между тѣмъ царь, ожесточившійся въ своихъ замыслахъ, продолжалъ шествіе, намѣреваясь причинить Иудеямъ бѣдствія горшія тѣхъ, какія были при отцѣ его.

10. Когда узналъ объ этомъ Иуда, то велѣлъ народу день и ночь призывать Господа, чтобы Онъ нынѣ, какъ и прежде, явилъ имъ Свою помощь при опасности лишиться закона и отечества и святаго храма,

11. и чтобы народъ, только-что немного усложившійся, не отдалъ въ порабощеніе злохульнымъ язычникамъ.

12. Всѣ единодушно исполнили это и въ продолженіи трехъ дней съ плачемъ и постомъ и колѣнопреклоненіемъ непрестанно молились милосердому Господу; тогда Иуда, ободривъ ихъ, приказалъ имъ быть въ готовности.

13. Оставшись же наединѣ со старѣйшинами, держалъ совѣтъ, намѣреваясь прежде, нежели царское войско войдетъ въ Иудею и овладѣетъ городомъ, выйти и рѣшить дѣло съ помощью Господа.

14. Предоставивъ попеченіе о себѣ Создателю міра, онъ убѣждалъ бывшихъ съ нимъ сражаться мужественно—до смерти—за законы, за храмъ, городъ, отечество и права гражданскія, и расположилъ войско около Модина.

15. Давъ бывшимъ съ нимъ условный знакъ «Божья побѣда», онъ съ избранными сильными юношами ночью устремился на царскій шатерь, убилъ въ войскѣ до четырехъ тысячъ человекъ и, кромѣ того, самаго большого слона съ помѣщавшимся на немъ народомъ.

16. Наконецъ, исполнивши войско страха и смятенія, они благополучно отошли.

послѣ заключенія мира съ Иудеями, когда Евпаторъ возвратился въ Антиохію, разгнѣванный неудачей, и Менелай употребилъ неудачную попытку побудить его опять къ войнѣ.

13. «Держалъ совѣтъ, намѣреваясь»... греч.: ἐβουλεύσατο... слав. «совѣтова»..., т. е. *принялъ рѣшеніе* на совѣтѣ со старѣйшинами...

14. «Права гражданскія»... πολιτεία—слав. *за гражданство*, т. е. за гражданское устройство Иудейскаго народа.—О *Модинѣ*, см. къ 1 Макк. II, 1. По 1 Макк. VI, 32, Иуда расположился своимъ станомъ при *Веезагарѣ*, противъ стана непріятельскаго, сѣвернѣ Веесуры (см. къ 1 Макк. IV, 29).

15. «Условный знакъ «Божья побѣда»... см. къ VIII, 23. Вмѣсто 4,000 избитыхъ въ лагерѣ, другіе списки приводятъ то 2,000, то 1,000, то 3,000.

23. «Узнавъ же, что Филиппъ... отложился»... срав. 1 Макк. VI, 55 и д.—«Почтили храмъ»... вѣроятно, чрезъ дары (срав. III, 2).

17. Произошло это уже на разсвѣтъ дня, при покровительствѣ Господа.

18. Царь же, опытомъ дознавъ отважность Иудеевъ, пытался овладѣть мѣстами посредствомъ хитрости.

19. И приступилъ онъ въ Веесурѣ, твердой крѣпости Иудейской, но былъ обращенъ въ бѣгство и потерпѣлъ поражение и потерю;

20. Иуда же присылалъ бывшимъ въ крѣпости все нужное.

21. Нѣкто Родокъ изъ войска Иудейскаго объявилъ врагамъ объ этой тайнѣ, но былъ отысканъ, схваченъ и заключенъ.

22. Во второй разъ царь вступилъ въ переговоры съ жителями Веесуры; далъ имъ и отъ нихъ получилъ миръ, удалился и обратился противъ бывшихъ съ Иудею, но былъ побѣжденъ.

23. Узнавъ же, что Филиппъ, оставленный въ Антиохіи правительемъ, отложился, онъ пришелъ въ смущеніе: сталъ уговаривать Иудеевъ, смирился и клялся исполнить всѣ справедливыя требованія, затѣмъ примирился съ ними и принесъ жертву, почтилъ храмъ и сказала милости городу,

24. принялъ Маккавея и поставилъ его военачальникомъ отъ Птолемаиды до самаго Герринъ.

25. Потомъ пошелъ онъ въ Птолемаиду: Птолемаидане недовольны были договоромъ, негодовали на условія и хотѣли отмѣнить ихъ.

26. Вошелъ на судилище Лисій, защищался по возможности, уговаривалъ ихъ, успокоилъ, сдѣлалъ благосклонными и отправился въ Антиохію. Тамъ окончилось нашествіе и возвращеніе царя.

24. «Принялъ Маккавея и поставилъ его военачальникомъ»... греч.: καὶ τὸν Μακκαβαῖον ἀπεδέξατο, κατέλιπε στρατηγὸν... ἡγεμονίδην..., слав.: «и Маккавея пріять, постави стратига... княземъ»... Смыслъ даннаго мѣста не достаточно ясенъ. Если принимать здѣсь ἡγεμονίδην, какъ нѣкоторые дѣлаютъ, за предикатъ въ отношеніи къ στρατηγόν, то получается мысль славянскаго текста, но съ нѣкоторой тавтологіей (повтореніемъ однородныхъ понятій στρατηγόν... ἡγεμονίδην); которое-нибудь изъ этихъ выраженій является лишнимъ, особенно съ добавленіемъ «его», какъ дѣлаетъ русскій текстъ. Трудно примѣнить это выраженіе къ Иудѣ еще и потому, что онъ являлся *туземцемъ* въ этихъ краяхъ, а въ данномъ стихѣ рѣчь идетъ, очевидно, о чловѣкѣ, который пришелъ сюда съ царемъ и, при его уходѣ, былъ *оставленъ* имъ военачальникомъ; такимъ, конечно, не могъ быть Иуда. Въ виду этого, другіе толковники считаютъ ἡγεμονίδην за собственное имя, что даетъ болѣе складное выраженіе мысли, хотя не подтверждается упоминаніемъ гдѣ-либо этого имени.—*Отъ Птолемаиды до самаго Герринъ*... «ἀπὸ Πτολεμαίδος ἕως τῶν Γερρηνῶν», т. е. надъ прибрежною полосою до границъ Египта. Γερρῆς νοί—по мнѣнію нѣкоторыхъ—жители города Γέρρα между Ринокорурой и Пелузіумомъ (Strab. XVI, 760). Другіе толкователи, основываясь на томъ, что Γέρρα тогда не принадлежала къ Сирійскому царству, полагаютъ, что здѣсь надо читать Γεραρῆνοί—обитатели древняго города *Гераръ*, юго-восточнѣе Газы. Нѣкоторые варианты даннаго мѣста дѣйствительно имѣютъ Γεραρῆνοῦ.

Г Л А В А XIV.

1. Спустя три года дошелъ слухъ до Иуды и бывшихъ съ нимъ, что Димитрій, сынъ Селевка, приплылъ въ пристань Трипольскую съ сильнымъ сухопутнымъ и морскимъ войскомъ

2. и, овладѣвъ страню, умертвилъ Антиоха и опекуна его Лисія.

3. Алкимъ же нѣкто, бывший прежде первосвященникомъ, но добровольно освернившійся въ смутныя времена, размысливъ, что ни какимъ образомъ нѣтъ ему спасенія и нѣтъ доступа до священнаго жертвенника,

4. въ сто пятьдесятъ первомъ году пришелъ къ царю Димитрію и принесъ ему золотой вѣнецъ и пальму и сверхъ того масличныя вѣтви, считавшіяся принадлежностями храма, — и въ этотъ день Алкимъ ничего не предпринялъ.

5. Улучивъ же время, благоприятное его безумному замыслу, когда онъ позванъ былъ Димитріемъ въ собраніе совѣта и спрошенъ, въ какомъ расположеніи и настроеніи находятся Иудеи, онъ сказалъ на это:

XIV.

Димитрій—царь Сирийскій. Возбужденіе его къ войнѣ съ Иудеями отставнымъ первосвященникомъ Алкимомъ. Отправленіе въ Иудею Никанора (1—14). Столкновеніе Иудеевъ съ врагами; мирный договоръ Иуды съ Никаноромъ (15—25). Интриги Алкима, недовольство царя Никаноромъ, попытки захватить Иуду (26—36). Подвигъ старѣйшины Разиса (37—46).

Содержаніе обѣихъ послѣднихъ главъ книги соотвѣтствуетъ 1 Макк. VII гл., съ нѣкоторыми, какъ и прежде, отличіями, имѣющими то же объясненіе.

1. «Спустя 3 года»..., т. е. послѣ XIII, 1—похода Евпатора на Иудею. Это выраженіе надо понимать какъ евангельское «по тремъ днямъ», т. е. считая и неполные годы; отсюда—*спустя три года* = не 149 + 3, но = 149-й, 150-й и 151-й, что и приводитъ къ показанію 4-го стиха: «въ сто пятьдесятъ первомъ году»... (согласно съ 1 Макк. VII, 1). — *Триполисъ*—финиційскій приморскій городъ сѣвернѣе Сидона между *Вибломъ* и *Арадомъ*, лежитъ при подножій самой высокой части Ливана и названъ такъ потому, что составилъ изъ трехъ колоній, выселившихся сюда изъ трехъ сосѣднихъ городовъ—Сидона, Тира и Арада (Strab. XVI, 754).

3. Объ *Алкимѣ*—см. къ 1 Макк. VII, 5. — «*Въ смутныя времена*»... Здѣсь разумѣется время отъ удаленія первосвященника Онія Иасономъ при Антиохѣ Епифанѣ до казни Менелая.—«*Нѣтъ ему спасенія*»... Съ представленіемъ Иудеямъ религиозной свободы при Антиохѣ Евпаторѣ, Алкимъ не могъ болѣе опираться на поддержку Сирийскихъ друзей своихъ, не могъ заслужить себѣ и должнаго уваженія и признанія Иудеевъ, за свой полуязычскій образъ жизни и убѣжденія.—«*Нѣтъ ему спасенія*»... *οὐκ ἔστι σωτηρία—не ему, или не для него спасеніе*, т. е. возможность занять первосвященническое служеніе.

4. «*И сверхъ того масличныя вѣтви, считавшіяся принадлежностями*

6. «такъ называемые изъ Іудеевъ Асидеи, вождемъ которыхъ— Іуда Маккавей, поддерживаютъ войну и воздвигаютъ мятежи, не давая царству достигнуть благосостоянія.

7. Посему я, лишенный чести предковъ моихъ, т. е. священноначалія, пришелъ теперь сюда,

8. во первыхъ искренно радѣю о томъ, что принадлежитъ царю, во вторыхъ имѣя въ виду своихъ согражданъ; ибо отъ безразсудства названныхъ людей немало бѣдствуетъ весь родъ нашъ.

9. Ты же, царь, узнавъ обо всемъ этомъ, попекись о странѣ и объ угнетенномъ родѣ нашемъ по доступному для всѣхъ человѣколюбію твоему:

10. доколѣ остается Іуда, не можетъ быть спокойствія».

11. Когда это было сказано имъ, прочіе совѣтники, имѣвшіе неприязнь къ Іудѣ, еще болѣе возбудили Димитрія.

12. Онъ тотчасъ призвалъ Никанора, завѣдывавшаго слонами и, назначивъ его военачальникомъ въ Іудею, послалъ его,

13. давъ приказаніе, чтобъ Іуду умертвить, сообщниковъ его раз-

сѣять, Алвима же поставить первосвященникомъ великаго храма.

14. Тогда язычники, бѣжавшіе изъ Іудеи отъ Іуды, толпами сходились къ Никанору въ надеждѣ, что несчастія и бѣды Іудеевъ сдѣлаются ихъ благоденствіемъ.

15. *Іудеи* же, услышавши о походѣ Никанора и присоединеніи къ нему язычниковъ, посыпали головы землею и молились Тому, Который до вѣка установилъ народъ Свой и всегда видимо защищалъ удѣлъ Свой.

16. По повелѣнію вождя своего они поспѣшно поднялись оттуда и сошлись съ ними при селеніи Десау.

17. Симонъ, братъ Іуды, вступилъ въ бой съ Никаноромъ, но вскорѣ — при внезапномъ наступленіи противниковъ — потерпѣлъ небольшое пораженіе.

18. Впрочемъ Никаноръ, слышавъ, какую храбрость имѣли находившіеся съ Іудою и какую отважность въ битвахъ за отечество, побоялся рѣшить дѣло кровопролитіемъ;

19. посему послалъ Посидонія, Θεодота и Маттаею — заключить съ Іудеями миръ.

храма»... πρὸς δὲ τούτοις τῶν νομιζομένων θάλλων τοῦ ἱεροῦ—слав.: «къ симъ же и цвѣты, иже мнѣхуся церковныя быти»... Мысль та, что Алкимъ, такъ сказать, пересолилъ въ изъявленіи своего почтенія къ царю. То, что употреблялось какъ знакъ благоговѣнія въ храмѣ, онъ употребилъ въ примѣненіи къ простому смертному, унизивъ святыню. Въ этотъ приходъ свой къ царю Алкимъ ничего не предпринялъ потому, что первая торжественная аудіенція не столь была удобна для жалобъ и домогательствъ, и надо было выждать время и склонить на свою сторону приближенныхъ царя.

6. Объ Асидеяхъ—см. къ 1 Макк. II, 29.

7. «Лишенный чести предковъ моихъ»... ἀφελόμενος τὴν προγονικὴν δόξαν—слав.: «отмученъ прародительскія славы»..., по происхожденію отъ рода Ааронова.

11. «Прочіе совѣтники»... οἱ λοιποὶ φίλοι,—слав. точнѣе: «прочіи друзи». Къ этимъ друзьямъ причисляется, такимъ образомъ, и Алкимъ.—«Еще болѣе

20. Послѣ долгаго разсужденія о семъ и когда вождь сообщилъ о томъ народу, состоялось единодушное мнѣніе, и они согласились на переговоры

21. и назначили день, въ который бы сойтись имъ вмѣстѣ наединѣ, и когда онъ наступилъ, поставили для каждаго особаго сѣдальща.

22. Іуда же поставилъ въ удобныхъ мѣстахъ вооруженныхъ людей въ готовности, дабы отъ враговъ внезапно не послѣдовало какого-нибудь злодѣйства,—и имѣли они мирное совѣщаніе.

23. Никаноръ пробылъ въ Іерусалимѣ нѣсколько времени—и не сдѣлалъ ничего неумѣстнаго и отпустилъ собранный народъ.

24. Онъ постоянно имѣлъ Іуду съ собою и душевно расположился къ этому мужу;

25. убѣдилъ его жениться, чтобы рождать дѣтей. Іуда женился, усповоился и наслаждался жизнью.

26. Алкимъ же, видя взаимное ихъ другъ къ другу расположеніе и состоявшійся между ними союзъ, собрался съ духомъ, пришелъ въ Димитрію и сказалъ, что Никаноръ имѣетъ враждебныя для царства намѣренія, ибо назначилъ Іуду, злоумышленника противъ царства, своимъ преемникомъ.

27. Царь, разгнѣванный и раз-

драженный этими клеветами злодѣя, писалъ къ Никанору, выражая, что ему тяжело переносить такой договоръ, и приказывалъ тотчасъ же прислать Маккавея въ Антиохію въ оковахъ.

28. Когда узналъ объ этомъ Никаноръ, то смутился, и огорченъ былъ тѣмъ, что долженъ былъ отвергнуть установленный союзъ съ человѣкомъ, который не сдѣлалъ ничего несправедливаго.

29. Но какъ нельзя было противиться царю, то онъ выжидалъ благоприятнаго случая исполнить это хитростью.

30. Маккавей же, замѣтивъ, что Никаноръ началъ обходиться съ нимъ суровѣе и въ обычныхъ встрѣчахъ сталъ грубѣе, и заключивъ, что не отъ добраго происходитъ эта суровость, и собравъ немалое число изъ находившихся при немъ, скрылся отъ Никанора.

31. Когда послѣдній узналъ, что Іуда искусно предварилъ его хитростью, то пришелъ въ великій и святой храмъ, когда священники приносили установленныя жертвы, и приказывалъ, чтобы они выдали того мужа.

32. Когда же они съ влывкою говорили, что не знаютъ, гдѣ находится тотъ, кого онъ ищетъ,

33. то онъ, простерши правую руку на храмъ, повлялся, сказавъ:

возбудили...—*προσηγόρευαν*... слав. «разжегоша»...—разожгли, воспламенили.

15. «До вѣка»... *ἄχρι αἰῶνος*—слав.: «даже до вѣка»...—на вѣчныя времена.

16. «Поднялись оттуда»...—отъ того мѣста, гдѣ собрались, т. е. вѣроятно—отъ Іерусалима.—Селеніе *Дессау*—нигдѣ болѣе не упоминается.

26. «Назначилъ Іуду... своимъ преемникомъ»... греч.: *διάδοχον ἀνεδείξεν*... Неизвѣстно, привелъ ли Алкимъ фактическія подтвержденія этого обвиненія, или оно слѣдовало изъ того, что Никаноръ обращался дружественно съ Іудой

«если вы не выдадите мнѣ Иуду связаннаго, то я этотъ храмъ Божій сравню съ землею, раскопаю жертвенникъ и воздвигну здѣсь славный храмъ Діонису».

34. Сказавъ это, онъ удалился. Священники же, простирая руки къ небу, умоляли всегдашняго Защитника народа нашего и говорили:

35. «Ты, Господи, не имѣя ни въ чемъ нужды, благоволилъ храму сему быть мѣстомъ Твоего обитанія между нами.

36. И нынѣ, Святый Господь всякой святости, сохрани навѣки неоскверненнымъ сей недавно очищенный Домъ и загради уста неправедныя».

37. Никанору же указали на нѣкоего Разиса изъ Иерусалимскихъ старѣйшихъ, какъ на друга гражданъ, имѣвшаго весьма добрую славу и за свое доброжелательство прозваннаго отцомъ Иудеевъ:

38. онъ въ предшествовавшія смутныя времена стоялъ на сторонѣ Иудейства и со всѣмъ усердіемъ отдавалъ за Иудейство и тѣло и душу.

39. Никаноръ, желая показать,

какую онъ имѣетъ ненависть противъ Иудеевъ, послалъ болѣе пяти-сотъ воиновъ, чтобы схватить его,

40. ибо думалъ, что взявъ его, причинитъ имъ несчастіе.

41. Когда же толпа хотѣла овладѣть башнею и врвалась въ ворота двора, и уже привязано было принести огня, чтобы зажечь ворота, тогда онъ, въ неизбежной опасности быть захваченнымъ, пронзилъ себя мечемъ,

42. желая лучше доблестно умереть, нежели попасться въ руки беззаконниковъ и недостойно обезчестить свое благородство.

43. Но какъ ударъ оказался отъ поспѣшности невѣренъ, а толпы уже вторгались въ двери, то онъ, отважно вбѣжавъ на стѣну, мужественно бросился съ нея на толпу народа.

44. Когда же стоявшіе поспѣшно разступились и осталось пустое пространство, то онъ упалъ въ средину на чрево.

45. Дыша еще и сгарая негодованіемъ, не смотря на лившуюся ручьемъ кровь и тяжелыя раны, всталъ и, пробѣжавъ съвозъ толпу

и не предпринималъ ничего для утверженія Алкима въ первосвященнической должности.

35. «Ты, Господи, не имѣя ни въ чемъ нужды»... греч.: ὅτι Κύριε τῶν ἑλῶν ἀπροσδεὴς ὑπάρχων... слав.: «Ты, Господи вселѣ, не требуяи ничтоже»... По мнѣнію нѣкоторыхъ, τῶν ἑλῶν здѣсь нужно относить не къ Κύριε, а къ ἀπροσδεὴς ὑπάρχων, какъ и поступаетъ русскій переводчикъ (срав. Иосиф. Археол. VIII, 3, 3; 3 Макк. II, 7 и д., а также 3 Цар. VIII, 27).

38. Ἦν γὰρ ἐν ταῖς ἀπροσδεῖν χρόνοις τῆς ἀμείβας κρίσει εἰς ἐνηργεμένους ἰσθαίειν... слав.: *блже бо внесый въ прежнихъ временахъ несмѣшенія судъ во Иудействѣ*... русск. переводъ является очень свободной перефразировкой даннаго мѣста: «онъ въ предшествовавшія смутныя времена стоялъ на сторонѣ Иудейства»... χρόνοι τῆς ἀμείβας—времена несмѣшенія, т. е. времена, когда Иудейство особенно подвергалось опасности смѣшенія съ язычествомъ и потому особенно остерегалось этого смѣшенія.—Κρίσις ἰσθαίειν, т. е. отдѣленіе Иудейства (отъ языческихъ обычаевъ), рѣшеніе за Иудейство.—Κρίσει

народа, остановился на одной крутой скалѣ.

46. Совершенно уже истекая кровью, онъ вырвалъ у себя внутренности и, взявъ ихъ обѣими ру-

ками, бросилъ въ толпу и, моля Господа жизни и духа опять дать ему жизнь и дыханіе, кончилъ такимъ образомъ жизнь.

Г Л А В А XV.

1. Когда узналъ Никаноръ, что бывшіе съ Іудею находятся въ странѣ Самарійской, то думалъ совершенно безнаказанно напасть на нихъ въ день покоя.

2. Когда же поневолѣ сопровождавшіе его Іудеи говорили: «не губи ихъ такъ жестоко и безчеловѣчно, воздай честь дню, освященному Всевидящимъ»,

3. тогда этотъ нечестивецъ спросилъ: «неужели есть Владыка на небѣ, повелѣвшій праздновать день субботній?»

4. И когда они отвѣчали: «естъ живой Господь, Владыка Небе-

сный, повелѣвшій чтить седьмой день»,

5. то онъ сказалъ: «я — господинъ на землѣ, повелѣвающій взять оружіе и исполнять царскую службу». Впрочемъ, онъ не успѣлъ совершить своего умысла.

6. Превозносясь съ великою гордостью, Никаноръ думалъ одержать всеобщую побѣду надъ бывшими съ Іудею.

7. Маккавей же не переставалъ надѣяться съ полной увѣренностью, что получить заступленіе отъ Господа.

8. Онъ убѣждалъ бывшихъ съ

εἰσφέρουσαι, ввести, уяснить, доказать «отдѣленіе» (Іудейства), настоять на отдѣленіи (Іудейства отъ язычества).

41. «Въ неизбежной опасности быть захваченнымъ»... περικατάληπτος γένόμενος—слав. точнѣе: «обязать отвсюду быть».

XV.

Попытка Никанора—напасть на Іуду въ день субботній (1—5). Воодушевленіе Іудеевъ Іудею (6—16). Мужественное выступленіе Іудеевъ на бой и побѣда. Гибель Никанора.

Установленіе праздника (17—37). Заключеніе книги (38—39).

1. «Въ странѣ Самарійской»... ἐν τοῖς κατὰ Σαμαρίαν τόποις... въ мѣстахъ по Самаріи, т. е. на границѣ Самарійской, между Веорономъ и Гофною (1 Макк. VII, 39 и д.).

2. «Дню, освященному Всевидящимъ»... τῇ προτετιμημένῃ ὑπὸ τοῦ πάντα ἐφορῶντος μετ' ἀγιότητος ἡμέρᾳ..., слав. точнѣе: «предпочтенному отъ Всевидящаго со святынею дневи»..., т. е. дню, почтеніе котораго освящено примѣромъ и заповѣдью Самого Всевидящаго Господа (срав. Быт. II, 3; Исх. XX, 8—11 и д.).

3. Вопросъ: «неужели есть Владыка на небѣ, повелѣвшій»... выражаетъ не отрицаніе существованія Бога, но лишь отрицаніе означеннаго по-

нимъ не страшиться нашествія язычниковъ, но, вспоминая прежде-бывшіе опыты небесной помощи, и нынѣ ожидать себѣ побѣды и помощи отъ Вседержителя.

9. Утѣшая ихъ обѣтованіями закона и пророковъ, припоминая ихъ подвиги, совершенные ими самими, онъ одушевилъ ихъ мужествомъ.

10. Возбуждая духъ ихъ, онъ убѣждалъ ихъ, указывая притомъ на вѣроломство язычниковъ и нарушение ими клятвъ.

11. Вооружилъ же онъ каждого не столько вѣрными почитаемыми и воплями, сколько убѣдительными добрыми рѣчами, и притомъ всѣхъ обрадовалъ рассказомъ о достойномъ вѣроутвержденіи.

12. Видѣніе же его было такое: онъ видѣлъ Онію—бывшаго первосвященника, мужа честнаго и добраго, почтеннаго видомъ, кроткаго нравомъ, пріятнаго въ рѣчахъ, издѣтства ревностно усвоившаго все, что касалось добродѣтели.— видѣлъ, что онъ, простирая руки, молится за весь народъ Іудейскій.

13. Потомъ явился другой мужъ, украшенный сѣданами и славою, окруженный дивнымъ и необычнымъ величіемъ.

14. И сказалъ Онія: «это — братолюбецъ, который много молится о народѣ и святомъ городѣ, Іеремія, пророкъ Божій».

15. Тогда Іеремія, простерши правую руку, далъ Іудѣ золотой мечъ и, подавая его, сказалъ:

16. «возьми этотъ святой мечъ, даръ отъ Бога, которымъ ты сокрушишь враговъ».

17. Утѣшенные столь добрыми рѣчами Іуды, которыя могли возбуждать въ мужеству и увѣрлять сердца юныхъ, Іудеи рѣшили не располагаться станомъ, а отважно напасть и, съ полнымъ мужествомъ вступивши въ бой, рѣшить дѣло, ибо городъ и святины и храмъ находились въ опасности.

18. Борьба за женъ и дѣтей, братьевъ и родныхъ, казалась имъ дѣломъ менѣе важнымъ; величайшее и преимущественное опасеніе было за святой храмъ.

19. Для тѣхъ, которые остались въ городѣ, также не мало было безпокойства, ибо они тревожились о сраженіи, имѣющемъ быть въ полѣ.

20. Итакъ, когда всѣ ожидали, что наступаетъ рѣшеніе дѣла, когда враги уже соединились и войско было поставлено въ строй, слоны размѣщены въ надлежащихъ мѣстахъ и конница расположена по сторонамъ,—

21. Маккавей, видя наступленіе многочисленнаго войска, пестроту приготовленнаго оружія и свирѣпость звѣрей, простеръ руки къ

велѣнію,—отрицаніе того, что будто бы «среди боговъ» нашелся такой, который бы издалъ это повелѣніе.

4. *«Живыи Господь»*—ὁ Κύριος ζῶν—*живыи*—въ противоположность *мертвымъ* богамъ языческимъ.

5. Что помѣшало замыслу Никанора—напасть на Іудеевъ въ субботу,—неизвѣстно.

10. Примѣры вѣроломства и клятвопреступленія язычниковъ—1 Макк. XVI, 17; 1 Макк. VI, 62; 2 Макк. V, 25 и д. и XII, 5.

12. Объ Оніи этомъ—см. 2 Макк. III, 1, 5; IV, 1 и д.

небу и призывалъ Господа, творящаго чудеса и всевидящаго, зная, что не оружіемъ одерживается побѣда, но Самъ Онъ, какъ Ему угодно, даруетъ побѣду достойнымъ.

22. Въ молитвѣ своей онъ такъ говорилъ: «Ты, Господи, при Езекии, царѣ Иудейскомъ, послалъ Ангела,—и онъ поразилъ изъ полка Сеннахиримова сто восемьдесятъ пять тысячъ.

23. И нынѣ, Господи небесъ, пошли добраго Ангела передъ нами на страхъ и трепеть врагамъ.

24. Силою мышцы Твоей да будутъ поражены пришедшіе съ хуленіемъ на святой народъ Твой». Симвъ онъ кончилъ.

25. Бывшіе съ Никаноромъ шли со звукомъ трубъ и криками,

26. а находившіеся съ Иудею съ призываніемъ и молитвами вступили въ сраженіе съ непріятелями.

27. Руками сражаясь, а сердцами молясь Богу, они избили не менѣе тридцати пяти тысячъ, весьма обрадованные видимою помощію Божіею.

28. Окончивши дѣло и радостно возвращаясь, они узнали, что Никаноръ палъ въ своемъ всеоружіи.

29. Когда крикъ и шумъ утихли, они восхвалили Господа на отечественномъ языкѣ.

30. Тогда Иуда, первоподвижникъ за согражданъ и тѣломъ и душою, и лучшія хѣта свои сохранившій для одноплеменниковъ, далъ приказаніе, чтобы отсѣли голову Никанора и руку съ плечемъ и несли въ Іерусалимъ.

31. Пришедъ туда, онъ созвалъ одноплеменниковъ и поставилъ предъ жертвенникомъ священниковъ, призывалъ и тѣхъ, которые находились въ крѣпости,

32. и, показавъ голову севернаго Никанора и руку злохулника, которую онъ простираетъ на святой домъ Вседержителя и превозносился,

33. приказалъ вырѣзать языкъ у нечестиваго Никанора и, раздробивъ его, разбросать птицамъ, руку же безумца повѣсить противъ храма.

34. Тогда всѣ, обращаясь къ небу, прославляли явившаго помощь Господа и говорили: «благословенъ Сохранившій неоскверненнымъ мѣсто Свое!»

35. Голову же Никанора повѣсили онъ на крѣпости въ види-

16. «Святой мечъ»... какъ вручаемый ему отъ Бога на посѣченіе зла и нечестія, покушавшагося на Его святыню.

17. «Городъ и святыня и храмъ»... τὴν πόλιν καὶ τὰ ἅγια καὶ τὸ ἱερόν...—слав.: «градъ, и святая, и святынище... Τὰ ἅγια рядомъ и именно предъ ἱερόν—показываетъ, что здѣсь оно (τὰ ἅγια) употреблено въ широкомъ смыслѣ слова—священное устройство, священныя установленія народа.

18. «Преимущественное опасеніе было за святой храмъ»...—въ виду угрозъ Никанора—XIV, 33.

21. «Свирѣтость зѣрей»..., т. е. слововъ.

33. «Руку же безумца»..., τὰ δ'ἐπίχερα τῆς ἀνοίας... слав. точнѣе: «и сія въ возмездіе безумія»... *повиси*. Единственное число τὸ ἐπίχερον очень рѣдко (Іер. XLVIII, 25) употребляется въ значеніи *плечо* (= евр. שׁוֹרֵף); во множественномъ же τὰ ἐπίχερα означаетъ—то, что кому приходится «на-руку»,

мое для всѣхъ и ясное знаменіе помощи Господней.

36. И всѣ общимъ приговоромъ опредѣлили: никогда не оставлять безъ торжества день сей, чтить же празднествомъ тринадцатый день двѣнадцатаго мѣсяца, называемаго на Сирскомъ языкѣ Адаромъ, за день до дня Мардохеева.

37. Такъ окончилось дѣло съ Ниваноромъ; и какъ съ того времени городъ остался во власти Евреевъ, то я и кончу здѣсь мое слово.

38. Если я изложилъ его хорошо и удовлетворительно, то я сего и желаю; если же—слабо и посредственно, то я сдѣлалъ то, что было по силамъ моимъ.

39. Неприятно пить особо вино и тотчасъ же особо воду, между тѣмъ вино смѣшанное съ водою—сладко и доставляетъ удовольствіе; такъ и составъ сочиненія приятно занимаетъ слухъ читателя при соразмѣрности. Здѣсь да будетъ конецъ.

суждено, заслужено—*возмездіе дѣла*, и если дѣла злого, то—*наказаніе*. Следовательно, въ данномъ мѣстѣ—повѣсить τὰ δ'ἐπιγυρα τῆς ἀνοίας—значить повѣсить *знакъ наказанія* безумца, т. е. отсѣченную его руку.

35. «*На крѣпости*»... Здѣсь, какъ и въ 21 ст. разумѣется *не крѣпости Сионская*, которая была очищена отъ язычниковъ позднѣе, при преемникахъ Іуды, но, вѣроятно, укрѣпленія самого Іерусалима и храма, въ противовѣсъ укрѣпленіямъ Сионскимъ.

36. Объ установленіи праздника въ 13-ый день Адара—см. 1 Макк. VII, 49.—«*За день до дня Мардохеева*»..., т. е. накануне праздника *Пуримъ* (Есв. IX, 31 и д.).—«*На Сирскомъ языкѣ*»—τῆ Σοριακῆ φωνῆ, т. е. на *арамейскомъ* нарѣчій, которое тогда входило во всеобщее употребленіе среди Іудеевъ Палестины.